



چشم انداز

CHASHM ANDAAZ

شماره ۳۴ July 1994 - תמוז-אב תשנ"ד - תیرמא ۱۳۷۳



An Affiliated Organization of  
JEWISH FEDERATION COUNCIL  
OF GREATER LOS ANGELES



# کیت‌رینگ و رستوران گلات کاشر شارون

کیت‌رینگ انتخابی نصیخ اسرائیل و هتلهای معتبر لس آنجلس

رستوران شارون صد درصد گلات کاشر زیر نظر ریپاتوت محترم ایرانی و آمریکایی بوده و لذیذترین

غذاهای ایرانی و آمریکایی را در اختیار شما میگذارد.

کیت‌رینگ شارون را برای یک شب فراموش ناشدنی انتخاب کنید

18508 1/2 VENTURA BLVD.

TARZANA, CA. 91356

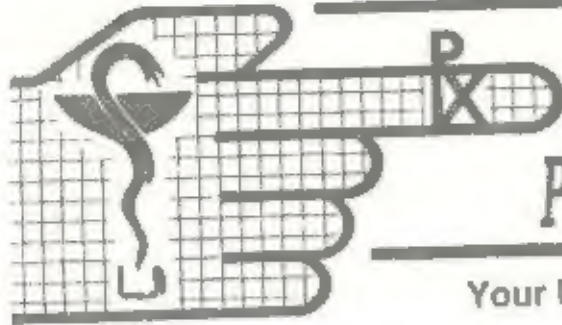
۸۱۸-۳۴۴-۷۴۷۳

۲۱۳-۶۲۲-۱۰۱۰

بیجر: ۸۱۸-۷۷۸-۷۸۱۰



# داروخانه و درای استور وست ساید ویلیج



WESTSIDE  
VILLAGE  
PHARMACY

1391 Westwood Blvd.  
Los Angeles, CA 90024

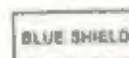
Phone (310)  
474-4222

Your Life Time Pharmacy

علاوه بر خدمات و سرویس های معمولی داروخانه ها تخصص ما در زمینه های گوناگون درمانی  
جوابگوی کلیه مشکلات دارویی و بیمه درمانی شما خواهد بود

- ۱ - ساخت پروژسترون و استروژن طبیعی به صورت شیاف واژینال، کپسول خوراکی و اپلیکاتور
- ۲ - تهیه نسخه های ترکیبی سلامتی و زیبایی، طبق دستور پزشک معالج شما
- ۳ - کلیه مایحتاج حفظ سلامتی در منزل، بی اختیاری ادرار، لوازم استومی و طب گیاهی و سنتی

قبول مدیکال، بلو شیلد، بلو کراس



در صورت نداشتن بیمه های معمولی در اکثر موارد با بیمه شما مستقیماً تماس خواهیم گرفت  
"Direct Billing"

بیمه حوادث کار Worker's Compensation

سنجش میزان شنوایی تحت نظر متخصص و تهیه انواع سمعک

**سنجش رایگان فشار خون**

برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید

**(310) 474-4222**

1391 Westwood Blvd.  
Los Angeles, CA 90024

۱۳۹۱ وست وود بلوار جنب شرکت کتاب



FREE PARKING پارکینگ مجانی







# دکتر بیژن عافار

متخصص جراحی لثه و کاشتن دندان (ایمپلنت)

استادیار UCLA در بخش جراحی های لثه

عضو انجمن جراحان آمریکا

عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا

B.AFAR, D.D.S., M.S.

Periodontics & Implant Dentistry

Fellow Of International Congress Of Oral Implantologist

Associate Fellow Of American College Osseointegration

جراحی لثه - کاشتن دندان (ایمپلنت) - ترمیم لثه  
بدون جراحی - پیوند استخوان با آخرین متد Gore-Tex  
پیوند لثه - درمان فرونشستگی لثه - از بین بردن  
بوی بد دهان - جراحی ترمیمی زیبایی لثه

ولی

مطب ها در:

سنجوری سیتی

18607 Ventura Blvd., # 209  
Tarzana, CA 91356

10350 Santa Monica Bl., # 190  
Los Angeles, CA 90025

(818) 784-4867

(310) 557-1547

# دکتر بلال دوتان

متخصص بیماری های داخلی و فوق تخصص در  
بیماری های کلیه و فشار خون

دارای M.P.H. دانشگاه جانز هاپ کینز

عضو کادر پزشکی مرکز طبی سیدرینای

مجهز به

رادیولوژی و آزمایشگاه

(310) 859-0415

ROX SAN MEDICAL BUILDING

465 N. Roxbury Dr., Suite 1008 • Beverly Hills, CA 90210

# دکتر مسعود ایمانوئل

MASSOOD IMANUEL D.M.D

دندانپزشک عمومی و زیبایی

تحصیلات در ایران - اروپا و آمریکا

- سفید کردن دندانها با تکنیک جدید
- دندانپزشکی زیبایی (باندینگ)
- درمان بیماریهای لثه
- درمان ریشه دندان (روت کانال)
- دندانپزشکی اطفال
- روکشهای چینی
- انواع دندانهای مصنوعی ثابت و متحرک

اکثر بیمه های درمانی پذیرفته میشود

مطب به جای شنبه، یکشنبه ها باز است

(310) 657-0777

239 SOUTH LA CIENEGA BLVD, SUITE 200

BEVERLY HILLS, CA 90211

بین و بلشیر و المپیک در لاسینگا

در این شماره می خوانید -

دربوش فاخری ۶	من و گنجشک های خوته
۹	اخبار و رویدادهای سازمان سیامک
برگردان ژانت کدخدایا ۱۰	نقش یهودیان در تحولات جهان
برگردان ویدا بهره مند ۱۴	مراسم تشییع جنازه ربای لوبلاویچ
تهیه و تنظیم داوید فاخری ۱۶	مصطفی دریانی
برگردان گروه یاران سیامک ۲۰	دلیل وجود قوم یهود چیست ۱
یوسفور امون نصر ۲۲	یادداشت ها
برگردان ژیل ۲۶	رفورم نیمه بهداشت عمومی از نظر یهودیت
برگردان فریبا ۲۸	آبازمان برای وجود رباهای لوندکس زن فرار سیده است ۱
برگردان لینا استوار ۳۲	شب
برگردان فلورا پوراطی ۳۴	تأثیر تلویزیون در ارزشهای اجتماعی
برگردان رویا فاخری ۳۸	آنچه لازم بود در زندگی بدنام در کودکان آموختن
برگردان سونیا فریور ۴۰	نکته های کوچک پزشکی
برگردان مرجان جهانرود ۴۲	خانه و خانواده
۴۵	نظرخواهی عمومی
دکتر فرح پزشکی ۴۶	حرفی زدننگی ها
ویولت سلیمان زاده ۵۰	لوییای سحرآمیز
برگردان پیمان اخلاقی ۵۴	نقش مستقیم موسیقی بر ساختمان مغز
۵۶	قوانین جدید کسر مالیات
۶۱	بخش عبری
۶۳ - ۷۸	بخش انگلیسی
دکتر نیسان بامداد ۸۰	خبرهای کوتاه از جهان پزشکی
۸۱	یولتن خبری انجمن کلیمیان تهران
۸۴ - ۸۷	پیوند دها
۸۸	پرک آخر

شماره ۳۴ July 1994 - חמשה-עשר תשרי - تیرماه ۱۳۷۳

# چشم انداز

Published By:  
International Judea Foundation  
P.O.Box 3074 Beverly Hills, CA 90212

سر دبیر:   
همیاران:   
سر دبیر قسمت پزشکی:   
سر دبیر بخش عبری:   
با همکاری:   
دربوش فاخری   
مهندس آشر آرام نیا   
شهرام سیان   
دکتر نیسان بامداد   
داوید فاخری   
عترجین و گزارشگران چشم انداز

چشم انداز، نشریه ایست برای بازتاب افکار و دست آورد های یهودیان دنیا. هدف ما، روشنگری واقعیت های یهودیت، مسائل، آرزوها و امید یهودیان - مبارزه با نژادپرستی و همراهی با هدف های بشر دوستانه انسان های جهان می باشد. نظر های نویسندگان، متعلق به آنان است و لزوماً بازتاب دیدگاه چشم انداز نیست. نقل مطالب چشم انداز، با ذکر مآخذ، مجاز می باشد. چشم انداز، در انتخاب مقاله های رسیده آزاد است و درستی و نادرستی مندرجات آنهی ها، به عهده ی صاحبانشان است. نوشته های رسیده، باز پس فرستاده نمی شود. نامه های بدون نام و نشانی، قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل، از مقالات شما، با امضاء محفوظ، بحث حمایت قوانین آمریکا، استفاده می شود. حروفچینی: مهتاز حیثیت (انتشارات نازگل)

## چشم انداز

۴۷۹۸ - ۴۷۹۹ (۳۱۰)

بهای اشتراک « چشم انداز » سالانه: ۱۸ دلار - ۲۶ دلار - ۳۶ دلار  
همت عالی

خواهشمندم « چشم انداز » را به نشانی من بفرستید

L / Name \_\_\_\_\_ F / Name \_\_\_\_\_  
Apt. No. \_\_\_\_\_  
Street \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code (\_\_\_\_\_)  
H. Phone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
B. Phone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

نام خانوادگی - نام:   
شماره ی آپارتمان:   
خیابان:   
شهر - ایالت - پیش شماره:   
تلفن خانه:   
تلفن کار:



## نیازمندیهای جامعه

## وکیل

## ● مارتین ولف

تلفن ۲۰۳۳ - ۲۰۵ - ۳۱۰

## ● فرامرز لوائی - دستیار وکیل

تلفن ۱۵۵۵ - ۲۰۵ - ۸۱۸

تلفن ۱۵۵۵ - ۲۳۷ - ۳۱۰

تلفن ۱۵۵۵ - ۷۷۲ - ۷۱۲

## ● نیلوفر آرام نیا

تلفن ۰۰۶۶ - ۵۵۲ - ۳۱۰

## خرید و فروش املاک در اسرائیل

## ● رحیم یفتویان

تلفن ۸۲۳۹ - ۸۵۸ - ۳۱۰

تلفن ۸۲۳۹ - ۸۵۸ - ۳۱۰

## طب سوزنی

## ● ماریانا گول زرنگار

تلفن ۲۲۸۰ - ۳۸۲ - ۸۱۸

## جوراب

## ● تیمانی

تلفن ۸۸۲۳ - ۷۲۸ - ۲۱۳

## تعلیم موسیقی - پیانو

## ● پیمان اخلاقی

تلفن ۸۲۶۱ - ۸۲۰ - ۳۱۰

## پزشک خانواده

## ● دکتر بنجامین هروزان

تلفن ۹۹۹۹ - ۳۹۶ - ۳۱۰

تلفن ۷۲۶۲ - ۳۶۳ - ۲۱۳

## چشم پزشکی

## ● دکتر فرامرز داویدی

تلفن ۱۲۱۲ - ۶۵۹ - ۳۱۰

تلفن ۰۷۷۷ - ۳۸۶ - ۸۱۸

## مراسم بزرگ میلاد

## ● ربای نسیم داویدی

تلفن ۹۶۶۰ - ۹۶۵ - ۲۱۳

## مراسم عقد و ازدواج

## ● ربای داوید زکری

تلفن ۸۳۲۹ - ۶۵۲ - ۳۱۰

## ● ربای اسحق بل هنی

تلفن ۱۵۳۳ - ۶۵۲ - ۳۱۰

## عینک فروشی

## ● وست وود ویزن

تلفن ۱۷۹۷ - ۲۳۱ - ۳۱۰

## فروش فروشی

## ● فروشگاه فرش لوس آنجلس

تلفن ۸۷۵۹ - ۶۸۹ - ۲۱۳

## هنرمند - خواننده

## ● سرژیک

تلفن ۷۸۷۲ - ۵۰۰ - ۸۱۸

## ● عنایت

تلفن ۵۷۲۳ - ۲۷۶ - ۳۱۰

## پزشک کودکان

## ● دکتر عزیزالله نورمند

تلفن ۳۳۱۱ - ۸۲۹ - ۳۱۰

تلفن ۵۵۵۲ - ۹۰۵ - ۸۱۸

## پزشک داخلی

## ● دکتر جلال دوستان

تلفن ۰۳۱۵ - ۸۵۹ - ۳۱۰

## دندانپزشک

## ● دکتر مسعود ایمانول

تلفن ۰۷۷۷ - ۶۵۲ - ۳۱۰

## ● دکتر سهیل خدادادی

تلفن ۳۰۰۳ - ۲۷۱ - ۳۱۰

## ● دکتر یژن عللار

تلفن ۱۵۳۲ - ۵۵۲ - ۳۱۰

تلفن ۲۸۶۷ - ۷۸۴ - ۸۱۸

## ● دکتر موریس واحدی فر

تلفن ۲۳۲۸ - ۸۳۰ - ۳۱۰

## بادی شاپ

## ● کریج بادی شاپ

تلفن ۱۲۳۳ - ۷۸۳ - ۸۱۸

## کیتورینگ

## ● کیتورینگ کلت کاشر و وخیم

تلفن ۹۹۹۳ - ۲۵۸ - ۳۱۰

## ● کیتورینگ کلت کاشر بهادر

تلفن ۷۱۳۵ - ۶۰۹ - ۸۱۸

## ● کیتورینگ کلت کاشر شادی

تلفن ۵۹۸۲ - ۶۵۹ - ۳۱۰

پیجر ۸۸۸۵ - ۵۸۸ - ۳۱۰

## ● کیتورینگ کلت کاشر شلرون

تلفن ۷۸۱۰ - ۷۷۸ - ۸۱۸

پیجر ۱۰۱۰ - ۶۲۲ - ۲۱۳

## ● کیتورینگ کلت کاشر یالا

تلفن ۹۲۳۲ - ۶۵۶ - ۲۱۳

پی ۰۲۱۸ - ۷۲۰ - ۲۱۳

## وسایل کرایه ای جشن

## ● پالاس پارلی

تلفن ۱۲۳۹ - ۲۳۲ - ۸۱۸

پیجر ۲۶۲۶ - ۵۰۲ - ۲۱۳

## قنادی کاشر

## ● لوبله

تلفن ۲۹۶۶ - ۶۵۹ - ۳۱۰

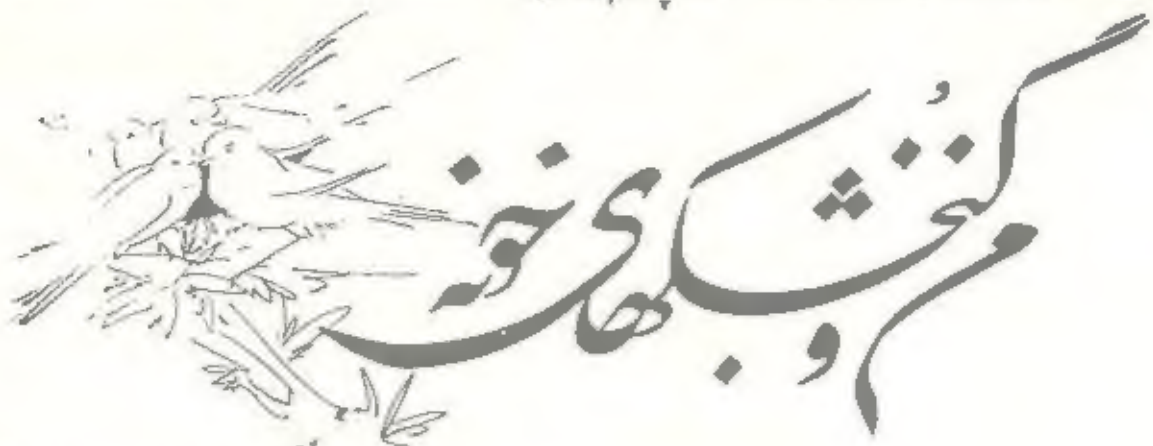
## ● وینا

تلفن ۶۷۲۸ - ۳۹۵ - ۳۱۰

## داروخانه

## ● وست ساید ویلیج

تلفن ۲۲۲۲ - ۲۷۲ - ۳۱۰



در جستجوی چه بودیم که به اینجا رسیده ایم؟

### داریوش فاخری

در شماره گذشته چشم انداز، این صفحه را اختصاص داده بودم به آشنایی با پرویز یشتیا، رئیس انجمن کلیمان تهران که برای دید و بازدید به لوس آنجلس آمده بود و نظرات عمده وی از موقعیت یهودیان در ایران - در همان مقاله نوشتم که دید من در بسیاری از موارد با دید او متفاوت است چرا که در دو دنیای مختلف داریم رشد میکنیم و تسلی دیگر را بار میآوریم.

یهودیان در طول تاریخ در زمانهای هراس و نیاز دست آویزی بجز رویای خود که مالک اصلی و بی چون و چرای آن بوده‌اند، نداشته‌اند. بی دلیل نیست که این قوم را قومی با رویاهای ابدیش نامیده‌اند. (پروفسور یانور یهودیت را تمدن امید نامگذاری میکند) شاید تنها در این مورد و تولد تصادفی مان بصورت یک یهودی است که با دیگر یهودیان دنیا وجه مشترکی داریم - بر مبنای این وجه مشترک است که دید خودم را با پرویز یشتیا قسمت میکنم. هم رویای عزیزم، پرویز را ستایش میکنم که با درایت و شجاعت در یکی از ناآشنا ترین تحولات و دگرگونیهای چند دهه اخیر ایران، قد علم نمود و کشتی بی ناخدای اجتماع یهودی ایران را از میان آبهای متلاطم - موجهای گاه بگاه و سهمگین و راه نامنوار را رهبری کرد و تا به امروز به این مهم مشغول است. تصمیماتی را مجبور بود بگیرد که بسیاری از افراد صدر رهبری اجتماعی و مذهبی گذشته ترجیح دادند رها کنند و هزاران مایل دورتر از حادثه و واقعه به نظاره نشست و لقمه نان خود را چرب تر کنند. این تصمیمات را پرویز گرفت با تمام بد و خوش، علیرغم مخالفتها و موافقتهای افراد جامعه. در این مورد او را ستایش میکنم چون او نیز میتوانست تنها به نان روز و شبش قناعت کند و چون هزاران انسان دیگر خودش را به

نیازهایی که انسان را در حد حیوان نگاه میدارد (خورد و خواب و زاد و ولد) مشغول نماید و غم دیگران غمش نباشد و دیگر افراد جامعه را از نظر اینکه چه منفعت مالی ای برای او دارند ارزیابی کند و با آنها رابطه برقرار نماید. فراموش نکنیم مشه ربنو هم خالی از ایراد نبود.

با اینهمه، برای من که پرویز را در لوس آنجلس شناختم، واقعیتی غیر قابل انکار است که تاکنون فردی اجتماعی را این چنین در امواج عقاید مخالف و موافق جامعه دیده باشم. در پی انتشار مجله و مقاله من، دست اندرکاران گذشته کارهای اجتماعی ایران از اسرائیل، شیکاگو، کانادا و بسیاری از مردم در لوس آنجلس در تماس با من او را شخصی غیر قابل اعتماد و مفر به جهان اجتماع معرفی نمودند. مجله شوقار لوس آنجلس او را به باد انتقاد گرفت ولی مقامات مذهبی کتیبای نصیح اسرائیل به او تریبون سخنرانی دادند و از هیچ گونه احترامی به او خودداری نکردند. دوستان شخصی او نیز همینطور.

با وجود این عقاید گوناگون، صحبت رو در رو با خودم با پرویز را بر مبنای همان مدت کوتاه آشنایی میگذارم. همانگونه که گفتم من و پرویز در یک رویا شریکیم و یهودی زاده، این دو جنبه زندگی اثر بسیار زیادی در تربیت مثل تویی که پدران برای تربیتش میکوشیم خواهد داشت.

این رویای زیبای زنده ماندن و شریک بودن در خوشبختی بشریت و زیباییها را با تمام انسانهای دنیا قسمت کردن و وحدانیت و اخلاقیات را پایه اصولی زندگانی انسانی به دنیا شناساندن و بر مبنای آن زندگی کردن، را جامعه عمل پوشاندن، رویای من و ماست.





مرکز خدمات بهداشتی و درمانی  
نوزادان، کودکان و نوجوانان

# دکتر غزاله نورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان

از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیندر سانی، سنت جونز، سانتامونیکا و تارانا

## در منطقه انسینو

16542 Ventura Blvd.  
Suite 501  
Encino, CA 91436  
(818) 905-5552

## در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.  
Suite 865W  
Santa Monica, CA 90404  
(310) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته

لاجه رقم میزند.

در سخنان اعتراض کرده بودی که یهودی در خیابانی یک طرفه میراند و وقتی جریبه میشود دلیل میاورد که من یهودی ام، میدانی چرا؟ برای اینکه حق عبور و مرور در خیابان دو طرفه را از او گرفته اند. برای اینکه سیستم و نظامی که چرخهای این کشور را میگرداند (بهتر است بگویم سیستمها و نظامها) یهودی را بر مبنای تعریف ها و تعریفهای معمول سالها و قرنهای گذشته می بیند و پندارهای عنکبوت زده تاریخ را دور نمی ریزد.

حق و حقوق یک یهودی در این سیستم غیراز خورد و خوراک و زاد و ولد چیست؟ آیا نه اینکه یک شهروند درجه دو بصباب میاید. هر وقت هوس کردند میکشندش و بعد هم ما، متولیان آرامگاههای پیرامیران و بزرگان تاریخی یهودی میرویم و نعشان را پس میگیریم یا در مقابل جانان نا انسانی که به این جنایت دست زده اند بزرگان و دولتمردان ایران را دعا و ثنا میکنیم و چند فحش تتر صیونستهای جهان و کشور اسرائیل میندایم. این یهودی چون کیوتر هراس زاده دائم در تب و تاب این است که بیایند و اموالش را مصادره کنند. کسی که حق ندارد در هیچ جنبه لشکری و کشوری به ایرانی که عشق میورزد خدمت کند تنها حق تجارت دارد

یهودی به دنیا آمدن تصادفی است ولی چون یک یهودی زندگی کردن یک دستمای است. این دست بلی زمانی جلانه عمل بخود می پوشد که ما بخواهیم رویایمان را به واقعیت تبدیل کنیم این رویای آسمانی و ملکوتی، شایستگی میخواهد، اعتماد بنفس میخواهد و شجاعت و ایشار و صداقت و آینده نگری میخواهد.

پرویز عزیزم با احترام به تمام دست آوردهای انجمن کلیمیان تهران تحت رهبری تو و دوستانت فراموش نکن که در طول این مدت در برخی از جنبه های زندگی، اقلیت یهودی ایران عقب گرد کرده است.

بطور مثال در طول هزاران سال تاریخ ادب ایران، یهودی مورد کم لطفی و توهین خوری اکثریت قریب باتفاق شاعران، ادبا و نویسندگان بوده و در این یهودی ستیزی با حکام وقت همزیان گشته است.

تا قبل از انقلاب اسلامی ایران غیر از احمد شاملو تمام نویسندگان یا شاعران و یا مترجمان ایرانی یا یهودی ستیزی کرده و یا خاموش بوده اند. پس از انقلاب اسلامی این حرکت شبح و غیر انسانی به نشریات نیز سرایت کرده، انگار دستی پشت پرده زمینه ای را برای

امروز را نگاه کنید. یهودی را نمیتوان مجبور به زندگی زاغ کرد تا به بقای چند صد ساله ادامه بدهد. این زندگی شایسته هیچ ایرانی دیگری هم نیست.



دکتر نیلوفر آرامنیا  
وکیل دادگستری و مدیر

وکیل مخصوص تنظیم وصیت نامه

وامور انحصار وراثت

Wills, Trust, Estate Planning

مشاوره اولیه رایگان

NILOUFAR ARAMNIA, J.D.  
ATTORNEY AT LAW

1901 AVENUE OF STARS, SUITE 1774  
LOS ANGELES, CA 90067

TELEPHONE (310) 552-0066

FACSIMILE (310) 277-4092

آنها در حدی محدود حق این را ندارد که برای زیارت اماکن مقدسه خود به اورشلیم سفر کنند (این برای کشوری که با سیستم توگراسی اداره میشود، بسیار تعجب آورنده است). بقول پروفیسور باوئر، یهودیان در کشورهای دیکتاتوری به بقا ادامه میدهند ولی در کشورهای که بهتر اقلیتها را پذیرا میشوند زندگی میکنند. زندگی با تمام خوب و بدیهایش، با تمام ریسکها، آرزوها، آمل و زیباییهایش.

پرویز عزیز

وظیفه یک پدر اجتماع در بحبوحه و متن تصمیماتی (نگاه حیاتی) که میگیرد و در شرایطی چون شما زندگی میکند، بسیار دشوار و مهم است. شما در حلقه اول در مقابل خداوند جوابگو هستید، بعد تاریخ و سپس مردمی که چشم امیدشان به شماست. در ایران کنونی دولتمردان و اساتهای یافت میشوند که خارج از محدوده من و تو، زیبایی باهم بودن و ما بودن را درک میکنند. چون ما از دوران اولیه اسلام و رهبری حضرت محمد (ص) و ائمه اطهار و امامان، جز به حدیث و تاریخ دسترسی نداریم، دولتمردان کنونی ایران وظیفه خطیر بازتاب طهارت و تقوا و عظمت روح این بزرگان بودن را تمهید کرده اند و کسانی که این گونه اند، با مردم ایران در یک جهتند. وظیفه ما هم همین است که در جهت مردم باشیم - دولتها میبایند و میروند، ارشها میبایند و میروند ولی رویای مردم هرگز نخواهد مرد. با مردم ایران هم رویا باشید. اسلام و یهودیت و مسیحیت را با مردم در میان بگذارید، پیشقراول چنین سمیناری باشید دولت هم حتماً حمایت میکند - دیوارها را بشکند، پل بسازد. ما هم کمک میکنیم شاید پرونده صورتی دیگر شخصیتها علمی را هم دعوت کردید آمدند و در این سمینار وجوه مشترک را یاد آور شدند.

باید به این جنون یهودی ستیزی خاتمه داد این عمل در نهایت بطلع هیچ کس نیست. خون ریزی بس است. این بیگانه کشی شایسته ملت ایران نیست. در تمام کشورهای دنیا یهودیان در تمام مراحل اجتماعی - ادبی - حقوقی فرزندان شایسته خاک و بوم و زادگاه خود بوده اند. اگر دولتمردان ایران بخواهند شاید جوابی را نیابند و بتوانیم پیش کش ایران کنیم. واکسنی را کشف نمائیم و نام بزرگان ایران را بر آن بگذاریم. دانشگاههای معتبری را با یاری ملت ایران با آوازه جهانی برپا کنیم. اگر بخواهیم دیگر رویا نیست یک واقعیت زیاست، وقتی همه برابر باشند.

شعر عقاب اثر دکتر پرویز ناتل خانلری را بخوانید و جهان

## اخبار و رویدادهای سازمان سیامک

### ● انتخابات هیئت مدیره سازمان سیامک

همانگونه که در شماره های گذشته نشریه چشم انداز به اطلاعات رساندیم، سازمان سیامک به منظور مشارکت هر چه بیشتر اعضای خود در تعیین خط مشی این سازمان اقدام به برگزاری انتخابات نمود. در جلسه ای که به منظور آشنایی افراد جامعه با نامردهای انتخاباتی در روز دوشنبه ۱۳ جون از ساعت ۷ تا ۱۱ بعد از ظهر تشکیل گردید در ابتدا از طرف کمیته برگزاری انتخابات در مورد نحوه اجرای انتخابات توضیحات مشروحی با مستحضار حضار رسانیده شد. آنگاه بکلیک نامردهای انتخاباتی در مورد خود و اهدافشان در دوره آینده هیئت مدیره مطالبی ابراز داشتند، سپس شرکت کنندگان در جلسه به تفصیل سؤالات خود را با سازندهای انتخاباتی در مورد فعالیتها و خط مشی آنان مطرح نمودند. انتخابات سازمان در روز یکشنبه ۱۰ جولای در محل المپیک کالکشن از ساعت ۳ تا ۷ بعد از ظهر انجام خواهد شد.

### ● گروه یاران (The Friends)

برنامه میز گرد گروه یاران در تاریخ ۲۲ می و ۲۶ جون تشکیل گردید. در این دو میز گرد که زیر نظر دکتر فلورا مردی و دکتر شهریار صهرانی اداره شد بیش از ۶۰ نفر از جوانان یهودی در آن شرکت کردند. در ابتدای این جلسات موضوع مورد بحث با شرکت کنندگان مطرح گردید و سپس افراد شرکت کننده که به گروه های کوچک تر تقسیم شده بودند عقاید خود را بایکدیگر دوستان مطرح نموده و در بحث های خود بر سر هر میر از هدایت روانشناسان حاضر در جلسه بهره مند شدند.

در خاتمه جلسات مار دیگر نتیجه گیری کلی از این گفتگوها از طرف دکتر مردی و صهرانی بررسی گردید. این دو برنامه میز گرد اولین برنامه آموزشی گروه یاران بود و دوستانی که در این برنامه شرکت کردند با ابراز انتقادات سازنده به گروه یاران کمک نمودند تا پیشرفت این گروه در راه سازندگی و کمک به اجتماع

### جوانان ارتقاء پیدا کند.

برنامه های آینده گروه یاران عبارتند از: میز گرد با همکاری خانم دکتر زمردی و دکتر صهرانی در تاریخ ۲۵ جولای - یکک نیک در کنار دریا در تاریخ ۳۱ جولای - شرکت در کنسرت در HOLLYWOOD BOWL در تاریخ ۱۴ اگوست. برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه های فوق الذکر با دفتر سازمان تماس بگیرید.

### ● جلسه راهنمایی برای پذیرش در دانشگاهها

در هفته اول ماه اگوست جلسی برای آشنایی نو جوانان با سیستم پذیرش دانشگاههای امریکا تشکیل خواهد شد. در این جلسه آقای آرش نعیم دانشجوی سال آخر پزشکی دانشگاه UCLA که مدت ۲ سال عضو کمیته بررسی و پذیرش دانشجویان در این دانشگاه بوده اند دانش آموزان را برای پذیرفته شدن در دانشگاه مورد نظرشان راهنمایی خواهند کرد.

همچنین جلسی نیز جهت آن دسته از دانشجویانی که در صدد ادامه تحصیل در رشته پزشکی می باشند تشکیل خواهد شد تا به راهنمایی دانشجویان بپردازد.

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه های فوق الذکر با دفتر سازمان تماس بگیرید.

### ● تشکیل گروه همیاری بیماران مبتلا به سرطان

سازمان سیامک در نظر دارد که به منظور آشنایی و تبادل نظر مبتلایان به سرطان اقدام به تشکیل جلساتی با شرکت این افراد بنماید. در این جلسات افراد شرکت کننده تجربیات خود را بایکدیگر مطرح خواهند نمود تا بدین وسیله بتوانند آسان تر به مقابله به این بیماری بپردازند.

برای اطلاعات بیشتر در این زمینه با خانم آسای در دفتر سازمان تماس بگیرید.



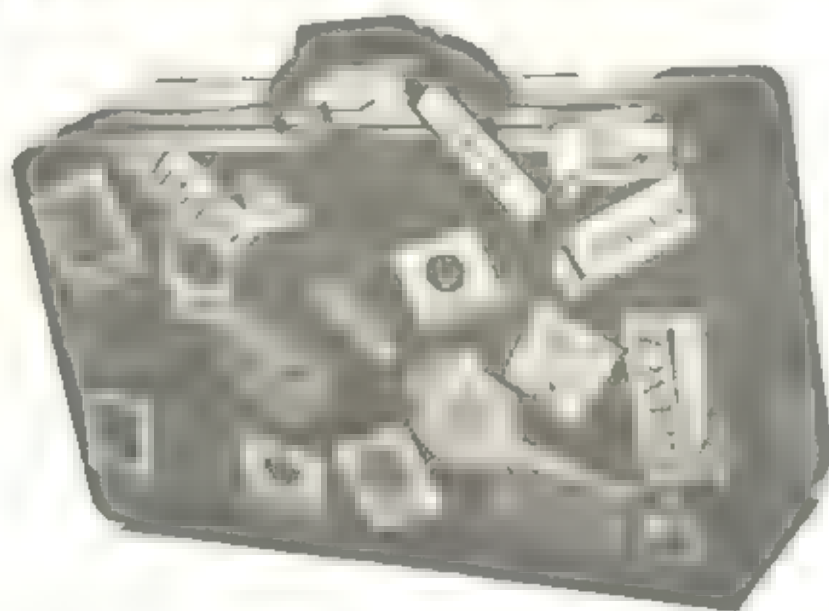
منبع: کنگره جهانی یهود

این مقاله در بخش انگلیسی این نشریه نیز چاپ شده  
خواندن آن را به فرزندانان توصیه نمائید.

# نقش یهودیان

در

## تحولات جهان



### اسرائیل

#### گوردهمایی در کوه سینا

پاپ ژان پل در روز مخصوصی برای عبادت که برای شروع هزاره جدید در کوه سینا با شرکت مسلمانان و یهودیان اجرا میشود بعنوان راهما شرکت خواهد کرد. در سلهای که از طرف واتیکان برای کاتولیکها فرستاده شده نوشته شده است که برای بازگشت به کوه سینا این روز بسیار مناسب میباشد زیرا که ده فرمان که پایه اساسی کلیه اصول اخلاقی و انسانی میباشد، در همین کوه به مردم داده شده.

#### یهودیان روم باستان

موره "BIBLE LANDS" در اورشلیم در پاییز ۱۹۹۳ نمایشگاهی تحت عنوان نقش یهودیان در روم باستان به برپا خواهد کرد. این نمایشگاه که برای اولین بار برقرار خواهد شد شامل صنایع

دستی و آثاری مربوط به روم باستان میباشد که از موزه ملی روم و موزه و کتابخانه واتیکان به عرض گرفته شده و نشان دهنده چگونگی ایجاد و یسرفت جامعه یهودیان در روم باستان میباشد.

#### ثبت در تاریخ

پرواز و انتقال دامن یهودیان اتیوپی به اسرائیل در کتاب پروازهای جهان را در بر دارد ثبت شده است. این پروازها در رکورد را شکسته اول بالارین رقم مهاجری که در یک روز به یک کشور مهاجرت کرده اند ۱۹۲۶۰ نفر، دوم بالاترین تعداد سرشناسی که در یک پرواز در جت بوئینگ ۷۰۷ جای داده اند ۱۰۸۸ نفر.

### ◻ نمایشگاه فیلم

پنجمین نمایشگاه بین المللی فیلمهای تهیه شده توسط دانشجویان در ماه مه در تل آویو برگزار شد. حدود ۱۸۰ فیلم از ۶۰ دانشگاه فیلم سازی از سراسر دنیا آماده نشان دادن در آن نمایشگاه بود.

### ◻ کارآموزی

پنج مهندس فلسطینی در یک کیوتس در شمال اسرائیل مشغول به تعلیمات و آموزش برای تأسیس مدرسه جدید در غزه شدند. در این دوره که سه هفته طول کشید پنج فلسطینی نامبرده به دریافت گواهینامه از طرف وزیر حمل و نقل اسرائیل ناقل گشتند.

### ◻ سرمایه گذاری

وزارت جلب مهاجر اسرائیل مبلغ ۳۰ میلیون دلار برای جلب ۹۰۰۰ نفر مهاجر دانشمند از کشور شوروی اختصاص داده است تا اواخر قرن بیستم، اسرائیل بین ۱۰/۰۰۰ تا ۱۲/۰۰۰ مهاجر دانشمند خواهد داشت.

### ◻ نشریات خاور دور

مقالات و نوشته های اسرائیلی در نشریات خاور دور چاپ میشود. یک نشریه چینی آخرین شماره خود را به ادبیات عبری اختصاص داده است. همینطور نشریه دیگری در نیپال بخش مخصوصی را به نویسندگان زن اسرائیل داده است.

## اروپا

### ◻ نتیجه آمار POLL RESULTS

برابر آماری که توسط موسسه آمارگیری آلمان چاپ شده است، ۴۳ درصد آلمانی ها اعتقاد دارند که یهودیان ساکن آلمان از طرف گروههای افراطی دست راستی تحت خطر می باشد. بیشتر از ۴۹ درصد کسانی که در این آمار شرکت کرده اند معتقدند که با جلوگیری از فعالیتهای گروههای افراطی، امنیت بیشتری برای یهودیان آلمان ایجاد میکند در صورتیکه ۴۵ درصد اعتقاد دارند که جلوگیری تأثیری در موقعیت یهودیان آلمانی نخواهد داشت.

### ◻ نوار ویدئو

۱۰/۰۰۰ نوار ویدئو تحت عنوان «یهودیان چه کسانی هستند» در دبیرستانهای ایتالیا بین جوانان پخش میشود تا این جوانان یا دین یهودیت آشنا شوند. از بین ۵۸ میلیون نفر جمعیت ایتالیا ۲۰/۰۰۰ نفر یهودی می باشند.

## HEADACHE & PAIN CONTROL CENTER

L.A.C., MOM **مارینا گوتل زرنکار**



دارای بوره تخصصی در طب سوزنی و داروهای گیاهی

ACUPUNCTURE, ACUPRESSURE, ORIENTAL MASSAGE, HERBAL CONSULTATION

- رفع چین و چروک صورت با ماساژ چینی و سوزن
- ترک اعتیاد به سیگار و مواد مخدر
- کنترل فشارخون
- اختلالات ماهانه زنان
- سردرد میگرن
- کمی حافظه و کم خوابی
- اشکالات خواب، حسنگی، افسردگی و کمبود انرژی
- آسم، آلرژی و انواع سرفه ها (سینوزیت)
- زخم معده و روده
- کم اشتها، کاهش وزن
- بلای
- انواع دردها (کمردرد، گردن درد، پادرد، آرتروز)
- درمان ضربات ناشی از تصادفات
- قبول مدیکل و اکثر بیمه های درمانی

15719 Ventura Blvd., Encino CA 91436

818 • 382 • 2480

## کریج بادی شاپ

دانشگاه ممتاز و سابقه درخشان در جامعه ایران

تجهیزگاه مجهز بدنه (صافکاری)

و رنگ انواع اتومبیل

گرم بادی شاپ با در اختیار داشتن بهترین کادر فنی

تجهیزات کاملی از لوازم خدماتی می کنند

حل مشکلات بیمه اتومبیل شما

تعداد تماس

(۸۱۸) ۷۸۴-۱۲۳۴

۱۵۳۶۵ و تلو ۸۸۰۰۰۰ در شرحی او کر (تلفون و تلو ۸۸۰۰۰۰ در شرحی او کر)

## □ مدارس فرانسوی

در حال حاضر ۱۰۸ مدرسه یهودی در فرانسه با تعداد ۲۱/۰۳۵ دانش آموز تمام وقت وجود دارد. این رقم ۶۱/۷ درصد افزایش در ده سال گذشته شان میدهد. ضمناً ۲۱۹ مدرسه یهوه وقت یهودی در ۹۶۰۰ مدرسه آموزش سه وقت نیز در آن کشور میباشد.

## □ دعوت نشدن

بنا به گزارش کمیته بین المللی پنجاهمین سالگرد سه شدن درهای کمپ آشویتس، از مقامات رسمی آلمانی در مراسمی که برگزار میشود دعوت نشده است. این کمیته اضافه میکند که عدم دعوت باعث خوشحالی بازماندگان کمپ و همچنین توده عوام آلمان گشته است. این مراسم در ژانویه سال آینده برگزار میشود.

## اروپای شرقی

### □ شالم بلغارستان

به تازگی نگاه مطبوعاتی جدیدی به نام «شالم بلغارستان» شروع نگار کرده است. کتب و مواد منتشره این نگاه که مربوط به یهودیت، نویسندگان یهودی و نویسندگان اسرائیلی میباشد به زبان عبری ترجمه میشود. بنا به گزارش مقامات بلغارستان حدود ۳۲۰۰ نفر یهودی در آن کشور هستند که اکثراً یهودیان سفاردی میباشد و بی ساینده یهودیان بلغارستان این تعداد را بالغ بر ۷۰۰۰ نفر میداند.

### □ صدمه به قبرستان

در ایران یهودیان پترزبورگ PETERSBURG واقع در روسیه حدود ۱۶۰ نفر یا طور کلی نهمدم و یا صدمه دیده است این شهر محل فعالیت گروه های فاشیستی در روسیه گشته است.

## ضد یهودیت

### □ حذف کتاب

مقامات فرانسوی تصمیم گرفتند که کتب درسی عربی را که در دبیرستانهای فرانسوی یهودیه استفاده میشود حذف کنند. این کتب مخصوصاً به جنگ مر علیه یهودیان، و حرام مراده های شریعت تلمویدی میکند.

## □ شبکه کامپیوتری

بنا به گزارش تلویزیون آلمان تعداد کثیری از تیونریهای آمریکا، آلمان و اطرش برای بحث و نشر افکار ضد انسانی خود به پررگترین شبکه کامپیوتری دنیا ملحق شده اند. طبق قوانین آلمان فعالتهای ضد یهودی در آن کشور غیر قانونی میباشد و نوازیه از طریق شبکه کامپیوتری آلمان به بحث و نشر ایده های خود مشغولند.

## □ بخش نشریات ضد یهودی

بخش نشریات و جزوه های ضد یهودی در انگلیس باعث ناراحتی مقامات انگلیسی شده است. این نشریات که با لحن بسیار قوی نوشته میشود، یهودیان را تنگ جامعه شریعت و سمید پوستان میداند و پیشنهاد کرده است که تمام یهودیان باید در بازداشتگاههای مخصوص زندگی کنند تا چارهای بهایی برای رهایی ابدی از یهودیان پیدا شود.

## علوم و تکنولوژی

### □ آزمایشگاه ژنتیک

در انستیتی علوم اسرائیل به نام وایرمن، آزمایشگاه علوم ژنتیکی افتتاح شده. این پروژه که شش سال پیش شروع شده بود، از حمایت های مالی سازمان بهداشت آمریکا، وزارت انرژی آمریکا، دولت ژاپن و چندین دولت اروپایی دیگر بهره مند میشود.

### □ سبک سر

مقامات وزارت دفاع اسرائیل، ساختن کلاههای ایمنی ارتشی جدیدی را اعلام کرده اند که حدود دو و سه چهارم پاوند وزن دارند. این کلاهها سبک ترین و مطمئن ترین و سبک ترین کلاههای ایمنی در دنیا میباشد. کلاههای ایمنی که اکنون در ارتش آمریکا استفاده میشوند بیش از ۴/۵ پاوند وزن دارند.

### □ اولترا ساند

دستگاه منحصر بفردی در اسرائیل ساخته شده که باعث تشخیص بیماریهای مختلف استخوان از قبیل پوکی استخوان میباشد. مخارج استفاده از این دستگاه برآورد از دستگاههای مشابه کمتر میباشد. استفاده این دستگاه برای زنان بارداری خطر میباشد.

### □ یخچال کاشر

بک شرکت یخچال سازی اسرائیل به نام AMCOR





اعتبار کیتترینگ های لوس آنجلس  
اورنج کانتی - سان دیاکو

محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.  
بهادر کیتترینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر  
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند



سیستم کلات کاشر کیتترینگ بهادر

ریو نظر مستقیم ربای

Rabbi Yehude Bukspan

میباشد



تلفن: ۷۱۳۵-۶۰۹-۸۱۸

18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356

نقل از مطبوعات عبری  
ترجمه: ویدا بهره‌مند



در ساعت ۹ صبح دستگاه فاکس در اطاقی که در نزدیکی کنیای بزرگ که بنام ربی صاحب شیرسون در کبر حنا در آمد. خبر فوت ربی را نه تمام اهالی کبر حنا داد. به محض شنیدن خبر همگی افراد محل از خانه هاشن بیرون آمدند و در کنیا اجتماع کردند.

## مراسم تشییع جنازه ربی لوباویچ



درسد هر اولاد به رسمیه پدیس را ر سر راه خود برداشته و در حاشیه قطره های شک را چشمال آبه سویر میشد دنبال تابوت

به محض بنکه تابوت ربی از خانه و بیرون آورده شد مردم زیادی بطرف تابوت هجوم برده تا بنکه به تابوت و دست

کسی میتواند جانشین او شود فقط وصیت نامه‌ای بود که کسی را انتخاب کرده است. ولی در هر صورت در تاریخ این گروه نشان داده شده که این گروه تا بحال طی دوره‌هایی بدون رهبر اداره شده و گروه از بین رفته و تا به امروز پایدار است.

### نظرو عقیده شخصیت‌ها معروف در مورد ریی

محبت وزیر اسرائیل آقای اسحاق رابین با شنیدن خبر فوت اعلام عزاداری نمود و طی آن به خانواده او و به گروه خداد تسلیت گفت و اعلام کرد که رهبر بزرگی فوت شد و اینکه او یکی از رهبران بزرگی بود که کارهای فراوانی برای پهن دیت دنیا انجام داده است.

بیشتر شخصیت‌های اسرائیل طی ملاقاتی که با ریی داشتند تحت تاثیر چشمان او قرار گرفته بودند و هریک از آنها تفسیری از چشمان او کرده‌اند.

اریه شارون میگوید: چشمانی فولادین دارد که به درون انسان نفوذ میکند.

بنیامین نائیمایه: چشمانی روشن به رنگ آبی که خیلی نامعود هستند.

الی دیان: چشمان او دارای قدرت هیپنوتیزمی بودند.

### ریی محترم، چرا شما خودتان به اسرائیل مهاجرت نمی‌کنید؟

این سؤالی بود که خبرنگاری اسرائیلی بنام شلمونکدیمون طی مصاحبه‌ای که با ریی در ماه جولای سال ۱۹۹۰ داشت از او کرد و او در پاسخ چنین گفت: چندین دلیل وجود دارد، که بحاطر آن دلایل فعلا نمیتوانم به اسرائیل مسافرت کنم. و این چنین ادامه داد: من فکر نمیکنم که یهودی تنها باید برای خوشی کردن و لذت بردن به کشور اسرائیل سفر کند بلکه یهودی باید به آنجا سفر کند که برای کشور اسرائیل فعالیت کند و مفید واقع شود. تا موقعی که دلایلی که مرا در امریکا نگه داشته از سر راهم برداشته شوند آن موقع باید فکر کنم که چه فعالیتی میتوانم در کشور اسرائیل بکنم.

وقتی که سؤال کرد کی؟ او در جواب فقط لحظی زد.

در شماره آینده ریی را از دیدها و زوایای دیگر زندگی او بررسی خواهیم نمود.

می‌دیدند و معنی دیگر از جمعیت که در اطراف ایستاده بودند چنان گریه و شیون میکردند که قله‌ها را تکان میداد. تابوت ریی را با سرعت زیاد وارد ماشینی کردند و انوموبیل با سرعت بسیار کم بطرف گورستان «مونتیسور» در محله کوئینز حرکت کرد.

در حالیکه باران تنگی می‌بارید هزاران هزار خسید (حسیدها) مردمی بسیار مذهبی هستند و ایمان قوی به ریی داشته و دارند و در اصل پیروان او هستند (ریی را که اسم اصلی او ریی ماسخ مندل شیتسون بود در لحظات آخر همراهی کردند و بعدها پلیس بیزامیت محل را معده داشتند).

در خود گورستان و در مراسم تدفین فقط به تعداد معدودی اجازه شرکت داده شد از جمله سکرترها و نزدیکان او و همچنین ربای اعظم بنام اسرائیل، سمیر اسرائیل در امریکا ایتامار ریی نویج، و کنسول در نیویورک کولت اویتال و همچنین رهبر حزب لیگود بنیامین نائیمایه و همچنین دهها نفر رهبران مهم یهودی، سناتورها و فرماندار ایالت نیویورک ماریو کومو و شهردار نیویورک رودلف جولیانو.

رئیس جمهور آقای بیل کلینتون طی تلگرافی تاسف خود را اعلام کرد و تسلیت گفت.

موقعی که تابوت ریی به اطاق او برده شد عده‌یی از خسیدهای او فریاد زدند «زنده باد آقای ماه» و شروع به آواز خواندن و رقصیدن کردند. آنها ایمان داشتند که ریی دوباره زنده خواهد شد.

همینطور که در عکس ملاحظه میکنیم عده‌یی عزادار هستند و عده‌یی شاد هستند و مشروب بدست آواز میخوانند و پایکوبی میکنند. شادی آنها دلیلی است که در بالا گفته شد یعنی آنها منتظر معجزه هستند و البته به معجزه نیز ایمان دارند.

خسیدهای خاد که در اسرائیل بودند یا در اسرائیل زندگی میکردند به محض شنیدن خبر فوت ریی یا عیله فراوان خود را به نیویورک رساندند که در مراسم تشییع جنازه ریی شرکت کنند.

### چه کسی جانشین او خواهد شد؟

ریی فرزند بی‌داشت که بطور طبیعی جانشین او شود. و حتی هیچ کاندید مناسبی هم وجود ندارد که بتواند جای او را بگیرد شاید فقط ریی که آن، اولین شاگرد او میتواند جانشین او شود ولی این هم فقط یک حدس میباشد. تنها چیزی که میتواند تعیین کند که چه



تهیه و تنظیم و ترجمه :

داوید فاحری



## مصطفی دریانی

### شیعه معتقد و یا باج بگیر و یا هردو؟

✽ چگونه کماندوهای اسرائیلی به قلب لبنان رفته و مرد اول حزب الله را ربودند.  
✽ این دستگیری و ربودن مصطفی دریانی فقط ۵ دقیقه طول کشید.  
✽ شاید اکنون بتوان توسط وی به سرنوشت (ران آزاد) پی برد.  
✽ نگفته مقامات اسرائیلی هدف از این عملیات معاوضه افراد بوده بلکه هشدار می است به دیگران.

قائیک نام (مصطفی دریانی) بود و با وجودی در مورد سرنوشت  
خلبان اسرائیلی که تا سال ۱۹۸۸ بدست وی اسیر بوده ، هرگز  
دیگر به کتاب اعطازنگیر عملیات حیرت آور نظامی آن کشور  
افزودند

این هلیکوپتر های عظیم که توسط دو هلیکوپتر جنگی و یک  
فروند هواپیمای F-15 همراهی شدید بعد از رسیدن به محل مورد  
نظر که در فاصله ۵ کیلومتری محل زندگی (دریانی) قرار داشت

تکاوران واحدهای شبه اسرائیلی در سحرگاه شنبه ۲۱ می  
توسط دو هلیکوپتر غول پیکر که حامل آنان و تجهیزات لازم  
(سجمله دو اتومبیل با سرنه های شاسانی لسانی) بوده به هشتاد  
کیلومتری داخل خاک لبنان یورش بردند. این محشر از خاک لبنان  
که در کنترل نیروهای سوری قرار داشت با موشکهای زمین به هوا و  
رادارهای بسیار پیشرفته و حساس محافظت میشد و برای بار دیگر ما  
ربودن یکی از دشمنان قسم خورده اسرائیل که این بار یک مسلمان

داشت ام شما را بیشتر در جریان این عملیات حیرت انگیزی قرار میدهم

### دریانی چه کسی است؟

او در دهکده ثی بنام (قصرالساه) مدیا آمد. این دهکده در کنار کوه (جبل دریانی) که خانواده وی نام خود را بر آن نهاده اند و در کنار بوارهای کشتزار (خشخاش) و (کارخانه های عرق کشی) قرار دارد. این خانواده که در بین سایر خانواده های دیگر از گردن کشی عوی العاده ثی برخوردارند بر آن منطقه حکومت می کند.

مصطفی دریانی بین هسالان خود در این دهکده بزرگ میشد و چون دیگران برای شلین موعظه های شیوخ شیعه که در حسینیه ها جمع میشدند شرکت می نمود ولی چندان علاقه ای به سحرانهای آنان نشان نمیداد بلکه همواره متوجه مرکز قدرت بس یعنی بیروت بود و رویای رسیدن به مقام دولتی و نتیجتاً به مال و مثال فراوان او را رها نمی نمود. به این سبب در سال ۱۹۸۰ به بیروت آمده و با جلب اعتماد افسران عالی رتبه سپاهی که در آن زمان با قدرت بسیار نظام بیروت را در دست داشتند در خدمت واحدهای اطلاعاتی آنان درآمد. اما بعد از جنگ (صلح گالیل) در ۱۹۸۲ که اسرائیل بحاکم لبنان حمله نمود، گروه های شیعه متشکل گردیدند و در میان آنان گروه (شیعه امل) که از یک تر سوسیالیستی فیر مذهبی پیروی می کرد برهبری (نابیه بری) به قدرت قابل ملاحظه ای دست یافت. مصطفی دریانی به خدمت این سازمان درآمد و به علت اطلاعات وسیعی که در امور امنیتی کسب کرده بود به مقام رئیس امنیت آن سازمان رسید. در سال ۱۹۸۳ در سرخوردی که بین شیمان و مسیحیان لبنان روی داد وی از ناحیه پا بشدت مجروح گردید و پس از آن با عصاره می رفت.

در اکتبر ۱۹۸۶ که (ران آزاد) خلبان فانتوم اسرائیلی توسط اعضاء گروه امل به اسیری گرفته شد وی را به مکان امنی که دهکده (دریانی) بود، آوردند. در آن زمان دریانی از طریق جرائد اعلام داشت که وی مسئولیت نگهداری ران آزاد را دارد و همچنین به وی اجازه داد که نامه و عکس خود را برای خانواده اش ارسال دارد.

در سال ۱۹۸۸ به علت تندیهای وی در سازمان امل که مخالف ایده های قدرت طلبی (نابیه بری) رهبر سازمان امل در سطح کشوری لبنان بود، توسط وی از کار برکنار گردید. دریانی که وقوع چنین روزی را پیش بینی کرده بود قلاً با گروه شیعه حزب الله لبنان که از طریق دولت ایران تقویت می گردید به توافق هائی

شروع به تحلیه کماندوها و اتومبیلها نموده و هم چنان با موتورهای روشن منتظر بازگشت تکاوران به انتظار ماندند. واحد مزبور، به علت دشواری و اهمیت این شیخون (که از لحاظ جغرافیائی در محلی بسیار متگلاخی و کوهستانی و هم از لحاظ استراتژیکی که در قلب مرکز عملیاتی سوریه قرار داشت) را بیشتر از افسران کارآرموده تشکیل یافته بود. این واحد پس از رسیدن به محل موردنظر با هیچگونه اتفاق غیرمنتظره ای مواجه نگردد زیرا اطلاعاتی که جاسوسان و منابع جبری و اطلاعاتی وابسته به اداره اطلاعات ارتش و موساد در اختیار آنان گذارده بودند چنان دقیق و صحیح بودند که سربازان بدون هیچ گونه محالعتی یا شکستن درب منزل (دریانی) فقط بایک ضربه تبر وارد آن گردیدند. بلافاصله وی را که از دیدن سربازان اسرائیل بالای سر خود سباز حیرت کرده و تون استفاده از اسلحه آماده شلیک خود را نیز نداشت دست بند رده و بعد از جمع کردن تمام مدارک و نوارهای ضبط و ویدیو که حاوی اطلاعات وسیعی در مورد سازمانهای ضد اسرائیلی بویژه (حزب الله) بوده در بغل حمل کرده و آنگاه با اتومبیلهایی که بدانبیا آمده بودند بسوی هلیکوپترها براه افتادند (مصطفی دریانی بهت جراحات گذشته پای خود با عصاره می رفت). نکته ای که همواره مورد توجه مهاجمین اسرائیلی در این گونه موارد بوده و کاملاً به اثبات رسیده نگرانی آنان و دقتی است که در مورد آسیب نرساندن به افراد بی گناه و افراد خانواده شخص مزبور اعمال میدروند. این نثر نیز همسر دریانی که از خواب برخاست از مهاجمین سوال می کند شما کی هستید و آنان جواب می دهند که ما اسرائیلی هستیم و نگران نباشید و بعد از اینکه آنان را در یک اتاق نگهداری می کنند به جستجوی مدارک میزدند. طول عملیات مزبور از ورود به خانه مصطفی دریانی، تا خارج شدن کماندوها ۵ دقیقه بیشتر بوده است. هلیکوپترهای منتظر بعد از سوار کردن کماندوها با قرار از دسترسی موشکهای موری خود را به اسرائیل رسانده و در فرودگاه بی گوریون که رئیس اداره اطلاعات ارتش و هم چنین رئیس ستاد ارتش به پیشاز آنان آمده بودند، سافر ویژه خود را بحویل مقامات اطلاعاتی میدهند.

خو نندگان عزیز مطلب بالا چکیده ثی از گزارش خبرنگاران جهانی در مورد ربودن رهبر سازمان (مقاومت معتقد)، نصرالله دریانی، توسط کماندوهای اسرائیلی بود که آن را به نظر شما رساندم. و اکنون با اطلاعات وسیعتری که از منابع مختلف دریافت

رسیده بود در نتیجه قل از اینکه گروه اهل را ترک نماید فراموش نکرد که جبهه گروهای خود را که همان (را آزاد) حلقه اسرائیلی باشد به خانه تحت آید. اش متقل نماید

چندی بعد وی خلان مزبور را به حزب الله لبنان (غیر مستقیم به ایرانها) به مبلغ هجرت ۳۰۰۰۰۰ دلار فروخت. علت فروش گروگانها همچون (آزاد) آنها به قیمتی چنین هجرت می تواند چندین علت داشته باشد. همه میدانند که قیمت یک گروگان به مرور زمان بالاتر می رود. یک علت ممکن است این بوده که وضعیت سلامتی وی در خطر بوده و دلیل دیگر این که دریانی احتیاج فوری به پول نقد داشته و شاید هم از طریق ایرانها و یا سوریهها تهدید شده بود تا فوراً وی را به فروش برساند. دلایل ممکنه دیگر مسلماً بعد از تحقیقات از وی روشن خواهد گردید از نقطه نظر شخصیتی، دریانی و خانواده اش مانند سایر گروههای شیعه لبنانی که در دهکده ها و بطور خانوادگی و فامیلی زندگی می کنند، از رسوم خاص خود پیروی می نماید. آنها در مسجد و حبه ها حضور می یابند، به سخنان شیخ محل گوش می دهند، سلولهای نفرت از کفار (یهودیه ها و غریبه ها) را در تمام وجود خود و فرزندان شان نشو و نما می دهند و با فرصت جوی کامل در پی کسب درآمد از بازار پلشوی لبنان و از طریق فروش مواد مخدر، مشروبات الکلی (عرق)، گروگانگیری و باجگیری برمی آیند.

البته تمام این خانواده ها در کارهای اعجاب انگیز خود موفق نمی باشند بلکه کسانی که با حزب الله لبنان همکاری و یا از پشتیبانی نظامی و سیاسی دولت ایران و یا کمک سوریه آنها بهره برده و در مقابل برای آنان خدمات خاصی را انجام می دهد به مقاصد همچون (مصطفی دریانی) می رسند که نام بر طوطی (مقلوبت متفقد) را بر گروه خود مینهد.

نمودارهای گروههای قومی مستقل مسلح که در هر گوشه و کنار لبنان به چشم می خورد که در پی یک ایده سیاسی و یا ایدئولوژی دیگری دست به اغتشاش و توهی حکومت ملوک الطوائفی میزند وقتی از خود شروع به ساختن ارتش مینمایند، مانند فالانها یا خانواده (جیل) و پلنگهای خانواده (شیمون) مسیحی و یا حزب کار وابسته به خانواده (جملات) درویری یک ست قدیمی لبنانی است.

شیعه های لبنان آخرین گروهی بودند که بعد از جنگ ۸۲ اسرائیل و پس دست به شکل سیاسی نظامی زدند. تا آن زمان

روابط دهکده های شیعی با اسرائیل بسیار مسالمت آمیز بود و هیچکس مزاحم دیگری نمیشد. ناگهان با بیرون آمدن (جن) حزب الله از بطری، همه چیز بهم ریخت. با دخالت و تشویق (مذهبی و مالی بسیار سطوت منته) ایران و خریداری شدن چند افراد مسلح و گریز و گریز و حشوت افروز، از میان شیعیان لبنان، چون (دریانیها) به منظور ابراز دشمنی آنها از روح بسیار خشن و غیر انسانی آن نسبت به اسرائیل و غریبه ها، شیعیان توانستند که از خود گروههای تروریست تشکیل دهند. پاسداران انقلاب اسلامی ایران که به دستور (خمینی) به خاک لبنان پا نهاده بودند با بذل و بخششهای بسیار توانستند که گروههای کوچک شیعه را بدور خود جمع کرده و تشکیل (حزب الله) را بدهند.

یکی از موفق ترین سرپرندگان حزب الله، (مصطفی دریانی) بود که حتی به گزارش خبرگزاریهای خارجی در سارجویی گروگانهای انگلیسی و فرانسوی شرکت داشته و بنا به اظهارات خبرنگار فرانسوی (ژرژ آک) که خود گروگان حزب الله بوده، دریانی، مسئول قتل گروگان فرانسوی بنام (میشل سارا) بوده است. کمکهای مالی و نظامی بی شائبه ای که دولت ایران به حزب الله و گروههای کوچک تروریستی از لبنان بنماید آمان را قادر میسازد که هرچه بیشتر گستاخ تر گردند.

بنیادهای مالی که بنام های (بیاد شهید)، (بنیاد اسرا) و (بنیاد مبارزان فدائ اسرائیل) در جنوب لبنان و دره (بعل بک) تشکیل گردیده موظف می باشند که تمام خواسته های خانواده های شیعیان وابسته را فراهم آورند.

حال سؤال اینست که چرا تاکنون دولتهای غربی و اسرائیل نتوانسته اند که این لانه های خرابکاری را نابود سازند؟

دلیل آن اینست که پس خانه ها در دهکده های کوچک کوهستانی قرار دارند و نفوذ جاسوس بین آنان بسیار مشکل میباشد چرا که تمام افراد را خانواده هائی تشکیل میدهند که یکدیگر را می شناسند و مدت زمان درازی طول کشید تا خبرگیران اسرائیلی توانستند با نفوذ به داخل آن جمعیتها اطلاعات لازم را کسب نمایند. نکته دیگر سرویس خبری انگلیسی کهماندوهای اسرائیل که به خانه (دریانی) ریخته حتی اطلاع داشتند که روی طاقچه کدام اتاق کاغذ شش کدام یک از بچه های (دریانی) قرار دارد.

دریانی هم اکنون تحت بازجویی قرار دارد. آنچه که مسلم است او هم چون دیگران خوب می داند که اسرائیلیها به قوانین جنگی در مورد اسرا احترام می گذارند و تاکنون سابقه نداشته که



چشم انداز

دفتر حقوقی

# مارتین ولف

وکیل رسمی دادگاه های سراسر آمریکا و کالیفرنیا و دادگاه های فدرال  
ماهگیری « مشاور فارسی زبان »

## نازی نظریان

PERSONAL  
INJURY



تصادفات

قاطع، سریع و دلسوز حافظ حقوق شما

BUSINESS & COMMERCIAL LAW  
WILLS, TRUST & ESTATE PLANNING  
CONTRACTS, CORPORATION & PARTNERSHIPS  
REAL ESTATE, PURCHASE & SALE  
LANDLORD - TENANT  
BUSINESS LITIGATION, ARBITRATION  
COLLECTION

● تجارت و بازرگانی  
● تنظیم وصیت نامه و امور انحصار وراثت  
● قرارداد ها و ثبت و انحلال شرکت ها  
● املاک و مستعلات  
● روابط مالک و مستاجر  
● رفع اختلافات از طریق مذاکره و یا قانونی  
● امور کالکشن (مطالبات)

433 N. CAMDEN, 12th FLOOR BEVERLY HILLS CA 90210  
TEL : (310) 205 - 2033 FAX : (310) 205 - 2074

نویسنده: دانیس پرگو

برگردان: گروه یاران سیامک



## دلیل وجود قوم یهود چیست؟

یکی از واقعیات مهم در مورد تورات این است که کتاب آسمانی یهودین با شخص یهودی شروع می‌شود

عهد جدید انجیل با نام حضرت عیسی، پی‌نگدار مسیحیت و قرآن مجید با حضرت محمد بیانگذار اسلام آغاز می‌شوند. ولی اولین نفر در تورات به بیانگذار یهودیت است و نه یک یهودی.

یکی از دلایل این موضوع بازنگهداشتن یهودیان از داشتن تعصب بی مورد راجع به یهودیت است.

در تورات بطور وضوح آمده است که اولین فرد خالق خدا یک انسان بود، نه یک انسان یهودی تا مدتها یهودین تصور کنند که قوم منتخب خدا بودن دلیل بر برتری ذاتی آنها بر می‌باشد.

جهان برای همه خلق شد و خدا به همه به یکسان علاقمند است علمی دینی یهود در تعلیمات خویش برای سؤال تأکید دارد.

چرا حضرت آدم به تنهایی

خلق شد؟ (چرا خدا بیش از یک نفر را در ابتدا خلق نکرد؟) که هیچکس نتواند ادعا کند: اجداد من برتر از اجداد تو هستند. همه مردم جهان از تبار یک نفر هستند.

با اینحال دلیل مهمتری برای یهودی بودن حضرت آدم وجود دارد: آموزش این نکته که وجود قوم خاصی برای آغاز شناسایی خدا به بشر لازم بود و این قوم منتخب همان یهودیان می‌باشد.

بر طبق افکار سنتی یهود برخی برای باورند که تورات و قوم یهود از ابتدا جزئی از طرح الهی آفرینش جهان بودند. حتی عده‌ای براین باورند که علت آفرینش، اهله تورات به بشر بوده است. ولی آموزشهای کتاب آفرینش با این برداشت خود - سرکریبی یهودی معایرت دارد.

دیا برای تورات خلق نشده، بلکه تورات برای دین خلق شده است. فصل‌های اول کتاب آفرینش بطور صمیمی این مطلب را می‌رساند که وحی خدا به حضرت ابراهیم و تبار او تا حضرت اسحق (یعنی یهودیان)

آخرین کموشش خداوند برای رهاییدن دیا از شر بدی بود. تصاد بین خوبی و بدی از آغاز کتاب آفرینش در مد نظر خدا بوده زیرا او بیش از هر چیزی می‌خواست که افراد بشر با هم به درستی رفتار کنند.

همایل و قایل - حضرت روح و روان - مودوم و گومورا همه داستانها نمایانگر خوبی در مقابل بدی هستند.

آینده ممکن است برای خدا روشن باشد ولی کتاب آفرینش به ما این مآور را می‌دهد که حق کردار بشر برای خدا تعجب آور بود. و خدا فطوس می‌خورد که انسان را خلق کرده و خدا بخاطر خنوت اندیشه و کردار انسان هتاکه شده.

همانطور که گانتز پلت اشاره می‌کند خدا یکی از غمگین ترین چهره‌های تورات است. خدا دنیایی را خلق کرد که آنرا خوب توصیف نمود اما او صفت حسنی خوب را بری توصیف محنوی خودش یعنی انسان بکار گرفت پس خدا شاهد آن بود که انسانی که

دنا را برای او خلق کرده بود و تا به این حد برای او عزیز بود، به همنوع خودش درد و رنج و هشتاکی روا داشت اشتباه خدا در چه بود؟

● نخستین وحی اخلاقی: وجدان

خدا به انسان قابلیت گزینش بین خوب و بد را داد و برای اینکه مطمئن باشد که انسان بدانند چگونه انتخاب کند، خدا به بشر وجدان داد. در نتیجه، اولین وحی اخلاقی خدا به بشر، یک وحی درونی بود - وجدان هر موجود انسانی با قابلیت ذاتی تشخیص بین خوب و بد پدید می‌گردد.

انسانها می‌دانند که آزار افراد بیگناه اشتباه است مگر اینکه وجدان آنها از کار افتاده باشد یا به آنها آموزش داده شده باشد که کارهای بد در حقیقت خوب هستند مآور به وجود وجدان در فصل آفرینش با نشان دادن عکس العمل قایل به بازجویی خداوند از او درباره کشش برادرش آشکار می‌شود. قایل براحتی می‌توانست از خود

بگونه دفاع کند که: «من او را کشتم مگر چه شده است؟»

او حتی میبایست پس اعتراض را وارد کند که: «کسی به من نگفته بود که قتل حرام است»

عدم دفاع قایل از خود به بگونه بطور صمی نشانگر این است که او میدانست کاری که با برادرش کرده اشتباه بود

او چگونه میدانست؟ وجدانش به او چنین گفت

ناگفته شدن هاین به دست برادرش قایل و غرق شدن شر در حسرت این موضوع برای خدا روشن شد که وجود وجدان بتهایی متضمن رفتار درست بشر خواهد شد.

البته ما میتوانیم فرض را بر این بگیریم که خدا میدانست چنین تعالی خواهد افتاد ولی هدف داستانهای تورات این است که از ما بخود ما بیاورد به آنچه که خدا از ما آموخت.

تورات در این مورد به ما می آموزد ذکر وحی الهی به بشر، یک لازمه اخلاقی است.

## ● وحی اخلاقی دوم: هفت قانون نوح

پس از آن خدا اصول اخلاقی را بطور صریح برای بشر آشکار میکند. بنابر اصول یهودیت هفت قانون وجود دارد که همه باید

از آنها پیروی کنند

تایید وجود خدا، تشکیل دادگاه عدل، اجتناب از قتل، دردی و معصی از گناهان جنسی، کفر گوئی و خوردن دست و پای یکدیگر حیوان

بر اساس تورات باور بر این است که این قوانین آشکار شده به حضرت نوح، دومین پدر بشریت پایه های اخلاقی جهانی هستند.

## ● سومین وحی اخلاقی: یهودیان

با وجود دانش بشر از این هفت قانون و همچنین وجود وجدان ذاتی در بشر، انسان دوباره به اعمال بد روی می آورد و مردم سودوم ساینگر این انحطاط هستند. شکست دومین وحی اخلاقی به نتیجه داشت ۱ - تنها آشکار بودن اصول اخلاقی از جانب خدا کافی نیست. انسانها باید به دیگر انسانها درس اخلاق بدهند.

۲ - وحی الهی فقط در یک مرحله از زمان کافی نیست. وجود خدا و فرائض اخلاقی مورد نظر او باید دائماً آشکار و هویدا باشند.

۳ - هفت قانون و اصل رفتار درست، به تنهایی کافی نیستند و دستوراتی با جزئیات بشر برای رفتار درست ضروری میباشند.

به این دلایل خدا نوح گروه از مردم را به عنوان پیام آور خود مبعوث کرد و به شان قوانین و اصول رفتار پیچیده برای هر هفت اصل ذکر شده اهداء کرد.

خدا بر این امید بود که این گروه با زندگی کردن بر طبق این قوانین محبت و مباد آور دائمی خدا برای نقیه بشریت باشند. مباد آور اینکه

● خدا جهان را خلق کرد.  
● خدا دائماً مگران اصول مخلوقات خود است.

● خدا از انسان انتظار رفتار اخلاقی دارد و در مورد انسان قصاصات اخلاقی میکند.

بلافاصله این سه سوال مطرح میشود که چرا خدا یهودیان را برای انجام این امر انتخاب کرد؟

در حقیقت خدا یهودیان را انتخاب نکرد بلکه او گروهی از انسانها را انتخاب کرد که آن گروه بعداً به عنوان یهودی شناخته شدند.

اگر خداوند عدهای از تبار یک حضرت ابراهیم از آفریقا و یا آسیای شرقی و یا آمریکا را انتخاب میکرد افراد متولد به آن شخص و تبار او بعنوان یهودیان این جهان شناخته میشدند

در تورات مطلقاً دلیلی برای اینکه چرا خدا وجود خود را به

حضرت ابراهیم آشکار نمود داده نمی شود ولی در نتیجه رسالت حضرت ابراهیم، طوبیای او و رادنگان آنها از جمله حضرت اسحق و حضرت یعقوب و طبقه وار اشاعه پیام خدا در بین بشریت مطلوب.

در تورات این موضوع بطور وضوح آمده است که یک گروه مخصوص از مردم در حضور خدا و با قبول قانون اخلاقی او تقدیس شدند تا بعنوان یک نمایانگر انسانی، دائماً وحی الهی را آشکار نمایند.

به همین دلیل در تورات از عمل تقدیس روبرو شبات از طرف یهودیان بعنوان علامت الهی خلقت در میان و بهشت یاد میشود

زمانیکه یهودیان بر طبق قوانین اهدایی خدا، زندگی میکنند آنها یک مباد آور زنده از خدا و احکام الهی او به تمام بشریت هستند. یهودیان سومین و (از نظر خود) سعی بهیمی خداوند برای تعیین پیام مآلین خدا در دهن افراد شر و تشریف کشنده آنها برای انتخاب حویلی بریدی هستند.

در داستانی آمده که فردریک کبیر روری از مشاوران دانی خود خواست که دلیلی برای اثبات وجود خدا ارائه بدهد آنها در جواب گفتند

یهودیان، آنها درست میگویند

نشریه چشم انداز پر خواننده ترین نشریه یهودی فارسی زبان دنیاست. گواهی اداره پست آمریکا گواه ارسال نشریه ما به خوانندگانمان میباشد.

برای اطلاعات بیشتر با تلفن ۲۷۹۸ - ۲۷۹ - ۳۱۰ تماس حاصل نمایید



## یادداشت ها

## مقاله دوازدهم

## ۲۴. واژه های بیگانه در کتاب مقدس

در مقاله یازدهم اشارتی مختصر به وجود کلمات بیگانه در قرآن نمودیم و این پدیده را نشانه زنده بودن، پویایی و غنای زبان شناختیم. نظر ما بر اینست که هیچ لزومی ندارد که افراد به سبب عقاید ملی یا مذهبی دست به پاکسازی زبان خود بزنند و زبانی مصنوعی و مصنوعی خالی از زیبایی و لطف بیافرینند. این اقدام تا حدودی که صدمه به ماهیت زبان نزند مورد قبول است. کتاب مقدس یهودیان، که برای مسلمانان و مسیحیان نیز مقدس است، سرشار از لغات بیگانه است. این لغات متعلقند به فرهنگ سومری، اکادی، ارگاریتی، فنیقی، آرامی، عربی شمالی و جنوبی، مصری قدیم، حیثایی، یونانی، ایرانی و هندی. بعلمت امالت به ماخذ، نگارش این لغات در این یادداشت به خط عبری انجام میگیرد؛ ممکن است عده ای از خوانندگان با خط عبری آشنایی نداشته باشند، لذا از ضبط تمام کلمات در اینجا صرف نظر میشود. در عوض، یک نام مصری و لیست لغاتی چند از زبانهای ایرانی پسندیده میشود.

پژوهشگران نام حضرت موسی، مُسه، را مأخوذ از دو واژه مصری قدیم: مُ بمعنای لطمه، ش بمعنای دریاچه، میدانند. عده ای نیز معتقدند که حرف مُ ابتدای همس، بمعنای زاده بوده بطوریکه این واژه در اسامی رعمسی نمایان است. در هر حال، در مصری بودن نام حضرت موسی تردیدی نیست، و در این مورد حتی اشاره ای در کتاب خروج (باب دوم آیه ۱۰) شده است. ضمناً بهمورد نیست بدانکه که در باره اشتقاق این اسم و بسیاری از اسامی و لغات در کتاب مقدس صدها کتاب و مقاله نوشته شده و جبر و بحث میان پژوهشگران پایان نیافته است. حتی در مورد نام رعمسی از اینکه قبل از راه حرف پ وجود داشته که حذف گردیده، و یا کدام یک از دو حرف س میبایست به ش تبدیل میشده و امثال این گفتگوها هنوز ادامه دارد. لازم است گفته شود که ابراز شک و تردید در کارهای پژوهشی بسیار پسندیده است.

لینک لیست لغات ایرانی که اصالت ایرانی بودن آنان از دروازه شک گذشته و بر کرسی یقین شسته است. واژه ها بصورت حرف فارسی در مقابل حرف عبری آوا نویسی شده و معانی قدیم در برابر آنها آمده است:

اپدن	אפדן	کاخ
احشترن	אחשטרן	فرستاده
احشترن	אחשטרן	فرستاده شده
پتنگ	פחגג	حور کی
پشگی	פחשגן	رو نوشت فرمان
پنگم	פחגם	فرمان، پیام
پرتم	פרחם	نقش شرفی
پردس	פרס	باغ درخت
پرور	פרפר	جراحی ر ساختمان
پله	פלדה	پولاد
ترشنا	תרשחא	نقش خاص
دت	דח	قانون، مذهب
گربر	גרבר	گنجور، خزانة دار
گر	גר	گنج
گرک	גרک	گنج خانه
شتون	שחון	نامه، نوشته

در ظمود و میدراشیم تعداد فراوانی لغات ایرانی آمده است که برای تفهیم آنان نیاز به انتشار یک کتابچه است. با این وصف کسی تا کنون از میان عبری زبانان پرنفدسته است که بگوید این کتب مقدس و دینی، یا اصولاً زبان عبری، را باید از لغات بیگانه پاکسازی کرد. هم بستگی زبانی میان ملت، تا حدودی که بهماهیت و اصالت زبان لطمه ای نخورد، یک پدیده مثبت و قابل ستایش است. اگر بنا باشد زبان ارفو را از لغات ایرانی پاکسازی کنند دیگر کسی قادر نخواهد بود باین زبان حرف برند یا چیزی بنویسند.

## ۲۵. حقیقت گویی انتقادی پدران ما

یکی از پایه های جلودان مانند کتاب مقدس یهودین (عهد عتیق) نوشتن حقایق بدون رتوش و بدون ترس و واهمه است. نویسندگان کتاب مقدس رویدادهای تاریخی را رویهمرفته بهمانگونه که بوده برشته تحریر در آورده اند. اصولاً از کسی بیهوده تمجید نکرده اند و کسی را تملق نگفته اند. بدیهای

## دکتر موریس واحدی فر

## دندانپزشک

MAURICE VAHEDIFAR D.M.S., M.S.

فارغ التحصیل اردانشگاههای پاریس و سانفرانسسکو  
اسکد سابق دانشگاه سی

## دندانپزشکی عمومی و ارتدئسی

- پیشگیری از عوارض شدن دندانها در کودکان
- درمان و جراحی ریسرقت قاعضاریهای فک و دندان
- درمان درد های ناشی از نورم و جابجایی مفصل گیجگاهی فکی
- دندانپزشکی زیبایی و روشهای جدید ارتودنسی باندینگ و پوسه های چسبی



نشانی: ۱۲۳۰۲ ستاموبکا نووار (غرب یافدی)

تلفن: ۳۲۲۸۰ - ۸۳۰ (۳۱۰)

پدریایی - عصب علاوه بر ایام معمول هفته شبه های با وقت قبلی دایر میباشد

اکثر بیمه ها و مدیکل پذیرفته میشود

طرف را نوشته اند؛ و اگر خوبی از او دیده اند از روی بیطرفی کامل، بدون بغض و حب، آنرا نیز بروی کاغذ کشیده اند. به وجودیکه بیش از دو هزار ویانصک سال از حکومت شاهان کشور اسرائیل و کشور یهودا میگذرد، مرور حقایق پوست کنده نویسنده گان، که برخی از آنان از سلسله انبیاء بودند، تاریخ نویسان متمیق و چاپلوس دوره ما را بشرم و امیدارد. در این پادداشت کوتاه نمیشود به تمام نکات انتقادی تاریخ نگاری دوره عهد عتیق رسیدگی کرد. ما در این یادداشت عمالتاً از یک پادشاه، یوشیا، پدر و پدر بزرگش نام میبریم. در باره او در مقاله دهم پادداشت ۲۱ بعثت تنگی جا باختصار چیزی نوشتیم. یوشیا پسر آمون نوه منشه هشت ساله بود که مرحوم او را در سال ۶۴۰ قبل از میلاد پشاهی کشور یهودا برگزیدند. مورخ کتاب دوم پادشاهان خصوصاً روی کلمه «مردم» تکیه مینهد: ۵۷: ۲۶-۲۷. درست در اوان پادشاهی وی، سعادت باور روی نمود و حکومت مینتاریستی آشور در وضع فروپاشی قرار گرفت. از این روی یوشیا ده سال پس از شاهی، در سن هیجده سالگی، بخود اجازه داد کشورش را از نفوذ سیاسی، مدنی و فرهنگی آشور برهاند.

پدر بزرگ یوشیا، منشه، که مدت پنجاه پنج سال بر کشور یهودا حکم میراند، یکی از پادشاهان ستیگر و متفوق خاندان داود بود. نویسنده کتاب دوم پادشاهان در باره منشه میگوید: آنچه در نظر خدا ناپسند بود، موافق رجاسات است. هابی که خدا، آنان را از حضور بنی اسرائیل بیرون رانده بود، رفتار کرد (باب بیست یکم آیه ۲). هر کار زشتی که احباب، پادشاه کشور اسرائیل انجام داد، منشه آنرا دنبال کرد و کار را بجایی رسانید که خانه خدا را در اورشلیم به جایگاه کشیف عبادت خدایان و اشیام ملل دیگر، خصوصاً آشور، مبدل ساخت. همان منبع در باره وی ادامه میدهد:

اگر خود را از آتش [جهنم مولک] گذرانید، فالگیری و افسونگری میکرد؛ با اصحاب اجنه و جادوگران مراودت میکرد؛ در نظر خدا شرارت بسیار ورزید و چشم او را بهیجان آورد؛ قربانگاه برای خدای یعلی در معبد مقدس اورشلیم بنا کرد و تمثال اشیره (به زبان اکادی Asratu)، الهه زاد و ولد کسمانیان، را وارد جایگاه مقدس کرد؛ و علاوه بر این، منشه، نوری بیگانه را باندازه زیادی ریخت تا اورشلیم را سراسر پر کرد؛ (آیات ۷ - ۱۶). بزرگان یهود در حیرتند چگونه از پدر منشه، حزقیا، که شاهی دادگر و مؤمن بود، چنین فرزندی

روزه فریاد حق قانونی شما

فرمانروای

مسافران

فرمانروای

818 . 705 . 1555  
310 . 247 . 1555  
714 . 774 . 1555

به کمک صادق حتماً شماره اموال طرف مقابل را یادداشت کنید

ردن، طالم و خدانشناس بدلایا آمد (رک به میفری، تشبیه بخش ۲۲) منته در سال ۲۴۲ قبل از میلاد، در سن ۲۷ سالگی، فوت کرد و پسرش، آمون، در سن بیست و دو سالگی بجای وی پادشاه شد.

آمون در پیدادگری ویت پرستی و پیروی از آداب و رسوم بزرگان دست کمی از پدر نداشت. مانند دوره پدرش، در دوره او نیز، متمولین و اشرافیون جامعه به خوشگذرانی و چاپیدن مال مردم مشغول بودند. علمای دوره تلمود آمون را خطاکار تر از پدرش قلمداد میکنند. طبق آنان، منته دستور داد که نام خدا و هر چه مقدس است از تورات پاک کنند. ولی آمون دستورات هر جا تورات یافت شود بسوزانند (رک به تلمود، رساله سمهدین برگهای ۱۰۳ - ۱۰۴). سرانجام مردم بر او شوریدند و پس از دو سال شاهی او را کشتند و فرزند هشت ساله اش، یوشیا، را بجای او بنادند.

در همین منبع تلمودی آمده است که سه پادشاه آخرت (צדק, יהוא, יחזקאל) ندازید: پربهام، احاب و منته. آمون با وجود برهکاری بخاطر پسر برومند و پارسایش مزیکی شد.

قرائت کتاب مقدس همیشه مرا به تحسین از نویسندگان دانشمند آن وامیدارد. این راد مردان پارسا و شجاع، بیطرفانه و محققانه، درست بر اساس ضوابط پژوهشی دانشگاهی، رویدادها را بروی کاغذ آورده و سندی معتبر و حقیقی از بیوگرافی و تاریخ گذشتگان برای ما پیداکار گذاشته اند.

اکنون پس گذشت بیش از دوهزار و پانصد سال، باید از خود پرسیم آیا نویسندگان ما در توصیف واقعیات جامعه درس عبرتی از پدران نویسنده و دانشمند ما آموخته اند؟ راستی، شهادت، ایشار و فروتنی راه نمایان، و آنانی که قلم در دست دارند، بکجا کشیده شده است؟

## ۲۲. حرفهای خارج از موضوع

داشتم میرفتم پایین این مقاله را برای چاپ در چشم انداز برای شهرام سیمان، که رابط میان من و سازمان میامک است، بفرستم که رنگ نامحار تلفن مثل همیشه مرا از کاری که در پیش داشتم منطل نگهداشت. دوستی تحصیلکرده و روشتمکره گله میکرد. پرسید: مقالات آقای الیاس بحور و خانم نینا استوار را خواندی، گفتم: خواندم. گفت: تو عقیدت چیه. گفتم: من آقای بحور را به عنوان یک عنصر معبد و نیکو کار جامعه میشناسم.

خانم استوار را تا کنون ندیده ام. چند سال پیش یکی دو بار برابم نامه ای نوشت و از من کمکی خواست در کشف نام و مشخصات یک نسخه خطی از شعرای یهود که گویا از حانو ده به ایشان رسیده است. اما خوشحالم که مردم بی تفاوت نیستند و حرفشان را آزاد میزنند. گفت: این درست، ولی هیچکدام در باره آن مطالب مهمی که نوشتی حرفی نزدند. گفتم: هم من متوجه شدم هم دیگران که اینها خارج از موضوع حرف زدند، ولی اینها نویسندگان ما هستند و باید برای آنها احترام قائل شد. - بقول ترکها «بودور کی وار»! گفت: حاضرید یک جوابی به اینها بدهید. گفتم: والله من در همان مقاله انتقادی هم توضیح دادم که من در جواب دادن باید صریح جو و انتخابی بشم؛ و بقول یک مثل عبری «وقت کم است و کار بسیار» و بچه ها در انتظار ... مرا معلوم بدارید و بگذارید مردم آزاده حرفشان را بزنند. گفت: متن مقاله یک موضوع بسیار مهم و بفرج جامعه ست و باعث خجالت است که کسی یا کسانی پیدا نمیشوند دو سه تا مقاله آموزنده و تحلیلی در این باره بنویسند، یا دو سه تا سمینار در این مورد تشکیل بدهند. گفتم: حق به شماست، ولی من تقریباً تمام نکات مساله را روی کاغذ آوردم و حالا نوبت شماست که روی این موضوع فکری بکنید. گفتم: مقاله من به زبان ساده و همه فهم نوشته شده و تمیایست اشکالی در درک مطالب و اهداف آن وجود میداشته باشد. «نا بهم قرض دادن» ربطی به موضوع مقاله ندارد. - شاید هم با قدری ژرف اندیشی معلوم گردد که عکس آن ممکن است درست باشد. «مردانه زنانه باری در آوردن... بیلاق قشلاق کردن

آش بلری ... بد جنسی رانه» و غیره، حرفهای هوا منثوره و خارج از موضوع است. گفت: بالاخره اینها جوابی لازم دارد. گفتم: خوب گوش کنید، اگر بیلاق قشلاق کردن اینست که من دارم، اوای اگر در پی امروز بود فردایی آه. من چون عادت به خواندن انتقادات به دو گونه کاملاً متفاوت شرقی و غربی دارم، بیش از این هم انتظار نداشتم. متأسفانه در بیشتر مقالات انتقادی پاره ای از کشورها از سنجه های شباحته شده دانش انتقاد استفاده نمیشود. افزوده گویی های نا سخته جای یک بحث بسیاری، مودبخش و روشنگرانه را میگیرد. وقتی در گزارش گفتاوردها، صمداً یا سهواً، درنگ میشود، نوشتار بایستگی دانشی خود را از دست میدهد. برآید ایگونه آشفته گویی ها لاجرم ازائه و نمودهای نادرستی ست که خواننده



جامعه و اهانت به آنان، فقط به علت اینکه درست مثل من و شما فکر نمیکنند، کاریست تادرست، و گاهی خطرات و مضرات آن قابل پیش بینی نیست. این درسی است که تاریخ به ما میآموزد. ما غزالان رمیله از پهردیت بسیار داریم. این چه حکمت است که آنان را آزرده خاطر و مجروح از آشیانه خود به کاشانه دیگران برانیم؟ هدف این بود که در گفت و شود عاقلانه پیرامون یکی از موضوعهای مهم تاریخ معاصر ما باز شود

انتقاد تحقیقی ستیز نیست. انتقاد تحقیقی دشمن دامن و تحقیر این و آن نیست. انتقاد تحقیقی ارائه پرسشهای به شمار، ادعا در نشان دادن طرق اصلاح نادرستی ها و سر بیجام، هدف غائی، کوشش در درک حقیقت است البته اگر ما انتقادهای را نویسم راحت تریم - به ویژه برای منتقدین حساسی که خانواده و محیط آنها را از کودکی برای پدیرش انتقاد تربیت نکرده اند. اگر ما رنج سفرهای تحقیقی و مطالعاتی را بر خود هموار نکیم آسوده تریم. ولی با این راحت طلبی عاقبت دانش و پژوهش به کجا خواهد کشید؟ در هر صورت، من از هر دو فریختگان نامبرده سیاستزارم که هر کدام در گستره دارک و برداشت خود پشاهک گشایش دردی گفت و شنود شدند.

تصحیح و پورش: در شماره گذشته نشریه چشم انداز با عرض تاسف ستون دوم مقاله پروفیسور نصر اشتها در ستون اول صفحه ۲۹ و ستون اول صفحه ۲۹ در ستون دوم صفحه ۲۸ درج گردید. ضمن پورش از پروفیسور نصر و خوانندگان گرامی امیدواریم که اینگونه اشتباهات دیگر تکرار نگردند.

هزینه پست چشم انداز برای خارج

از آمریکا ۳۰ دلار در سال میباشد

P O BOX 3074

BEVERLY HILLS, CA 90212

نقاشی زیبای روی جلد این شماره

اثر هنرمند گرامی آقای

حیکوب عبریانی میباشد.

معمومی را، که قرائت مقالات برایش نوعی تفتن ساعات بیکاری است، همراه میکند. یکی گره بر ابرو میزند و میگوید چرا در مدحت آن قلم زدی، و دیگری موی از سر بر میکند و ناخن به صورت میخراشد که چرا مذمت آن کردی. نکات خوب و بد یک نوشتار را توضیح دادن برای کسانی که در کار انتقاد تحقیقی وارد نیستند، به تعل و به میخ زدن است. به نظر اینها آدم یا خوب خوب است یا بد بد. به عبارت دیگر تمیضد کتابی را خواند و موضوعی را استقبال و موضوعی دیگر را انتقاد کرد. بهر حال، اصولاً نویسنده مقاله باید مقالات خودش را حلالتی و تحلیل کند، این کار را باید دیگران بکنند. حالا که اینطور است بگذارید رهوس مطالب را، بدون اینکه نظری بدیم، برای کسانی که بخواهند برآستی مقالات انتقادی (در مفهوم عامی آن) بنویسند، یا سمینارهایی در این مورد تشکیل بدهند، در چند جمله خلاصه کنم:

(۱) نویسنده کتاب به عنوان سمبل یک یهودی روشنفکر در جامعه یهود ایران.

(۲) نقش و مسئولیت زعمای قوم در شکل گیری هویت یهودی در جامعه ایران.

(۳) موضع جامعه روشنفکر مسلمان ایرانی در قبال روشنفکران یهودی که میکوشند هموندی از پیکر ملت ایران باشند.

(۴) هویت یهودی در کنار هویت ایرانی.

(۵) ناسیونالیسم ایرانی در کنار ناسیونالیسم یهودی.

(۶) نقش کشور اسرائیل در جامعه یهود ایرانی به عنوان وطن دینی یا وطن ملی.

(۷) نقش جامعه یهود ایران به عنوان شهروندان وفادار ایران و پل دوستی و هم پیمانی میان دو ملت باستانی ایران و اسرائیل.

(۸) مبارزه با خود خواری و قیام در جهت نشان دادن حقایق تلخ تاریخی و سبیزگیهای امروزی بسیاری از ایرانیان علیه ملت، فرهنگ و ناسیونالیسم یهودی.

مطالب بالا در واقع اسکلت و درونمایه مقاله انتقادی مرا تشکیل میدهند البته چند مطلب دیگر هم میتوان از درون مقاله بیرون کشید و رویش بحث کرد. و امروز: در نوشته ها اهانت به نویسنده کتاب و یا نویسنده نقد کردن و خارج از موضوع حرف زدن مستملاً تحسین بر انگیز نیست و در توجیه و فهم مطالب عنوان شده بالا کمکی نمیکند. وانگهی طرد روشنفکران

باگرم شدن بازار بحث و گفتگو در ناره طرح بیمه همگانی در آمریکا، این مقاله نظریه یهودیت را در این ناره مورد بررسی قرار می دهد.

نوشته: ریای دیوید ساپراستینی  
ترجمه: ژایلا

## رفورم بیمه بهداشت عمومی از نظر یهودیت

● رعایت بهداشت در یهودیت نه تنها تعهدی است برای بیمار و پزشک بلکه برای جامعه نیز لازم میباشد. هارامبام رعایت بهداشت را اولین مورد مهم در ده موردی که باید یک شهر برای زندگی ساده اجتماعی جامعه اش در نظر بگیرد در لیست خود قرار داده است. اغلب جوامع یهودی در طول تاریخ دراز مدت خود همیشه جامعه را طوری اداره مینمایند که تمام افراد به بهداشت و پزشکان صادق دسترسی داشته باشند.

● بهداشت کامل باید برای همه طوری باشد که استطاعت پرداخت هزینه آنرا داشته باشند. هزینه بهداشت با منع کردن پزشکان از درخواست مخارجی که بیمار نمیتواند بپردازد تنظیم می گردد. برای اینکه به مصرف کنندگان اجتماعی نشود برآورد بیمت دارو تحت کنترل شدید قانون خلاصت بطوری که باید بیش از ۱/۶ ارزش عادلانه اضافه، بفروش برسد.

بعلاوه در مورد بیماریهای مزمن، قوانین سختی بر اساسی تهیه شده که هزینه درمان برای چنین بیمارانی موجب ورشکستگی آنان نگردد.

بطور خلاصه سنت یهودیت اخلاقاً توجه بسیاری به یک سیستم بهداشتی که بتواند بطور مساوی تمام افراد جامعه را اعم از فقیر و غنی زیر پوشش قرار دهد و روی طب پیشگیری و نحوه انجام آن تأکید بسیار دارد.

بهترین راه بدست آوردن بهداشت همگانی ایست که سیستم پرداخت تکی (Single Payer) برای حصول به هدف انجام گیرد.

برنامه پرریدت کلتور بری سیستم پرد حب فردی در تمام ایالتها احیای بوده که تا بحال بعدی از ایالت ها آن را موقت به انجام رسانده اند.

بهداشت عمومی ستون اصلی و ارزشمند یهودیت است که از دو دید اصلی بررسی میشود:

(۱) زندگی هر فردی ارزشش غیر قابل اندازه گیری بوده و با هیچ چیز قابل مقایسه و برابری نمی باشد.

(۲) این یک موهبت الهی است که به انسانها اعطاء شده که با درمان بیماریها همکار خداوند شده و دیای بهتری را سازد.

تعداد قابل سلاطه ای از اصول بهداشت از ارزشهای ریسر سرچشمه میگیرد:

● پزشکان متعهد به درمان میباشند همانطوری که موشه میمونید (هارامبام) MOSES MAIMONIDES نوشته است، طبق نوشته تورات، پزشکان متعهد میباشند که پيساران را درمان نموده، بموجب آیه تورات که می فرماید: «سلامتی را به او برمیگردانی یعنی جسم او را شفا میدهی».

● بیماران متعهد که سلامشان را بدست بیاورند. جسم و روح ما به خدا تعلق دارد و ما باید مطمئن باشیم که از آنها مواظبت مینماییم. سفر تثیه ۴:۱۵ در واقع شما محافظ روحان هستید تا که لازمه حفظ سلامتیان میباشد. در تلمود آمده هرکسی که درد دارد او را به نزد پزشک بفرستید (Baba Kama 46B).

ربانیم بدین نتیجه رسیدند که یهودیان باید در شهرها زندگی نمایند، جایی که پزشکان زندگی می کنند تا به مراکز بهداشت دسترسی داشته باشند. ربانیم آیه ذکر شده در تورات را بعنوان پایه پیشگیری تعبیر کردند که هرکسی موظف است که از نظر سلامتی جان خودش را حفظ نماید. هر مام بدن سمحه رسیده که این وظایف شامل ورزش کردن، بهیه دارو در مواقع لزوم خودداری از مصرف غذا و داروهای خطرناک که باعث ناراحتی جسم میگردد میباشد.

## قنادی لوپاله (کاشر)

## Le Palais Bakery

در پیکولوار - شرق رابرتسون  
مجهزترین و مدرنترین قنادی کاشرایرانی

لوپاله - تولید کننده عالیترین انواع شیرینیها

و کیکهای مخصوص تولد

بر مینسوا و است مینسوا و غروسی

رولیا و یامیه

با نظارت ربانوط ایرانی و آمریکایی RCC

8670 West Pico Blvd.,

Los Angeles, CA 90035

(310) 659-4809

## ویینا

## Vienna Pastry

با ۴۱ سال سابقه در سان فرانسیسکو

با طعم خوش شیرینیهای ویینا

حاطره های میهمانیهای خود را

شیرین ترسازید

و با عرضه کننده تازه ترین، سالم ترین

و خوشمزه ترین

انواع شیرینیها و کیکهای اروپایی

و آمریکایی با مرغوبترین مواد اولیه

بدون مصرف روغن حیوانی

برای سفارش کیک و شیرینی برای انواع مراسم

و میهمانیهای بزرگ و کوچک خود

با ویینا تماس بگیرید

زیر نظر مستقیم ربای Yehuda Bukspan

1215 Wilshire Blvd.,

Santa Monica, CA 90403

(310) 395-6728





## «آیا زمان برای وجود ربای های ارتدکس زن فرا رسیده است؟»

\*\*\*\*\*

«این واقعیت که تعداد زنان ربای هر روز از بین یهودیان ریفورم و کانسرواتو رو به افزایش است، باعث میشود که زنان ارتدکس توقعات خود را در رابطه با جامعه‌ای که در آن زندگی میکنند مورد ارزیابی قرار دهند.»

ربای نگاه میکند و هر چند دقیقه یکبار لبها را تکان میدهد تا کلمات هیری را که از دهان ربای بیرون میاید با خود تکرار کند. همانطور که او را نگاه میکنم متوجه میشوم که او فقط به ربای گوش نمیدهد بلکه او به ربای بتواند یک معلم و رهبر نگاه میکند و او را کسی میدانند که در زندگی سرشفتن خواهد بود.

در طی سالها از بسیاری از رباهای جوان پرسیده‌ام که چرا این حرفه را انتخاب کرده‌اند؟ بسیاری از آنان اول این را سازگو میکنند که در نوجوانی ربای خود را بسیار دوست داشته و خود را به او نزدیک می‌دیده‌اند و بعد از گفتن این حقیقت دلایل دیگری می‌آورند از قبیل اینکه به برپا نگاه داشتن یهودیت کمک کرده و یا اینکه تورا را تدریس کنند.

در حال حاضر هیچ ربای ارتدکس زنی وجود ندارد تا مدلی باشد برای دخترانی که باین شغل علاقه دارند. زنان حتی هیچ نوع رهبری مذهبی را ندارند و هیچ کس نظر آنها را در مورد موضوع های مذهبی نمی‌پرسد.

در واقع با روی کنار آمدن زنان ربای در یهودیت کانسرواتو - یهودیان ارتدکس بیش از پیش با ربای بودن زنان ارتدکس مخالفت نموده و زنان ارتدکس خودشان هم به این عقیده روی خوش نشان نمیدهند این زنان در سطح از جامعه رهبران ربن مذهبی خارج هستند و شانس این را ندارند تا از این راه شسر در مورد یهودیت بیاموزند و یا اینکه به بقیه از تجربیات می‌مانند خود

من در یک مجلس ختم در اورشلیم هستم. این مجلس برای یک زن که در سن ۴۴ سالگی در اثر سرطان درگذشته برپا شده است. پیش از ۳۰ نفر در این مجلس به یادبود این معلم فوق العاده تورا به گردهم آمده‌اند. با اینکه من هیچوقت با «خناه» آشنا نشده بودم، در طی سالها درباره فهم ریاد روحانیت و قدرت خارق العاده او برای نه تنها یاد دادن معلومات بلکه تقویت کنجکاوی شاگردانش در مسائل دینی شنیده بودم. او آنقدر به کارش علاقه داشت که حتی در طی آخرین ماههای زندگیش به تدریس ادامه داد با فرق اینکه شاگردانش بجای مدرسه در خانه‌اش جمع میشدند.

۴ نفر از همکارانش در این مجلس صحبت خواهد کرد و دو ربای و دورن.

«اشوا» قد بلند و نارینگ اندام که حدود ۲۵ تا ۳۰ سال دارد با استناد به مراجع مذهبی درباره برلحای رویت ماه نو (KODUSH LEVANA) شروع به سخن میکند با ثبات بسیار معنی آن را با زندگی و روحانیت «خناه» مقایسه میکند برای یک لحظه ما خود میگوییم که اشوا میتواند ربای شایسته‌ای باشد بعد فکر میکنم که او یک ربای هست همانطور که شما بود و بعد می‌پرسم که آیا اشوا درباره خود اینطور فکر میکند؟

یک صحنه دیگر: روز کیور، ربای مثل همیشه داد سخن میدهد. از یک گوشه پرده میان قسمت مردانه و زنانه که باز است نگاه میکنم و یک پسر ۱۳ یا ۱۵ ساله را می‌بینم که با دقت بسیار به

بعنوان یک ارتدکس یهودی بگویند.

از طرفی دیگر هر روز بر تعداد زنان ارتدکس که به مطالعه و آموختن کتابهای مقدس و تلمود می پردازند اضافه میشود و آنها خود سر مشقی میشوند برای دیگران. تا یک نسل پیش تعداد انگشت شماری از زنان ارتدکس تلمود را یاد میگرفتند، که از میان آنها میتوان از دو دختران ربای JOSEPH SOLOVEITCHIK نام برد.

امروزه هزاران زنان ارتدکس به مطالعه و یادگیری تلمود دست می زنند و بعضی از آنها این کار را هدف اصل زندگی خود میدانند.

موسسات عالی بسیاری برای تدریس کتابهای مذهبی به زبان تاسیس شده اند که از میان آنها میتوان DRISKA نیویورک را نام برد که اولین موسسه از این نوع بوده، MA'AN H'SHEI TORAH در BOSTON و MA'AYAN و QUEENS در BHALHEVET، BROOKLYN و بسیاری دیگر در اسرائیل دیگر موسسات از این نوع هستند (لطفاً به جدول صفحه بعد توجه کنید).

مدارسی هم هستند که همراه با تدریس دروس دیگر کلاسهای هم برای تدریس زنان در نظر گرفته اند مثل STERN COLLEGE KOLLEL و همینطور یک درجه دکترا در تلمود وجود دارد که زنان ارتدکس بسیاری در آن نام نویسی کرده اند در این صورت اینطور که بنظر میاید به زودی ما یک گروه زنان پر از معلومات خواهیم داشت که در اثر یادگیریهای مذهبی خود شایستگی ربای شدن را دارند.

همینطور تعداد زنانی که مشغول به تدریس کتب دینی هستند هر روز شتر میشود، تا یک نسل پیش فقط از NEECHAMA LEBOWITZ میتوان نام برد که معلومات وسیع او در مورد تورا به هزاران شاگرد کمک میکرد ولی امروزه زنان ارتدکس بیشتری هستند که بسیاری از کتب دینی و تلمود را درس میدهند، برخلاف افکار عمومی ارتدکس ها، جوامع ارتدکس قدرانی بسیاری از این زنان بعمل میاورند البته نه در همه موارد ولی مقدار این قدرانی آنچنان است که این حقیقت را بیان کند که عشق به تورا زن و مرد نمی شناسد. زنان ارتدکس بسیاری وجود دارند که ممکن است بعنوان ربای شناخته شوند ولی آنها در راه هایی مشابه به جامعه خلعت میکنند بزنان در موضوع های متفاوتی تخصص دارند و عشق معلومات آنها هم باهم فرق نمیکند ولی تمام آنها خود را وقف یادگیری تورا کرده اند.

در یک جامعه آزاد که اطلاعات از خارج میتواند وارد

جامعه شود وجود زنهای ربای و کارهای افتخار آمیزشان قدرتش چندین برابر عوامل دیگر است. در یکی از شهرهای حومه نیویورک تا چندی پیش یک ربای زن رباعوم بنام SHIRA MIGROM همیشه را به یک گروه زنان ارتدکس تدریس میکرد و دلیل اینکه اجازه این کار را داشت دوستی نزدیک او با آنها بود. قبول کردن او به عنوان معلم و داشتن اجازه تدریس در بین ارتدکسها، درهای تازه ای را به روی زنان ارتدکس باز میکرد.

من اعتقاد دارم روزی که زنان ارتدکس بتوانند به درجه ربای بودن برسد دور نیست. با جمع شدن تمام عواملی چون زیاد شدن تعداد شاگردان زن که به آموختن تلمود و حالا خایه دارند، وجود معلم های عالی مذهبی زن، حمایت مدرس از کلاسهای مذهبی برای زنان و وجود ربه های زن در بین یهودیان رباعوم و کانسرواتو باعث حوص شدن توقفت زنان ارتدکس میشود و این راه را برای تغییری کلی باز میکند.

البته تمام این گفتمرها، حدس زده ها و تخمین های جامعه شناسی هستند ولی قوانین یهود در مورد به درجه ربای رسیدن زنان چه میگوید؟ این مسئله در یهودیت اصلاً بحث نشده و هیچ قانونی آن را منع نمیکند. حالا چرا این مسئله در یهودیت بحث نشده، در صورتی که مواردی در درجه پایین تر مثل بحساب آوردن زنان در دهامای دسته جمعی و یا استعاده از آنها بعنوان شاهد در دادگاههای مذهبی منع شده است، معلوم نیست. شاید این امر آنقدر به نظر غیر ممکن می آمده که حتی در مورد آن فکر هم نشده وقتی که از نزدیک به مراسم اهدای ملرک در بابوث نگاه بیاندازیم می بینیم که قدرت روحانی بیش از حد و یا اختیاراتی فوق العاده به یک ربای نمیدهند و یا حتی وظایفی را هم که به او میدهند چیزی نیست که از دست یک شخص معمولی بر نیاید. در این آئین آگاهی کامل شخص از کتابهای مذهبی (مخصوصاً تلمود)، دانستن تمام قوانین و قدرت او برای تجزیه و تحلیل این قوانین و استفاده از آنها در دیبای امروز مورد تصدیق قرار میگیرد. اهدای درجه ربای به یک نفر، بوسیله گروهی از ربایان و یا یک ربای بزرگ، به جامعه میگوید که این شخص آمادگی راهمایی افراد در امور وظایف شرعی کثروث قوانین مربوط به شات خانواده را دارد. این آئین بدون هیچ سوالی قبول دارد که این شخص فردی است متدین و دارای شخصیتی قابل احترام و در این موارد امتحانی از او بعمل نمی

آید. پس همبطور که می بینیم این کار تقریباً فقط جنبه اندازه گرفتن معلومات آنها را دارد

پس چرا بعضی از رباهای ارتدکس میگویند که زنان اجازه ربای شدن را ندارند؟ تصمیم گیری های مربوط به هالاحا مخصوصاً وقتی که یک مسئله جدید در دست است، سیرل متکرانه انجام می پذیرد و با استفاده از سه مع: کلمات خداوند که در کوه سیاه داده شد، قوانین مذهبی و نتیجه گیری های شخصی. بسیاری از ربای ها برای جواب این مسئله به این گفتار تورا رجوع میکنند که: و شما برای خود یک پادشاه انتخاب می کنید

AND YOU SHALL SURELY PLACE UPON YOURSELF A KING

آنها میگویند گفته شده که یک پادشاه انتخاب می کنید و نه یک ملکه و این به این معنی است که اختیار با مردها خواهد بود و نه زنها، دانشمندان مذهبی دیگر از استاندارد احترام به اجتماع یاد می کنند به معنی اینکه تصمیمی گرفته شود که احترام مدعیان از بین نرود. بسیاری دیگر از ربایان معتقدند که ممکن است از نظر مذهبی دلیلی برای زنان نباشد که به این درجه نرسند ولی ممکن



است که در رابطه با مسائل دیگر اشکالاتی ایجاد کند. مثلاً اینکه ربای ها باید بعنوان شاهد در دادگاههای شرعی (بیت دین) حاضر شوند و یک زن بنا بر قوانین هالاحا اجازه این کار را ندارد.

مشکلات دیگر میتوانند جدا کردن زن و مرد بهنگام مراسم مذهبی و دعای گروهی ۱۰ مرد که اجازه ورود زنهارا میدهند (چون آنها به اندازه مردها این وظیفه را ندارند) و قانون منع شیدن صدای زنان تحت شرایط بخصوصی باشد.

اینها همه موقعیتهایی هستند که نمیشود نادیده گرفت و به آن اندازه که ربای ها این مسائل را جدی می گیرند، ادامه بحث بی ثمر بنظر میرسد. ولی قوانین یهود در هالاحا همیشه جایی برای عوض شدن دارند و همیشه به حقوق و احتیاجات تمام مردم، در این مورد زنها، اهمیت میدهند.

ربای های ارتدکس مدرن و با تدبیری وجود دارند که از نظر هالاحا هیچ دلیلی برای ربای نشدن زنان نمیدانند. نظر آنها در اینجا بسیار با ارزش است چون ما اینجا با جامعه ای طرف هستیم که رهبری مذهبی فقط تحت کنترل و قدرت یک نفر است.

نگاهی به اتفاقاتی که در چند سال اخیر در این مورد روی داده میتواند بیشتر این مسئله را برای ما روشن سازد:

در سالهای ۱۹۲۰ از گفتار تورا که در بالا به آن اشاره شد استفاده کردند تا از کار کردن زنها در کیهانهای ارتدکس جلوگیری کنند. ولی در سال ۱۹۹۲ نه تنها زنها در کیهانهای ارتدکس کار میکنند بلکه در مواردی مدیریت این کیهانها را هم به عهده دارند.

در سالهای اخیر، مردم فشار بیشتری روی ربای های ارتدکس آورده اند تا تصمیمی کلی برای زنانی بگیرند که قصد طلاق از شوهران خود دارند (AGUNOT) و شوهرانشان را طلاق شرعی آنها (گت) معافیت میکند. راه حل کمیته رباهای اسرائیل در این مورد کمک گرفتن از زنانی بوده که با دیدن دوره ای (TOAAVOT) توانستند در دادگاههای یهودی در این مورد به زنها کمک کنند.

تا ۱۰۰ سال پیش و ۱۵۰۰ سال قبل از آن تدریس تلمود به زنها ممنوع بود ولی امروز ..

در این صورت میتوان دید که جامعه شناسی و هالاحا به هم ربط دارند اگر امروزه ربای های ارتدکس نخواهد، میتواند از قوانین هالاحا طوری استفاده کند که میسمنی ساخته شود تا زنان هم در آن جایی داشته باشند. تا حد زیادی خود زنان ارتدکس باید در این راه پیشگام شوند.

زنان ارتدکس باید اجازه این را داشته باشند تا بعنوان ربای انتخاب شوند و معلومات دینی وسیع آنها باید مورد تصدیق قرار

میه در صفحه ۸۳

*The  
Olympic  
Collection*



BANQUET & CONFERENCE CENTER

المپیک کلکشن



11301 W. OLYMPIC BLVD.  
AT SAWTELLE  
LOS ANGELES, CA 90064

PHONE: (310) 575-4585  
FAX: (310) 575-4597

المپیک کلکشن کلکسوسی از  
سالن های متعدد و محل با ظرفیت ۵۰ الی ۲۰۰۰ نفر  
مجهزترین دستگاههای پخش صوت و تصویر  
مدیران و طراحان ایرانی و خارجی  
عدهای ایرانی و بین المللی  
عدهای گلت کشر (GLATT KOSHER) و تحت نظر رابوت R.C.C.



## مقدمه کتاب «نشیب»

من از دیدار و گفتگو با روزنامه نگاران خارجی که گهگاه به دیدن می‌آید شانه خالی نمی‌کنم چرا که ما هم هنگام مصاحبه با هم گویای افکاری نباشد که از مردم حظور میکند. ولی از طرفی بترسم که این موضوع بدست آن گروهی که افکار و احساساتشان در مورد کشور فرانسه برایم مهم است اطمینانی نباشد. این است که در این دیدارها، هرگز عدم اعتماد را تأیید نمی‌کنم.

ولی آن روز صبح، آن جوان اسرائیلی که از طرف یک روزنامه شهر تل آویو با من مصاحبه میکرد و آمیتان مرا تحت تأثیر لورل داد که از وی ندیدم برای مدت زیادی خود را حفظ کرده و با مصالح همه بگیرم چون خیلی رود گندگی، ماضی خصوصی، سودگرف و من یک وقت بخود آدمی که دیدم مشغول کند و کار در خاطرات زمان اشغال فرانسه هستم.

تجربا موارد و قرائنی که نظارت مستقیم بر آنها داشته‌ایم در ما تأثیر سنگین دارد. و من به آن پرس جوان اعتراض کردم که از فصاحت آن دوران سیاه هیچ خبر بالدار، و انگیزهای حاصل کودکان بهودی در اینستگاه راه آهن مرا تحت تأثیر قرار نداده است تازه من بچشم خود آنها را ندیده بودم! این موضوع را همسرم، در حالیکه هنوز نفرت مشاهده این صحنه در او موج می‌زد بر من مارگو کرده بود. در آن زمان، هنوز تر روش و محتشاک نارینا در مورد پاکسازی نژاد کاملاً من اطلاع نودیم.

تصور وجود این صحنه، یعنی من به هادی مصوم و بیگناه که روزی در زمان مادر جدا شده‌اند، و از محدود آریه که روزی سوزنست قبل ناور کردن باشد، نیز گذشته بود. فکر می‌کنم که آثار برای اولین بار وجود نظم و عدالتی را حس کردم. ظلم و ستمی که ظهورش نقطه پایانی محورهای از تاریخ شده و خود بعداً فصل نویی گردید.

رومانی که انسان غربی در قرن هجدهم حقیقت بد بش دانسته و سال ۱۷۸۹ را لقب روش آن پنداشته بود با پیشرفت نور و لکریسته و کشفات علوم ۱۸۹۳

## «نشیب»

بسیار خوشوقتیم که از این شماره چشمه‌انداز، کتاب «نشیب» اثر نویسنده، فیلسوف و برنده جایزه صلح نوبل ۱۹۸۶، الی ویول را بصورت باورقی به چاپ می‌رسانیم.

برگردان از متن اصلی فرانسه: نینا استوار

### مقدمه

ترجمه کردن، تنها برگرداندن یک نوشته به زبان دیگری نیست. ترجمان احساس، درک، منظور و برداشت نویسنده اصلی را هم شامل میشود که کور آسمان و خالی از سوزنی نیست آنهم وقتی که نویسنده الی ویول باشد.

اما من در هم آید که همو طمان نادان را، به گنگی با سرگشت مردی که در ۱۵ سالگی با چند لایمی کوره آدم سوزی رفت و برگشت آشنا باشد نوشته های ویول حال و هوای مذهب، رنگ و بوی انسانیت، طعم تلخ و کوبنده اعتقاد و سلو و گزندگی پاس و سحرمان، شیرینی و حلالت انسان و هم دلشپین لالایی را، همه مام دارد. کمتر کسی توانسته چون او صلابت مذهب و اعتقاد را با طراقت و لطافت ادبیات و حرمان این چنین مستادانه در هم بیاورد.

اگر در زمانهای دور آتش برای ابراهیم گستان شد.

این بار شعله های آتش کوره های آدم سوزی الماس و جویری را میقل داد و قبول آفرید.  
نینا استوار

او کرده بود. روح و جانش از طغود تنفیه میکرد و آرزو داشت که بگردد به جیب و کالاهای بیابند.

آیا هرگز به لحظه دیگری که این جنایات زده است فکر کردایم. به نوعی نفرت و اترجیل که زیاد متداول بوده و کمتر جلب توجه میکند؟ اما در همین حال برای ما که به خدا ایمان داریم بدترین نوع آن است: نفرت از خداوند را میگیریم. مرگ خدا در روح پسر جوانی که بیکباره مورد رانمایی محقق رود و می بیند.

سعی کنیم بفهمیم که در وجود این کودک چه میگذرد، هنگامیکه چشمش را به مشغول از دود سیاه پیالته - دود کوره‌های که مادر و خواهرش پس از هیرازان انسان دیگری می‌روند تا طعمه آن بنهند

و هرگز آن شب را، اولی شب ازدوگانه را فراموش نمی‌کنم. شبی که زندگی بر اسبورت بیکه شب طولانی و پادان باید بر درآورد و برای همیشه بر آن خطه محلال کند و آن دود را هرگز فراموش نخواهیم کرد. هرگز از یاد نخواهیم برد آن چهاره‌های کوچک، آن کودکانی که دیدم چطور بدنشان محلقه‌هایی از دود در سکوت آسمان بالا میرفت و هرگز فراموش نخواهد شد، آن ضربه‌هایی که برای همیشه ایمان و اعتقاد را در من سوزاند و نابود کرد.

هرگز از یاد نخواهیم برد آن سکوت شبانه را که برای اندام میل به زنده بودن را در من گذاشت و هرگز از یاد نخواهد رفت آن لحظات که باعث کشش روح من، خدای من، و رو‌های من شد و مرا صورت کویری، خشک و خالی درآورد.

به آنها هرگز فراموش نخواهد شد. حتی اگر محکوم باشم با اندازه خود خدا هم زنده باشم! بار فراموش نخواهم کرد.

تازه آنوقت بود که فهمیدم چه چیزی در وجود این جوان اسرائیلی، از همان ابتدا بطور سراسر جلب کرده بود. نگاهش.

نگاه او. نگاه لازار<sup>۱</sup> دوباره جان گرفته. اما در همین حال و برای همیشه اسیر و زندانی گزانه

۱ لازار مردی بود که دلمست جیمی مسیح زنده شد.

ستمحکم شد. اما از نظر من، این خواب شیرین با تصور این واقعیتهای پیر از کودکان مصوم بیکاره بدش برآب شده بود. و تازه اصلاً فکرش را هم نمی‌کردم که آنها را بطرف لطافت‌های نگر و پاکوره‌های آدم سوزی ببرند.

و این همان حرفی بود که آن روز نامه‌نگار جوان گفتم. و هنگامیکه با تلفظ او و دم من در راه و بارها نایم کودکان فکر کردم او بالاخره گفت من بکی از آنها هستم و

نه او بکی از هزاران کودک بیگانه بود. او دیده بود که چگونه ملور و افراد حساب‌دانش، چطور و خواهر در دهانش در کوره‌هایی که از انسانهای زنده تنیده شدند نابود شدند و اما در مورد پدرش او محکوم بود که روز بروز ناظر مرگ تدریجی، جان دادن در دره و عاقبت مرگ نصیب او باشد. آنها هم چه مرگی. کتاب شرح و تالیف و همچنین داستان مصوبه آسای مصاب این کودک را شرح میدهند. کتابی که بطور من ثابت است تا خوانندگان پیشانی چون خاطرات آن در رگه داشته باشد. این کتاب شاعری است که به دنبال شولمندی دیگر آمده است و میرت و اترجاری را تشریح میکند که خود پشتهای گویایی این حقیقت است. حقیقت جدایی که دیگر برای کسی ناشناخته نبوده و در باور کردن آن شکن و تردیدی نداشته است.

اما من مستقیم که این کتاب، با نوشته‌های دیگری که در این زمینه وجود دارد گاملا متفاوت بوده و در ترویج خود واصلاً این نظیر نیست. و همچنین باشی گویا است اعتقاد من. آنچه که بر سر بهر دوستان شهرت S GHET در TRANSIL VANIA آید، کور بودن، آنها در مقابل ملایی که فرصت فرار از آن را داشته، با لایالی گری غیر قابل تصویری خود را مدافعی انداخته. و کربودنه این مردم در برابر مشغله‌ها و التماسهای شاعری عسی که خود بطور مصروف آنها از مرگ نجات پیدا کرده و مصدق کل علمی را که خود ناظر آن بود برایشان تشریف میکرد... ملور بگردنه و جدی نگر من این شامد و دیوته بهمانش او... همه من کارها کافی است که دست دلمست هم داده و شامگاری بوجود آورد که بطور من با هیچ اثر دیگری قابل مقایسه نیست.

اما با این وصف، کتاب محاطر چنه دیگرش مرا کاملاً تحت تاثیر قرار داد. پسر بچه‌ای که داستان را شرح میدهند بزرگوار خدا بود. او فقط برای خدا میرست و خود را وقف

نقل از: جوشن تایمر

برگردان فلور پوراطی - بوستون



## تأثیر تلویزیون در ارزشهای اجتماعی

زندگی است و وظیفه تلویزیون نیست که به مردم بگوید چه چیزی خوب است یا بد. آنها فقط تصویری از زندگی را نشان می دهند و تصمیم گیری را به مردم می گذارند. آنه کاس دیگر تلویزیون اثر منفی آن بر ارزشهای خانوادگی و اجتماعی می باشد بطوریکه عقیده مردم را در مورد بسیاری از مسائل اجتماعی و خانوادگی تغییر می دهد.

حاتم Diana Zuckersman روانشناس اهل واشنگتن

برای سببهای متعددی عقیده بر این بوده است که بیشتر برنامه های کانالهای تلویزیون تجارنی سرگرمی محض است بدون داشتن هیچگونه حبه آموزشی و تماشای آنها چیزی جز اتلاف وقت می باشد و بی دست اندرکاران و صاحبان کانالهای تلویزیونی معتقدند که تلویزیون آئینه تمام نمای اجتماع بوده و هیچگونه مسئولیتی در مورد وجود فساد در اجتماع را ندارد.

دست اندرکاران تلویزیون معتقدند که تلویزیون تقلیدی از

گوید مردم توجه ندارند که چگونه برنامه های تلویزیونی حتی به کوچکترین مسائل زندگی تأثیر می گذارد. مردم مک مدل لاس را در تلویزیون می بیند و فردا این مدل لاس مالدروز می شود.

بچه ها به دلیل اینکه قدرت تشخیص آنها تکامل نیافته چهره بردگویی گروهی هستند که تحت تأثیر تلویزیون قرار می گیرند و هرچه بیشتر تلویزیون تماشا کنند بیشتر مطالب و آگهی های تلویزیون را باور می کنند. مطالعات همچنین نشانگر این است که بچه ها قدرت تشخیص بین حقیقت و داستان را ندارند.

خانم Cathy Nottler که خود معلم کلاس آمادگی است می گوید که من بچه هایی دارم که وقتی در خیابان راه می روند می خواهند در پوش فاضلابها را بردارند تا Ninja Turtles (کاراکترهای لاکپشت معروف فیلم های کارتون که در فاضلاب زندگی می کنند) را ببینند. این واقعاً وحشتناک است. بچه ها مثل اسمیچ های کوچک هستند، هرچه را که می بینند جذب می کنند.

البته تلویزیون جبهه های مثبت هم دارد. بعنوان یک منبع مهم خبر و اطلاعات هیچ رسانه گروهی به پای آن نمی رسد. متخصصان علوم تربیتی معتقدند که تلویزیون می تواند بچه های خیلی کوچک را برای مدرسه آماده کند در حالی که همچنین قادر است عقاید و تحقیقات دانشمندان بزرگ را در اختیار همگان قرار دهد و افراد خانواده را از آنچه در دنیا می گذرد، آگاه می سازد.

دست اندرکاران تلویزیون معتقدند که آنچه در تلویزیون نشان داده می شود صد در صد سالم است. آنها معتقدند که تمام شوهای کوتاه تلویزیون هر کدام به بوی خود حامل یک پیام اجتماعی و اخلاقی جداگانه می باشد و اگر مردم از آنها استقبال نکنند نمایش آنها ادامه نخواهد یافت.

دکتر Gerber رئیس سابق مدرسه علوم ارتباطات دانشگاه پنسیلوانیا معتقد است که تلویزیون مذهب جدید اجتماع می باشد. تماشا کردن تلویزیون بنظر می رسد که جوانگوی تمام سؤالاتی است که مردم در مورد زندگی دارند و قلاً برای یافتن آنها به کتاب مقدس و مذهب روی می آورند.

بعثت ناسم است که تلویزیون بجای اینکه نمادهای اجتماع و خانواده باشد نمادهای کارخانجات و مؤسسات تولیدی می باشد. تلویزیون تصویری که امروز وجود دارد معنی بر این ندارد که تیزی بما «بیاموزد» بلکه سعی دارد چیزی بما بفروشد.

در امریکا در بیشتر منازل دو تاسه گیرنده تلویزیون و حداقل

یک وسیله وجود دارد و در این منازل در روز بطور متوسط ۷ ساعت تلویزیون روشن می باشد.

طبق برآورد مؤسسه تحقیقات رسانه های گروهی نیلسون، مردان آمریکائی بطور متوسط در روز ۴ ساعت و رها ۵ ساعت تلویزیون تماشا می کنند. دخترها و پسرهای جوان معمولاً ۴ ساعت و کودکان هم حدود ۴ ساعت در روز تلویزیون می بیند.

دکتر گریر معتقد است که مردم هر وقت از کار روزانه فارغ می شوند تلویزیون را روشن می کنند و هرچه نشان بدهد می بیند و اغلب چه می بینند؟ خشونت!

بنا به آمار APA هر ساعت از برنامه وقت پرتماشاگر تلویزیون (Prime time) شامل ۵ تا ۶ دقیقه خشونت آلوده از خراب کردن منازل و ساختمانها گرفته تا کتک زدن و به قتل رساندن افراد تشکیل می شود ولی این در مقابل برنامه های همیشه صبحهای شنبه برای بچه ها پیش پا افتاده است زیرا در این برنامه ها ۲۰ تا ۲۵ عین وحشتناک را در یک ساعت نشان می دهد.

محققان APA نشان می دهد که یک کودک آمریکائی پس از اینکه از دبستان فارغ التحصیل شود شاهد ۸ هزار قتل در تلویزیون بوده است و همچنین بیش از ۱۰۰ هزار وقایع خشونت بار دیگر، محققین معتقدند که نتایج تماشاها آیههه خشونت آلوده است که کودکان حساسیت خود را در مورد کشتار انسانها به قیمت رسیدن به هدف از دست می دهند و به آنها قبولانده می شود که خشونت تنها راه رسیدن به هدف و حل مسائل می باشد.

آخیر که برنامه هایی نظیر "Rich and Famous" اثر ویت و "Dallas" دالاس نشان می دهند پول تنها چیزی است که خوشبختی می آورد.

بقیه پیراهن شوهرتان را تمیز بشوئید، شوهرتان دوباره شما را دوست خواهد داشت.

دعای مخصوصی ماشین را بخوانید، زندگی سبکی شما رو برآه می شود.

کارت آمریکائی اکسپریس داشته باشید مشکلات روزانه شما حل خواهد شد.

مارک کریسپین میلو پروفیسور رسانه های گروهی دانشگاه هاپکینز می گوید بانی روزها تلویزیون داشتن مثل این است که پی خود را به شیشه نیک معارضه ای بچسباند که داخل این معارضه تصاویر چهرهائی را که تبلیحال خواسته اند و توانسته اند بدست ساورد



خاتم الیزابت توماس رئیس مرکز رسانه های گروهی لوس آنجلس معتقد است که اینگونه کلاسها هدفشان بالاتر از این است که بگویند تلویزیون خوب است یا بد، بلکه به بینندگان می آموزند که چگونه از لایزالای برنامه های تلویزیون پیامهای سیاسی، اقتصادی و اخلاقی را کسب کنند.

دکتر دوکمن Zuckerman روانشناس اهل واشنگتن معتقد است که آشنایی با دستگاههای روابط گروهی مانند تلویزیون به حد زیادی مورد نیاز است و این به عهده والدین است که هنر تماشا کردن تلویزیون را به فرزندان خود بیاموزند. مثلاً از فرزندانشان پرسند که آیا تو فکر می کنی که راه حلی که آنها برای حل مشکلات انتخاب کردند راه درستی بود و آیا به نظر تو راه حل بهتری می رسد؟

آنها باید همچنین به فرزندان خود بیاموزند که چگونه تبلیغات باعث می شوند که محصولات مختلف به نظر شما خوب جلوه کنند. در این مورد از فرزندان خود پرسید: فکر می کنی مایکل جکسون واقعاً پیسی دوست دارد؟ من نمی دانم شما چگونه می توانید فرزندتان را از تماشای MTV منع کنید.

دکتر Miller از دانشگاه John Hopkins معتقد است که امید بسیار کمی است که تلویزیون نهانی به اصلاح خود بپردازد. توقع کمک از تلویزیون نداشته باشید. تنها راه حل این است که مردم بیاموزند که چگونه تلویزیون تماشا کنند و چگونه از حقوق خود در مقابل تبلیغات تلویزیونی دفاع کنند.

ربای جیمز رودین رئیس مؤسسه روابط داخلی یهودیان معتقد است که تمام تأکیدی که به طبعه متوسط و بالای اجتماع در تلویزیون می شود باعث ایجاد احساس حقارت و کوچکی مقیاس افراد جامعه و افراد کم درآمد می باشد. تلویزیون اجتماعی را بوجود می آورد که هیچوقت قانع نیست، شما نمی توانید قانع باشید زیرا تلویزیون همیشه چیزی را به شما نشان میدهد یا تبلیغ می کند که شما آنرا ندارید و تلویزیون به شما تأکید می کند که باید حتماً آنرا داشته باشید. «اگر من آدم فقیری بودم از تماشای آنچه در تلویزیون نشای می دهند خیلی عصبانی می شدم».

به نظر بعضی از متقدین بهترین راه حل تماشا نکردن تلویزیون است. در اجتماع یهودیان ارتدکس حتی داشتن تلویزیون به سحتی منع شده است بخصوص برای دانش آموزان یسویا. ربای Zvi Hersh از کنسای شوهر امونا معتقد است که برای داشتن یک زندگی فنی و لذت بخش هیچ احتیاجی به تلویزیون نمی باشد. ربای Hersh که یکی روانشناس است خود دارای تلویزیون می باشد ولی پدرت به تماشای آن می شیند. در مجامع ارتدکس تند رو به افراد گفته می شود که با داشتن تلویزیون افراد به خود و فرزندانشان بد خدمتی روا می دارند.

ولی برای بیشتر افراد اجتماع زندگی بدون تلویزیون غیر قابل تصور می باشد. در کشورهای کانادا، اروپای غربی و استرالیا در مدارس کلاسهای اجباری برای آشنایی با برنامه های رسانه های گروهی تشکیل شده است.

#### نقش یهودیان در تحولات جهان

یخچالهای مخصوصی برای یهودیانی که ایام تعطیل و روزه های شنبه دست به لوازم برقی از جمله یخچال نمی زنند ساخته است. این یخچال ها دکه های مخصوصی دارند که با باز بسته شدن در یخچال شبکه برقی یخچال باز بسته نمیشود.

## در حول و حوش

### □ پسخ دو سیرک

سیرک معروف RENGUNG BROTHER &

BORNUM & BAILY در برنامه خود در طول اتم پسخ که در واشنگتن برگزار شد برای تماشاگران سیرک عدلی کاشر تهیه کرده

بود. منوی غذاها شامل سالاد تخم مرغ، مصل و شیرینی کاشر مخصوص پسخ بود.

### □ کاندید

کتاب جدیدی بنام «سنت ها و تطبیق: زندگی یهودیان سفارادی در شیلی» اثر MARIO MATUS GONZALES کاندیدای دریافت بالاترین جایزه ادبی کشور شیلی شده است. این کتاب بر می تر دکتر اتو شده است.

### □ تولد در برزیل

۱۶۰ نفر از اعضای گروه کر یهودیان برزیل ۴۰ سالگرد این گروه را جشن گرفتند. همه اعضای این گروه که شامل معروف ترین و سرشناس ترین موسیقیدانان برزیل میباشد، به صحت نبودن بوجه بطور افشکاری کار میکند. برنامه های این گروه در بهترین محل های هنری برزیل پخش میشود.

پخش آن

تماشا کردن تلویزیون را

تحت کنترل مشورت

قرار دهید



\* بدنبال جایگزینی برای تلویزیون باشید - سعی ویدیوهایی که آموزنده باشند و صحنه های کشت و کشتار و خشونت نداشته باشند.

\* سعی کنید یک کلکیون ویدیو درست کنید - این کلکیون باید شامل مواردی معمولی باشد که در سولمی که تلویزیون برنامه مناسبی ندارد آنها را تماشا کنند.

\* وقتی برنامه ای تمام می شود در بازه اش بحث کنید - این بهترین راه است که بچه ها عقیده شما را در باره برنامه تلویزیونی که تماشا کرده اند بدانند. این ممکن است بچه شمار کسی عصبانی و ناراحت کند ولی اواز نقطه نظر شما مطمع می شود. به تماشای تلویزیون جنبه عملی بدهید - یک کرة جغرافیائی را نزدیک تلویزیون قرار دهید و بچه ها را تشویق کنید که مکانهایی را که در تلویزیون به آنها اشاره می شود در روی کرة جغرافیائی پیدا کنند.

حاجم البرایت تومانی، مدیر مرکز رسانه های گروهی و ارزشهای اخلاقی یسهدات ریر را برای والدینی دارد که می خواهند عادت تماشا کردن تلویزیون فرزندانشان را تحت کنترل قرار دهند:

\* محدودیت زمانی قائل شوید - بدین معنی که مقرر کنید که بچه ها حداکثر ۲ ساعت در روز و ۱۰ ساعت در هفته اجازه دارند که تلویزیون تماشا کنند. از قبل تصمیم بگیرید که کدام برنامه بهتر است و باید تماشا کنند. برای نتیجه گرفتن بهتر است خودتان هم محدودیت زمانی تماشای تلویزیون را رعایت کنید.

\* تلویزیون را بحای ساعت استفاده نکنید - برنامه ای را از قبل اسباب کنید و به تماشای آن بپردازید به اینکه تا از راه رسیدید تلویزیون را روشن کنید و مرتب کاتالها را عوض کنید تا چیزی قابل تماشا کردن پیدا کنید. وقتی برنامه مورد علاقه تان را تماشا کردید تلویزیون را خاموش کنید. اگر شما این مقررات را اجرا کنید بچه هایان هم سعی می کنند فقط برنامه مورد علاقه شان را تماشا کنند.

# آنچه لازم بود در زندگی بدانیم در کودکان آموختیم



نوشته ROBERT FULGHUM

برگردان: رویا فاخری

را بگیر و باهم باشید. مواظب چیزهای عجیب و غریب باش. یاد دانه های توی لیوان پلاستیکی یفت، ریشه ها پایی می رود و گیاه بالا و هیچکس واقعاً نمیدونه چرا و برای چی وئی همه ماها مثل اوها هستیم. ماهی قرمز کوچولو، آقا موشه و موش صحرایی و حتی دانه کوچک توی لیوان پلاستیکی خواهد مرد ما هم همینطور.

و یادت یاد به کتاب دیک و جین و اویس کلمه ای که یادگرفتی، برگزین کلمه میون همه کلمه ها.

«نفس» LOOK هرچیزی که لازم داری میدونی به جایی پیدا میشه، قانون طلایی و عشق و اکولوژی و سیاست و زندگی بی...

فکر کن چه دسای بهتری میشه آگه همه ما - همه دنیا - هر

بعد از ظهر حدود ساعت ۳ روی دشتک هامون یک چرت کوچیک

می زدیم. یا آگه یک قانون ساده در میان ملت هامون بود که هرچیزی

را وارد داشتیم دوباره بگذاریم سر جایش و هر کثافتکاری که کردیم

خودمون تمیزش کنیم این هنوز هم راست هست که هرچقدر هم که

بررگ شده باشیم - وقتی ولرد دنیای بیرون میشم بهتره که دست

همدگر بگیریم و باهم باشیم

بیشتر چیزهایی که لازم داشتیم تا بدویم چگونه زندگی کنم

و یا بطور آدمی باشم را تو کودکان یاد گرفتیم. خرد در اوج قله

دشگاه بود سکه در فوطی شن و ماسه های کودکان فرار داشت.

قانونهای کلاسهای کودکانم قانونهایی است که هر روز

در زندگی با آنها روبرو هستیم و اگر تمرین کنیم و امتحانش دهیم

میتوانیم یک انسان تمام معنی و واقعی یا اساس و پایه قوی باشیم

اراین چیزها بود که یاد گرفتیم: همه چیز را قسمت کن، حق

دیگران را پایمال نکن و همرمان از حق خودت دفاع کن، هرگز

دست را بروی کسی بلند نکن. هرچیزی را بهم ریختی خودت

تمیز کن. چیزی که مال تو نیست برنگردان

اگر کسی را ناراحت کردی بگو معذرت میجویم. دست

را قبل از غذا خوردن بشور. یسکویت داغ و شیر سرد برات خویه،

بیک زندگی متعادل داشته باش، به مقدار یاد بگیر، به مقدار فکر

کن. و هر روز نقاشی کن، طراحی کن، آواز بخون، رقص، بازی

کن و کار کن، هر بعد از ظهر یک چرت بزنی، وقتی بیرون رفتی و

وارد دسای بیرون شدی، مواظب ترافیک باش، دست های دیگران



**BANK HAPOALIM**

Once again **BANK HAPOALIM B.M.** comes out on top!  
We are the largest and most profitable Israeli bank.\*

In celebration, the Los Angeles branch is offering:

- **ATTRACTIVE RATES OF INTEREST ON  
CERTIFICATE OF DEPOSIT (CD'S)**
  
- **SPECIAL TERMS ON OTHER PRIVATE  
BANKING PRODUCTS**

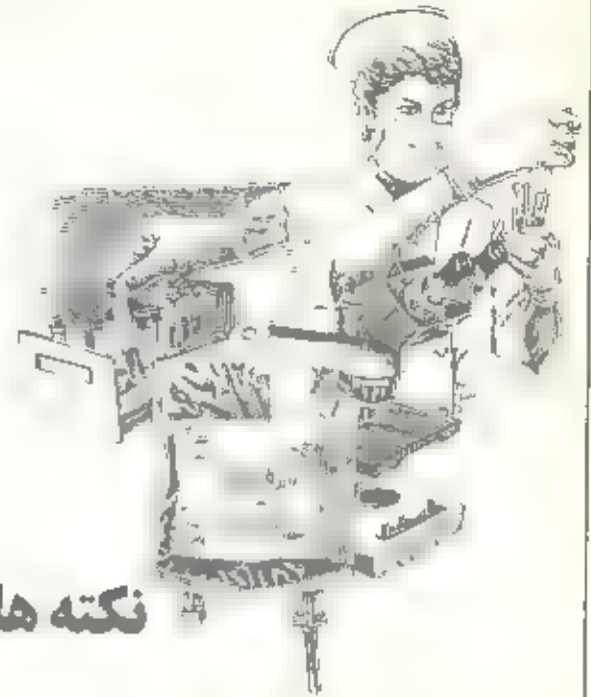
Our deposit accounts are FDIC insured -- minimum deposit \$50,000

Please call **DAVID ZUKERMAN** today  
at (213) 964-7760 for all the details

**BANK HAPOALIM B.M.**  
LOS ANGELES BRANCH  
6222 WILSHIRE BLVD.  
LOS ANGELES, CA 90048

\* For fiscal year ended 12/31/93.





ترجمه سونیا فریور

اقتصاد و ترجمه از هفته نامه

US World News

## نکته های کوچک پزشکی

۱ - در نظر داشته باشید که لاغری دلیل بر سلامت نیست و همچنین چاقی دلیل بر بیماری نیست. تا هنگامیکه غذای سالم، متعادلا و کم چربی مصرف شود و ورزش بطور مرتب در برنامه زندگی باشد مقداری اضافه وزن باعث نگرانی و بیماری نیست.

۲ - اندام و سلامتی. افرادی که در ناحیه زیر شکم، باسن و پاها چاق هستند و به گفته آمریکاییها هیکلشان تشابه به «گلابی» دارد وزن اضافی را به سختی از دست می دهند و معمولاً این افراد با وجودیکه از نظر زیبایی راضی نیستند اضافه وزنشان مورد نگرانی از جهت بیماری نیست. در افرادی که اضافه وزن در ناحیه شکم است و بقول آمریکائی ها تشابه به «سیب» دارند احتمال بیماریهای مربوط به اضافه وزن زیاده تر است. در این افراد گاه لازم است وزن حتی از حد دلخواه هم کمتر باشد تا بتوانند از سلامتی برخوردار باشند.

۳ - اگر مقدار مصرفی چربی را در رژیم غذایی کم کنید باعث کاهش کلسترول بدن میشود حتی اگر در وزن شخص تغییری حاصل نشود. در سال ۱۹۹۰، ۴۴٪ غذای آمریکائی ها از مواد چربی بوده. در حال حاضر این رقم به ۳۴٪ کاهش یافته است. کانون تخصصی قلب آمریکا مقدار چربی صدا را تا حداکثر ۳۰٪ پیشنهاد می کند.

۴ - در نظر داشته باشید که کاهش چربی مترادف با کاهش کالری نیست. در بعضی مولود غذاهائی که بجای چربی استفاده میشود

۱ - در چند تحقیق نشان داده شده افرادی که در عرض چند سال و بطور آهسته اضافه وزن پیدا کرده طول عمرشان طولانی تر از افرادی است که با رژیم سخت وزن از دست داده اند.

۲ - با وجودی که میانگین سن در سالهای اخیر در آمریکا بالا رفته، درصد امراض فشارخون، کلسترول و مرضهای قلبی کاهش یافته است. شاید دلیل بر این باشد که بطور کلی افراد بیشتر موافق رژیم غذایی خود هستند و غذاهای سالم تری مصرف می کنند و کمتر به کالری اهمیت می دهند.

۳ - سعی کنید سبزیجات، سیوه و مانهای پرسوس (Whole Grain) در رژیم غذایی خود بگنجانید و از مصرف غذاهای پرچربی تا حد امکان خودداری کنید. با این روش کلسترول، فشارخون و مقدار قند خون پائینی می آید و خودنخود وزن هم کمتر میشود.

۴ - در تحقیقی در دانشگاه واشنگتن نشان داده شده که کاستن حدود ۵ پوند وزن از طریق ورزش باعث افزایش HDL (کلسترول مفید) خون میشود. حال آنکه کاهش ۲۰ پوند وزن از طریق رژیم غذایی سخت اثر فوق را ایجاد نمی کند.

۵ - در بیشتر موارد افرادی که با رژیم سخت وزن از دست داده اند پس از بیع سال تمام وزن را دوباره اضافه می کنند. بهتر است رژیم متعادل داشت و وزن مورد نظر را آهسته و در مدت زمان طولانی از دست داد. با این عمل رژیم موفقیت آمیزتر خواهد بود.

## دکتر فرامرز داویدی

### پزشک و جراح بیماریهای چشم

فارغ التحصیل و استاد سابق بیمارستان دانشگاهی هدا سا - اورشلیم

● جراحی آب مروارید (CATARACT) با پیوند لنز داخل چشمی

● لنزهای بینایی و زیبایی

● تشخیص، درمان و جراحی کلیه بیماریهای چشم

239 S. La Cienega Blvd., # 100  
Beverly Hills, CA 90211  
Tel. (310) 659-1212

17251 Ventura Blvd.  
Encino, CA 91316  
Tel. (818) 386-0777

بدون سس حاضر کنند زیرا در تهیه سس ها چربی، نمک زیاد و  
(Preservative) مصرف شده.

عواملی که باعث کاهش مقاومت بدن میشوند

۱ - گرسنگی بیشتر از حد و رژیم غذایی سخت (Starvation Diet)

۲ - خستگی زیاد از حد در اثر کار سنگین مدت طولانی

۳ - فشار روحی و اندرگی

مقاومت بدن را میتوان بطریق زیر اضافه کرد

۱ - غذا سالم و متعادل

۲ - ورزش مرتب

۳ - کاهش فشار روحی

۴ - دست خود را مرتب بشوید تا از ورود ویروس و میکروب  
در بدن جلوگیری کنید.

۵ - زخم های بدن را تمیز نگاه داشته و بپوشانید.

۶ - از میگواری کشیدن پیرهرید زیرا دود بکوتین باعث از بین

رفتن لایه های حفاظتی دستگاه تنفس می شود و در نتیجه میکروب  
از طریق هوا آسانتر وارد بدن میشود.

پرکاری است. از هر ۱۰۰ کالری که از طریق چربی وارد بدن  
میشود ۹۷ کالری آن تبدیل به چربی ذخیره بدن میشود حال آنکه  
از ۱۰۰ کالری که از طریق مواد قندی (Carbohydrates)  
مصرف میشود ۷۷ کالری آن در سلولهای چربی ذخیره میشود.  
نتیجه می گیریم غذاهای چربی بسیار آسان تر در سلولهای چربی  
بدن ذخیره میشود.

۱۰ - در نظر داشته باشید که بعضی افراد به صرف اینکه غذا کم  
چربی یا بدون چربی است بیشتر از حد اندازه از آن غذا میخورند و  
این کالری اضافی در بدن تبدیل به چربی و در نتیجه کاهش وزن،  
مشکل میشود.

۱۱ - در جامعه امروزی وقت افراد بسیار کم است و به این دلیل  
مردم به رستورانها و غذاهای حاضری رو می آورند. اسگونه غذاها  
بخصوص رستوران سربائی (Fast food) دارای چربی میارند و  
از نظر سلامتی میتوانند مضر باشند. اگر مجبور به خوردن این غذاها  
هستید سعی کنید غذاهائی را انتخاب کنید که در فر پخته شده و  
سرخ نشده و از کارکنان رستوران بخواهید که ساندویچ شما را

از نشریات مختلف آمریکا  
برگردان: مرحلن جهانفر

# خانه و خانواده



معمولاً حدوداً ده سال و نیم خود را از سن اصلی شان جوانتر احساس می کنند در حالی که اشخاص بین ۱۸ تا ۳۴ سال خود را یکسال و نیم پیرتر از سن خود احساس می کنند.

USA Today

● بیش از ۶ میلیون زوجهای آمریکایی همسر خود را در کلوب های مختلف ورزشی ملاقات کرده اند ، به این ترتیب نظر می رسد که خوشختی و سلامتی همزمان به آنها رو کرده ا

Men's Health

● اکثر تاهارهایی که در کافه تریای مدرسه ها سرو میشود بسیار چاق کننده هستند . به این دلیل بهتر است که پدر و مادرها ناهار بچه های خود را در منزل تهیه کرده و همراه بچه به مدرسه ببرند . ولی مواظب باشید که حداقل بعضی از مواد غذایی مورد علاقه بچه خود را هم جزء آن نهار بگذارید ولی ممکن است که کودک شما اصلاً به نهار خود دست نزند . مثلاً اگر بچه شما فقط نان سفید

● می دانستید که زن و شوهرهای امروری کمتر از روزی ۴ ساعت با هم وقت صرف می کنند؟

Families and Working Institute, NY

● در ایالتهای جورجیا ، اورگان و کانیتیک قانونی است که تمام بچه ها در موقع دوچرخه سواری باید کلاه ایسی سر بگذارند . در ایالت کالیفرنیا هم در حال حاضر پیشنهاد چنین قانونی شده است .

Fortune

● بطور متوسط یک فرد آمریکایی در طول عمر خود شش ماه وقت خود را پشت چرخ ارمز می گذراند ، یک سال مدنال اشیائی که گم کرده می گذراند ، دو سال جواب تلفن های مختطف می دهد ، چهار سال کارخانه انجام می دهد ، پنج سال توی صنف های مختلف می ایستد و بالاخره ۶ سال وقت صرف خوردن می کند .

Men's Fitness

● یک تحقیق علمی شان داده که افراد مس تر از ۵۵ سال

آنتیلس بیش از هر شهر دیگری است. بعد از لوس آنجلس شهرهای میورک، شیکاگو، فیلادلفیا، دیترویت، بوستون، دالاس، هیوستون، واشنگتن و کلیولند هستند.

## Men's Health

● می دانستید که مقدار کلسترول تمام مایه های سخت پوست زیاد نیست؟ مثلاً غذاهای دریایی از جمله Oyster و Clam حتی از بعضی قسمت های مرغ و گوشت گاو هم کمتر کلسترول دارند.

## Shape

● اگر شب دیر وقت احساس ضعف می کنید و میل به غذایی دارید این غذاهای ساده را در نظر بگیرید.

سریال های کم چربی یا شیر کم چربی

پاپ کورن بدون روغن

جیس بدون روغن یا ماست

چوب شور

در عوض از خوردن این مواد غذایی صرف نظر کنید چرا که این مواد باعث کم خوابی می شوند:

بستی، کیک، شوکولات و بقیه غذاهای چرب و دیر

## هضم

آبجو، شراب

چای، قهوه

غذاهای تند و سر

Kathleen Johnson, M.A., R.D.

● یک تحقیق در دانشگاه تکزاس نشان داده که ویتامین C به سلامتی چشم کمک می کند بخصوص در افرادی که مدهای زیادی در آفتاب می گذرانند.

The University of Texas Health Science Center, San Antonio

● یک پرسش جویی نشان داده که بچه ها بشرط صرف غذاهایی که پدرانشان و نه مادرانشان علاقه دارند گرایش پیدا میکنند به این ترتیب نظر می رسد که بچه های جورج بوش علاقه چندانی به Broccoli نداشته باشد!

جناب آقای متوجه رحیم

درگذشت پدر گرامتان مرحوم موسی رحیم را به جابمالی و آقایان دکتر رحیم و کلیه خانواده و بستگان آن مرحوم صمیمانه تسلیت میگویم.

روحشان شاد و آمرزیده باشد

بهرام آقارپور

دوست دارد سعی کنید نان سفیدی بخرید که مقدار مواد غذایی اش زیاد است.

The University of Texas South Western Medical Center

● معمولاً اگر برنامه یا کلاسهای مختلف را در عرض یک مدت طولانی تر بخش کنید باعث یادگیری بیشتری می شود. مثلاً اگر کودک شما هفته ای یکمرتبه برای مدت یکسال کلاس پیانو بردارد بهتر است تا اینکه هفته ای دو بار برای مدت شش ماه. به همین ترتیب تمرین کردن پیانو هر روز روری یکساعت بهتر است از تمرین کردن برای ۵ ساعت پشت سرهم یکبار در هفته.

Psychology Today

● کمبود ویتامین A در برنامه رژیم غذایی باعث افزایش احتمال سرطان سینه می شود. خانمها باید سعی کنند هوج، اسفناج و سیب زمینی شیرین را در رژیم غذایی خود بگنجانند. ولی مواظب باشید که ویتامین A زیاد از حد هم خطرناک است.

Environmental Nutrition

● برای مواظبت از موهای خود به نکات زیر توجه کنید:  
هر روز به موهای خود شامپو نزنید مگر اینکه موی شما بیش از اندازه چرب باشد؛  
بعد از هر چند مایه فرق سر خود را عوض کنید. این کار باعث استقامت ریشه موهای شما می شود؛  
از سیگار کشیدن دوری کنید. سیگار کشیدن باعث نازکی و کم پشی مو می شود؛

Woman's Day

● چاقی و وزن زیاد باعث می شود که فرزند شما در کلاسهای ورزشی مدرسه احساس ناراحتی و خجالت بکند. حدود ۵۰۰ دبیرستان در آمریکا کلاسهای ورزشی مخصوصی برای بچه هایی که از حد متوسط چاق تر هستند اجراء می کنند. اگر کودک شما دچار چنین اشکالی است می توانید با شخص زیر تماس بگیرید و کمک بخواهید که چنین کلاسی را در مدرسه کودک خود شروع کنید:

Debrah Rummel

P.E. Department

antioch Community Highschool

1133 Main St

Antioch, I.L. 60002

● تعداد افرادی که ناراحتی های منوسمی دارند در لوس



## برای

## آینده سازان فردا

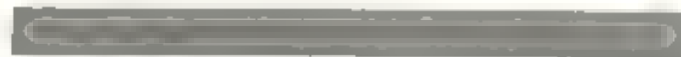
## ۱ - دانش آموزان دبیرستانها

سازمان یهودیان برزیل مجمع کالفرنا «سیامک» INTERNATIONAL JUDEA FOUNDATION برای آشنایی یو جوانان با سیستم پذیرش دانشگاههای آمریکا ترتیب جلسه ای را در هفته اول ماه آگوست ۱۹۹۴ داده است. در این جلسه آقای آرش نعم و دانشجوی سن - خریه شکی دانشگاه UCLA که مدت ۲ سال عضو کمیته بررسی و پذیرش دانشجویان در دانشگاه UCLA بوده اند، دانش آموزان حاضر برآورد مناسبی بیشتر دانش برای پذیرش در دانشگاه های آمریکا را همایی خواهد نمود

**۲ - دانشجویان رشته پزشکی**

در جلسه دوم نیز جلسه دانشجویان دانشگاه که حال دانه محفل در سته پزشکی را در همایی خواهند شد به استوالات آنس جواب داده میشود.

برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام و یک بر حساب بدهی ۴۷۹۸ - ۴۷۹ (۳۱) تماس حاصل نمائید



## اطلاعیه

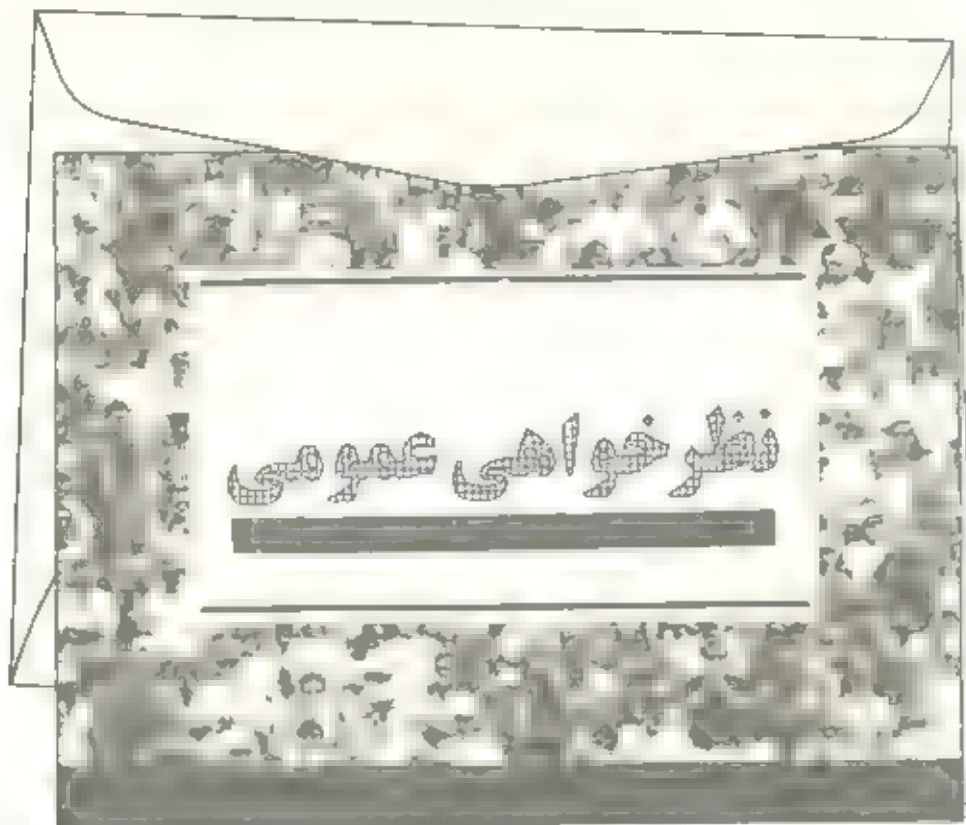
## گروه یاران سیامک

برنامه های آینده این گروه بترتیب زیر میباشد.

- ۱ - سومین میزگرد با همکاری حامد دکتر رمردی و آقای دکتر عمرانی در تاریخ ۲۵ جولای
- ۲ - پیک بیک در کنار دریا همراه با تفریحات ورزشی از قبل و لسان در تاریخ ۳۱ جولای
- ۳ - ششی خاطره انگیز در HOLLYWOOD BOWL با موسیقی NEW ORLEANS JAZZ در تاریخ ۱۴ آگست

برای ورودی به HOLLYWOOD BOWL لطفا تا ۱۵ جولای چکهای خود را به مبلغ ۵۰ دلار وجه ۴۰ بفرستید  
لطفا برای اطلاعات بیشتر با دفتر سازمان تماس بگیرید.

۴۷۹۸ - ۴۷۹ (۳۱۰)



برای آنکه چشم بدر همیشه باراناب فکر خانه جامه بوده و خواهد بود، از این شماره اقدام به اختصاص صفحه‌ی برای نظر خواهی در مورد مسائل عمومی جامعه، کرده‌ایم.

خواهش می‌کنم خود را مورد حس بدون ذکر نام توسط همه با فکس برای ما رسان در بدین وسیله این نظر خواهی ها در شماره آینده سطر همگنان خواهد رسید.

## نظرخواهی ۱

در ماه گذشته در یک واقع باور نکردنی و استثنایی، یک دکتر یهودی، برای تبار به اتهام اقدام به اعمال مسافری عمت با مراجعین زن خود، در محل کارش، از طرف دادگاه محاکمه و بنا به رای هیأت منصفه به ۱۴ سال حبس محکوم گردید.

در روز بزرگ حکم، عده‌ای از مقامات مذهبی و برخی از سازمانهای اجتماعی جامعه‌مان به همراه دوستان متهم در دادگاه حضور پیدا نموده و به حمایت از این شخص پرداختند.

۱ - آیا این پشتیبان از نظر شما درست بوده یا خیر؟

۲ - آیا شما در این جلسه دادگاه شرکت داشته‌اید؟

۳ - عوقت شرکت کردن یا نکردن مردم در این تظاهرات برای

جامعه چیست؟

\*\*\*\*\*

## نظرخواهی ۲

با پیشرفت‌هایی که دائماً از علم پزشکی نصیب مردم دنیا میگردد، امکان بیشتر زنده نگاهداشتن بیماران لاعلاج نیز افزایش میابد. اکثر این بیماران فاقد قدرت برقراری هرگونه رابطه‌ای با اطراف و اطرافیان خود میباشند.

۱ - آیا شما با قطع وسایلی که این نوع بیماران را برای مدتی

طولانی زنده نگاه میدارد، موافقت میکنید؟

۲ - قطع و یا عدم قطع این وسایل، چه درسی را برای جامعه در

بر دارد؟

آدرس: P.O.BOX 3074  
BEVERLY HILLS, CA. 90212

فکس: (310) 445-5488

# حرفی ز دلتنگی ها

حامد دکتر پزشکی

هائی تا مناسبی که بلافاصله بعد از طلاق در بچه ها موجود میابند ممکن است بسیار موقتی باشد اگر درست با آنها روبرو شوند چنین حالت هایی بدون برجا گذاشتن تأثیرات نامطلوب پس از چندی بر طرف میشوند. تحقیقات بسیار زیاد روانشناسان نشان داده است که بچه ها توانایی بسیار زیادی در تحمل مشکلاتی که برای خانواده وجود میابد دارند.

نکته ای که بیش از هر چیز دیگری باعث راحتی خیال بچه ها میشود آگاهی از علاقه والدین به آنها و اطمینان از همیشگی بودن این علاقه است. یعنی اگر بچه ها قبل از طلاق متوجه بودند که پدر و مادرشان آنها را دوست دارند و برایشان اهمیت و ارجحیت فراوان قائل هستند بعد از طلاق هم خواهند دانست که اهمیت خود را در زندگی پدر و مادر از دست نداده و نخواهند داد.

منظور من از این سخن این نیست که والدین هرکاری را که دلشان میخواهد بکنند تا تصور اینکه هیچ تأثیر بدی بر روی بچه ها نخواهد گذاشت، خیر، جدا شدن از همسر باید با فکر و مطالعه بسیار همراه باشد. منظور من این است که احساس گناه والدین و منفی بافی آنها در مورد طلاق میتواند به مراتب نتایج محراب تری بر روی بچه ها داشته باشد اگر جلوی واقع نگری آنها را در مورد ازدواج نامطلوب ولی پابرجا بگیریم تأثیرات نامطلوب طلاق بر روی فرزندان به مراتب کمتر است از زندگی در خانواده ای که پدر و مادر به یکدیگر عشق نمی ورزند.

طلاق و یا عدم وجود طلاق عامل اصلی رشد سلامت روحی فرزندان نیست بلکه عشق و محبت والدین به یکدیگر و فضای خانوادگی حاصل از آن عامل اصلی رشد روحی سالم فرزندان هستند. متأسفانه در هفته ها و ماههای اول بعد از طلاق که والدین زجر بچه هارا از جدایی دوک میکنند فهمیدن این نکات عملی غیر ممکن نظر میرسد. ولی در عرض ده سالی که مردم فرزندان شان را به دلایل مشکلات مختلفی که داشته اند برای معالجه، نزد من آورده اند، در مقابل ده ها فرزند که بیشتر آنها پدر و مادر

مدت سه ماه است که از شوهر سابقم بعد از دعوای شدید و طولانی جدا شدم. دو فرزند ۷ و ۹ ساله ام الان با من زندگی میکنند و فقط در تعطیلات آخر هفته پدرشان را می بیند. باوجودی که زندگی با چنین مردی که دائماً به من تهمت دروغ میزد و به طرق مختلف من را در دید فرزندانم و خانواده هایمان کوچک میکرد برایم طاقت فرسا شده بود الان که بیشتر بار تربیت فرزندانم بر دوش من است از تأثیری که جدایی ما در روحیه آنها میگذاشت پنهان و حسرت دارم آیا تأثیرات منفی جدایی ما هرگز از حاطره آنها زدوده خواهد شد؟

گاه با خود میگویم که شاید میبایست آن زندگی دردناک را تحمل میکردم ولی بحاضر سعادت فرزندانم طلاق بپذیرفتم. ولی تحمل احساس خوری و افسردگی روز افزون بالاخره طاقتم را تمام کرد و با پشتیبانی خانواده ام از همسر سابقم جدا شدم.

سوال من از شما این است که آیا این عمل من صدمه جبران ناپذیری به بچه هایم وارد آورده و اینکه چگونه من میتوانم به فرزندانم کمک کنم که این دوران را با راحتی نسبی بیشتری بگذرانند. رویهمرفته چه چیزهایی را در رفتار بچه هایم باید به بینم

خانم عزیز

مهمترین عاملی که باعث میشود که خیلی از ازدواج های غلط و نادرست برای سالها دوام پیدا کنند ترس والدین از این است که طلاق آنها چگونه بر روی بچه ها و تربیت آنها تأثیر خواهد گذاشت. تربیت فرزندان حتی با وجود شرایط نامطلوب، یعنی با وجود پدر و مادری که به هم عشق میورزند، هم عمل شاقی است چه برسد به زمانی که طلاق هم پیش آمده باشد. بعد از طلاق این والدین نه تنها باید با احساسات دردناک خود را یکدیگر موجه شود بلکه با عمل دشوار حل احساسات جریحه دار شده بچه ها و تربیت آنها روبرو هستند. در نظر بیشتر والدین و مخصوصاً در نظر بیشتر پدر و مادر های ایرانی این طرز فکر غیر ممکن میابد که حالت



# دکتر بنجامین بهروزان

G.C.M.G.

GREAT CARE MEDICAL GROUP & DENTISTRY

## پزشک خانواده متخصص کودکان و نوجوانان دارای بورد تخصصی کودکان و نوجوانان از اسرائیل

در بدست سابق بیمارستان های

● تل هشومر وابسته به دانشکده پزشکی دانشگاه تل آویو

● اروا این وابسته به دانشگاه کالیفرنای جنوبی، ارواین

5255 W. Sunset Blvd.,  
Los Angeles, CA 90027  
(213) 463-7262

2221 Lincoln Blvd., Suite # 200  
Santa Monica, CA 90405  
(310) 396-9999

است و نه ثبات و پایداری ازدواج آنها.

وطیفه اصلی والدین در دوران بعد از طلاق این است که با بچه ها راجع به احساساتشان صحبت کنند. متأسفانه یکی از بزرگترین کمبودهایی که من در رفتار بیشتر والدین با فرزندانشان می بینم کوتاهی آنها در شناختن حساسات فرزندانشان و شناسایی این احساسات به آنهاست. بیشتر والدین به فرزندانشان اسم رنگ ها و گل ها و ماههای سال را می آموزند ولی غافل هستند از اینکه به آنها بگویند این احساس حسودی است، این احساس عصبانیت است، این احساس شرم است و مهمتر اینکه تمام این احساسات طبیعی و قابل الحول هستند. احساساتی که بچه ها بعد از طلاق والدین با آنها روبرو میشوند از قیل عصبانیت، گناه و تنهایی احساساتی هستند که اگر بر رگرها راجع به آنها با بچه ها صحبت نکنند به کوهی تبدیل شده و باعث تزلزل شخصیت روحی و شخصیت رفتاری آنها میشود.

در اینجا می توانم نمونه هایی از نرسهایی که سردسلان با آنها روبرو میشوند ولی خود آنها را نمی شناسند و وظیفه

ما را حتی از ازدواج داشته اند فقط یک بچه با مشکلات ناشی از طلاق به من مراجعه کرده است.

ازدواج سالم والدین به مراتب عامل مخرب تری در روحیه بچه هاست تا عمل طلاق آنها. سوال اصلی که والدین با آن روبرو هستند نباید این باشد که طلاق چه تأثیرات نامطلوبی بر بچه ها باقی میگذارد بلکه تأثیر خانواده ای که قائم در آن دعوا و مجادله بر پاست بر روی بچه ها چیست بارها شنیده ایم که پدر و مادر ایرانی بخاطر وجود بچه ها به زندگی با هم ادامه میدهند غافل از اینکه دعوای روزمره این پدر و مادرها به مراتب میتواند تأثیرات مخرب تری بر روحیه فرزندان داشته باشد تا پدر و یا مادری که با روی خوش و خیال راحت از فرزندان خود مراتب میکند ولو تنها.

من به مراتب گفتم که برخلاف تصویری که بیشتر مردم از دوران بچگی دارند این دوران مملو از تشویش و نگرانی و حساسات غیر قابل درک برای کودکان است. طلاق میتواند گریبان این دوران را پر طلاطم تر نماید. اما ثبات و پایداری روحیه والدین و روبروشدن صحیح آنها با مشکلات فرزندان عامل اصلی بر طرف کننده تشویش ها و نگرانی های فرزندان در این دوران از زندگی شان



## PALACE PARTY RENTAL

## وسایل مورد نیاز برگزاری مهمانی

برای اولین مرتبه جهت رفاه هرچه بیشتر هموطنان گرامی  
PALACE PARTY RENTALS و حومه  
با مدیریت ایرانی افتتاح گردید.

ریستوران چادرها در ابعاد مختلف و بهترین میر و صندلی  
و بر مشروب و شنگ ترین رومیزی و اسکرپت در ابعاد و  
رنگهای مورد نظر شما و جدیدترین ظروف چینی و نقره و  
کامترین سرویسهای غذاخوری و هر آنچه را که برای  
جشن و مهمانی مورد نیاز مشتریان عزیز میباشد یا شرایط  
بسیار ساده و با قیمت باور نکردنی میتوان کرایه نمائید.  
فقط با یک تلفن سفارشات شما در اسرع وقت در محل  
مورد نظر شما تحویل خواهد گردید.

Whether it's Inside . . .  
or Outside .



We Handle All The Details

با مدیریت آقای هاملت اسپانیان ، عضو ۸۰ ایرانیان

## PALACE PARTY RENTAL

Tel: (818) 244-1439

FAX: (818) 244-0128

4527 San Fernando Rd , #A

Glendale, CA 91204

Pager: (213) 504-2626

Pager: (818) 420-0921

بر عهده گرفتن بعضی از کارهای پدر در منزل احساس خود کفایی  
خود را یاد میکند. و بالاخره هستند کودکانی که عصبانیت فراوانی  
از جدایی پدر و مادر احساس میکنند با این دلیل که فکر میکنند که  
آنها محور اصلی زندگی والدین هستند و هیچ عملی که کوچکترین  
حادثهای به خوشحالی آنها وارد کند نباید از پدر و مادر سر ببرد.  
اینها و خیلی احساسات دیگر که در بحث این شماره نمی گنجد و  
شاید در شماره های آینده باهم راجع به آنها صحبت کنیم، نمونه  
هایی هستند از احساساتی که کودکان به هنگام طلاق والدین با آنها  
روبرو میشوند. همانطور که قبلاً هم گفتیم این وظیفه پدر و مادر است  
که راجع به این احساسات با بچه ها صحبت کنند. وقتی که پدر  
و مادر این احساسات را در فرزندانشان شناختند آموختن میتوانند  
بر اساس این احساسات، احتیاجات فرزندانشان شناخته و آنها را  
بر آورده کنند. ما فرزندانتان بدون آنکه شوهرتان را مقصر بشمارید  
راجع به طلاق و به ربانی که برای سی آنها مناسب باشد صحبت کنید  
بچه ها احساسات پدر و مادر و قصای منزل را حس میکنند بدون  
آنکه آنها را بطور واقعی ببینند.

پدر و مادر است که با بچه ها راجع به این احساسات صحبت کنند را  
یاد آور شوم.

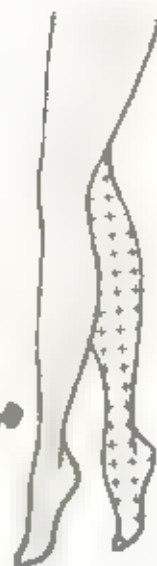
تعداد زیادی از مرد سالان وقتی از والدین خود عصبانی  
میشوند آگاهانه و یا نا آگاهانه آرزوی مرگ آنها را میکنند. بعد از  
طلاق چیس کودکانی احساس میکنند که جدایی پدر و مادر قسمتی از  
آرزوی آنهاست که بر آورده شده است و در مورد آرزوی خود  
احساس گناه میکنند. دیگر آنکه برای این بچه ها این احساس  
وجود میاید که اگر یکی از والدین از زندگی آنها خارج شد چیس  
باعث میشود که دیگری هم آنها را تنها نگذارد. بیشتر بچه ها بعد از  
طلاق احساس میکنند که آنها باعث طلاق پدر و مادر شده اند.  
بعضی کودکان بدرفتاری های خود را سب جدایی پدر و مادر  
دیده و میاندیشند که اگر آنها را خواهر و یا برادر خود دعوا تکرده  
بودند و یا در مدرسه بر سر های بهتری گرفته بودند پدر و مادرشان به  
زندگی نا یکدیگر ادامه میدادند.

کودکان دیگری هستند که کاملاً احساس خود را در مورد  
طلاق و بدی نکار کرده و بحال احساس ناکفایی درونی خود با

# Tiffany

## پس جرابی جوراب تیفانی منیش

کیفیت و قیمت های جوراب تیفانی  
غیر قابل رقابت است



۱۱۲۷ خیابان میپل جنوبی - داون تاون لوس آنجلس  
تلفن : ۲۱۳-۷۴۸-۸۸۲۳ فکس : ۲۱۳-۷۴۸-۲۶۲۹



### دکتر سهیل خدادادی

SOHEIL KHODADADI, D.M.D., D.D.S

بیشترین درمانهای دندانپزشکی برای اطفال و بزرگسالان

تلفن ۲۴ ساعته

**(310) 271-3003**

250 N. Robertson Blvd, Suite 412  
Beverly Hills, CA 90211

• دارای درجه دکترا از U.S.C

• عضو کادر آموزشی و تحقیقاتی دانشگاه کالیفرنیا جنوبی

• عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا

# لرزه ای بسحر آمیز



دستش را گرفت و کفان کفان او را طرف آینه برد. با لحنی ملامت بار گفت: نگاه کن، بین داری چه ملایی سر خودت میبوری. در جوانی نگاهی بی تفاوت در آینه بصورت خودش انداخت و نگاهش را از چشمان شوهرش بردید و بی احساس به دیوار اطاق نظر انداخت جایی که عکس بزرگی از عروسی شان را به دیوار آویخته بودند. سرش را پایین انداخت و باخود اندیشید. چقدر عوص شدم. هشت سال است اما بنظر هشتاد سال میاید. سال اول و دوم همه چیز آرام و بی سروصدا گذشت، خوشحال بودیم و زندگی برایمان تازگی و جذبه خاصی داشت. اما کم کم فکر بچه دار شدن به سرمان افتاد و بیج بیج مردم که چرا بچه دار میشوند؟! بعد هم دکتر رفتن ها و معالجه ها شروع شد. داروهای جور و واجور، آرمایش های گوناگون، عمل های جراحی کوچک و بزرگ. اشک بچه داشتن و احساس کمبود روحی و معنوی از یکطرف و شایعه ها و دخالت های مردم از طرفی و خرج مرسوم آور معالجه دیگر بریمان رمقی نگذاشته. توی آینه نگاهی دیگر به خودش انداخت و فکر کرد: چقدر جاق شدم باید از قرص عا باشد، شاید هم از نشستن پای تلویزیون و حرکت نکردن، چقدر بی رمق بود. سالها بود که لطافت افکار و رفتار عاشقانه جایش را به دوا و درمان و محاسبه زمان برای عشق ورزیدن داده بود. همیشه بیمار و خسته و بی حوصله بود. گاهی فکر میکرد سرطان گرفته و دارد می میرد و گاهی قلبش درد میگرفت و باین گمان می افتاد که دچار بیماری قلبی شده. صدای آرام شوهرش افکار درهم و برهمش را پاره کرد. چکار میبخواهی بکنی؟ خودکشی؟

فکر کرد. این هم راه حل بدی نیست. از آدم مرده کسی انتظار بچه دار شدن را ندارد و خودش هم دیگر نیست که به بچه فکر کند. این موجودات کوچک شیرین و دوست داشتی.

خانه اش سه تا اطاق خواب داشت. سالها بود که اطاق آفتاب روی بزرگتر را برای کودکش در نظر داشت. حتی گاهی اسباب بازیهای کوچک میخرید و توی کمد میگذاشت، مواظب بود کسی آنها را نبیند، حجابالت می کشید، فکر میکرد شاید دیوانه خطاش

کند. با مردم زیاد حرف نمیزد. آزارش میدادند. بچه هایشان را از او پنهان میکردند و حتی سعی میکردند حرف بچه هایشان را پیش او برند. او که عاشق بچه بود. همین چیزها قلبش را یخ زد می آورد. گاهی روزها میرفت توی پارک می نشست و بازی بچه ها را تماشا میکرد. غریبه ها گاهی می پرسیدند، چند تا بچه داری؟ و او وقتی جواب میداد، بچه ندارم، احساس میکرد یکت گردوی درشت را با پوست توی گلویش فرو میکنند. احساس میکرد میتواند درست نفس بکشد و دارد حبه مشود. آنوقت بحودش میگفت شاید گواتر دارم یا دچار آسم هستم و رفتن از این مطب دکتر به آن مطب شروع میشد و چند ماهی میرفت و می آمد تا همه دکترها می گفتند که نه حاتم شما هیچ بیماری ای ندارید.

ریو تھلو مستقیم آزمایشی سی (P.C.C.)

برای همکاری و تبادل نظر با مسئولین و مدیران دستگاه های ذیصلاح و همچنین با مسئولین و مدیران دستگاه های ذیصلاح و همچنین با مسئولین و مدیران دستگاه های ذیصلاح

- ۴ سال



# سرزیک

مرد اول جشنها  
با شادترین آهنگها برای  
شادترین جشنها و عروسی ها

تلفن: ۷۸۷۲ - ۵۰۰ (۸۱۸)

سعادت خواهد رساند. ماهها طول کشید. تحقیقات تکی دهنده بود  
هر روز هر روز کودک بی سرپرست هر روز چشم انتظار آغوشی  
گرم که آنها را پدیدار شود به زندگی ادامه میدهد، که زیاد هم  
میشود اسمش را زندگی گذاشت و هزاران بزرگانی که بدلالی  
سجده دار میشوند. هر روز در انتظار موجودی کوچک که  
زندگی شان را پر کند و معنا بخشد روز و شب را از پی هم سپری  
سکند. روز و شبی که پسرش شب است و تاریکی

ماهها طول کشید. اما بالاخره این موجود کوچک به آغوش  
آنها پروبال گشود و رسماً فرزند آنها شد. ثمره جنگ بود و  
هیچکس را در دنیا بداشت. شرقی بود چشمهای سیاه آنها و  
اندامی کوچک و لاغر و لبخندی مشتاق که عشق را به تمامی درات  
وجودش می طلبید. و آنها عشق نداشته در قلبهایشان را صادقانه تار  
این موجود کوچک کردند. رنگین کمانی از عشق زندگی شان را  
بور و جلا بخشید. حالا پس از چند سال نگاهش که می کنند، انگار  
در نهایت فقر، رهگذری لوییای سحرآمیزی بدستان داد که آنها  
در دعبه عشق و بی ثمر خانه شان کاشد نوبت درختی شد به  
بلندای کهکشان و آنها را به بزرگترین گنج های دنیا رسانید.

## رحیم یعقوبیان

مشاور خرید و فروش و اجاره ملات

### در اسرائیل

جهت هرگونه مشاوره و یا سرمایه گذاری

در اسرائیل

لطفاً با شماره مستقیم تلفن - فکس

۹۷۲ - ۳ - ۵۰۵ - ۰۴۵۱

و یا در لس آنجلس با مهندس شهرام یادگاری

تلفن ۸۳۴۹ ۸۵۸ ۳۱۰

فکس ۰۸۵۲ ۸۵۸ ۳۱۰

تماس بگیرید

## HOMELIFE ORANGE COAST REALTORS

بنی بنالیان BEN BANAYAN

"BROKER"

\*Residential مسکونی

\*Commercial تجاری

\*Industrial صنعتی

\*Land زمین

\*Income Property

\*Securing a mortgage

با سابقه ۲۰ سال در ناحیه Inland Empire

Serving the whole Inland empire for 20 years

\*Upland

\*Claremont

\*Alta Loma

\*Ontario

\*Rancho Cucamonga \*Fontana

Phone

آدازه ۷۷۷۵-۹۴۱-۹۰۹ (909) bus. ۵۰۵ Viewyard Unit 1-2

خانه ۲۵۹۵-۹۸۱-۹۰۹ (909) res. Rancho Cucamonga, CA

# حراج استثنایی

## فروشگاه فرش لوس آنجلس

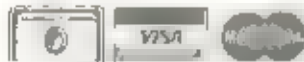
WHOLESALE - RETAIL  
DOWNTOWN PRICES

عرضه کننده بهترین فرشهای دستباف چینی  
(گل برجسته و نقشی و طرح ایرانی)  
و همچنین فرشهای ماشینی بلژیکی با بهترین قیمتها

(213) 689 - 8759

810 S. HILL ST.

DOWNTOWN, LOS ANGELES



JEWISH STUDIES INSTITUTE  
PROUDLY PRESENTS

20- Something

هر پنجشنبه شب رأس ساعت ۸

اولین جلسه بحث آزاد

پنجشنبه شب ۲۰ «آو» ۵۷۵۴

مطابق با ۲۸ جولای ۱۹۹۴

Intended for Persian Jewish Singles [ 20-35 ]

Admission \$ 5.00 or \$ 8.00 two sessions

409 N. Foothill Rd.

(4 blocks West of Doheny, North of Burton Way)

(310) 453-9489 • (818) 345-6090

New Meeting Place • Exchange of Ideas  
Limited Sitings

A B C D E F G H I J K  
א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

GANENU

גננו

☆ A Kosher Jewish Family Day Care

☆ In Encino, California

☆ Full License

☆ Ages 2 to 5 years

☆ 5 Days a week from 8 to 5

☆ A warm and caring environment for your children

☆ Kosher snacks and meals provided



☆ مهد کودک یهودی صد فر صمد کانتر

☆ فر امیسو

☆ ۵ روز هفته از ۸ تا ۵ بعد از ظهر

☆ محیط گرم و پر محبت برای کودکان شما

☆ از ۹.۵ تا ۳ ساعه

☆ غذای کاسه و فر صمد مهد کودک صمد میسرود



For information please  
call Mrs. Ronit at (818) 765-4119

برای اطلاعات بیشتر با خانم رونیت یا تلفن  
(۸۱۸) ۷۷۶-۸۴۱۹ تماس حاصل فرمائید.

# تفاوت بین کسر مالیات در صورت انقضاء به سرسخت میخیزد

آیا شهر به مدرسه و آمادگی بر میتصوا را میتوان از مالیات کسر نمود؟  
آیا بلیط جشنهایی که میخرید از مالیات معاف است؟  
آیا.....

بر اساس قانون مربوط در مه ۱۹۹۳، نحوه پرداخت عاید و کمک به کسب و سازدهی حیره برای کسر سود مالیات  
پرداخت، تحت تاثیر قرار نگرفت.  
برای اطلاع بیشتر از اینها، خبرنامه چند سئو و سوالات درین مورد با در نظر گرفتن قوانین جدید تهیه کرده‌ام.

## ● آیا حق عضویت در کلیساها و پرداخت پول برای ساختن ساری این قابل کسر مالیات میباشد؟

ج بر اساس قانون جدید، حق عضویت و کمک برای ساختمان کس قابل کسر سود از مالیات پرداخت نمیشود. ولی  
بهاجکت پرداختی برای این موارد منوط به کافی باشد. برای کمکهای بالای ۲۵۰ دلار ماستر، عضو ساری یک  
ورقه ماستر کسی در زمان پرداخت حساب از سازمان غیر انتفاعی دریافت نماید که برای کسر مالیات دولتی از آن استفاده نماید.

## ● آیا شهریه مدارس مذهبی یا آمادگی برای میتصوا و است میتصوای بچه ها قابل کسر مالیات هستند؟

ج مدارس ریاضی است که بر اساس نوشته های اداره مالیات شهریه مدارس مذهبی، استواری میتوان کمک حیره از مالیات  
کسر نمود. اساس این معافه اداره مالیات بر آن است که این تصور در مقابل این پرداخت مالی میتصوا برای شهریه حیره  
ممنوع میشود. بنابراین عنصر هدیه در این مورد نقضی ندارد، بنظر میرسد که اداره مالیات در مورد شهریه آمادگی برای  
بر میتصوا و است میتصوا بر همین نظر را داشته باشد.

## ● آیا یک کلیسا یا مدرسه میتواند یک شهریه برای خانواده های با فرزند و خانواده های بدون فرزند داشته باشد؟

ج اداره مالیات بهر حال همانطوری که در سال ۱۹۸۳ در یک مورد در داد بر پهن کاری پیدا خواهد نمود و مشاور  
این دو پرداخت را برای خانواده با فرزند مشمول معافیت مالی خواهد کرد.



## چشم انداز

- سازمان غیر انتفاعی بایستی به اعضاء و امانه دهندگان خود در قبال امانه های بالای ۲۵۰ دلار چه چیزی ارائه دهد؟
- ج - از سال ۱۹۹۴ یکتورقه کسی که شامل این موارد باشد را به اعضاء خود در قبال ۲۵۰ دلار یا بیشتر بدهد.
  - ۱ - مقدار پول پرداختی یا توضیحات لازمه (نه ارزش گذاری) و سایر ملاحظات و کالاهای غیر نقدی.
  - ۲ - توضیح اینکه آیا در قبال کل یا قسمتی از این پرداخت آنا خدمات یا جسی دریافت کرده اند.
  - ۳ - توضیح و ارزش گذاری مصدقه بری بین کالا یا خدمات و اگر این کالاها و خدمات کلا بر اساس مبالغ غیر خاص مدعی باشد یک بیانیه در این مورد بایستی به عضو ارائه شود.

## ● امانات زیر ۲۵۰ دلار چی؟

- ج - عضو مربوطه بایستی چک داخل شده خود، بکترسد، ماهر ورقه کسی دیگر را بدی ارائه به اداره مالیات نشان بدهد.
- اگر یک بخش توسط سازمان غیر انتفاعی احاطه شود و مقدار بلیط آن بالای ۷۵ دلار برای افراد تعیین گردد و طبیعتاً این سازمان به اعضاء خود در قبال مخارج این بخش و مقدار امانه اعضاء به آن سازمان چه خواهد بود.
- ج - بر اساس ۱۹۹۴ هر سازمان غیر انتفاعی که بالای ۷۵ دلار امانه دریافت میکند بایستی یک ورقه کسی در مورد درخواست مدارک این کمک به امانه دهنده بدهد که:
  - ۱ - مسمی که شامل کسر مالیات دولتی میباشد (ما ارزش کمکهای غیر نقدی) و کالا یا خدماتی که سازمان غیر انتفاعی در ارائه این کمک دریافتی ارائه داده را معلوم نماید.
  - ۲ - به امانه دهنده تحمیلی عادلانه از این کالاها و خدمات را بدهد.
- نظیر مثال - اگر سازمانی غیر انتفاعی یک بخش شام برگزار نماید و بلیط ورودی ۱۰ دلار برای هر نفر باشد این سازمان ممکن است که هر به عادلانه چنین بخشی در جامعه ۶۰ دلار باشد. سازمان در بلیط اعلام یا رونوشت این بخش اعلام میکند که ارزش این بخش ۶۰ دلار بوده و ۴۰ دلار از قیمت ۱۰۰ دلار اهدایی بعنوان امانه خیریه قابل کسر میباشد.
- آیا جریمه ای به سازمان خیریه در صورت اعلام نکردن این مواد تعلق میگیرد؟
- ج - ۱۰۰ دلار برای هر سطح حداکثر ۵۰۰۰ دلار برای هر گردهمایی بخاطر جمع آوری پول ممکن است به سازمان غیر انتفاعی تعلق بگیرد. این جریمه زمانی که اعلامیه نادرست یا غیر کافی باشد نیز مشمول سازمان میگردد.



سازمان عبرانی یکی از هفده جوانی است که برنده بورس تحصیلی اروپا و اسرائیل از سازمان میلر (MILLER) شده است. این مسابقه از طرف کنسولگری فدراسیون یهودیان ترتیب داده شده بود. عکس بالا سازمان عبرانی (بهر وسط)، آقای هری گلدن (سمت چپ) و پریدیت سازمان (سمت راست) دکتر ویلیام میلر را نشان میدهد.

لارم به یادآوری است که سازمان تنها دانش آموز ابرقنی است که برنده این بورس شده است.

سازمان (دختر هرملد محبوب آقای ژاکوب عبرانی) شانزده ساله است که از سن یکسالگی به امریکا آمده است. او دوق سرشاری در نویسندگی و شاعری دارد. در حال حاضر، سازمان در حال بازدید از اروپا و اسرائیل میباشد که در چاپ آتی مشاهدات عسی ایشان از بازداشتگاه یهودیان را درج خواهیم نمود.



ترجمه و تلخیص از: پیمان اخلاقی

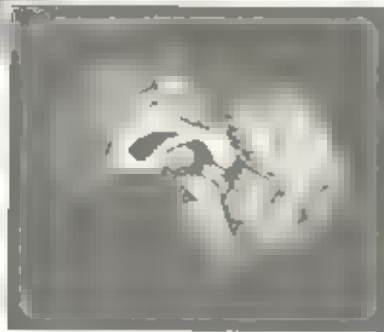
یوگرفته از 'DISCOVER'

MARCH 1994

## «نقش مستقیم موسیقی بر ساختمان مغز»

پیشگامتر مترجم:

تذکره‌ی مکانی چند را در رابطه با نوشتار حاضر، ضروری میدانم در اینجا اهمیت این تحقیق را در دو جنبه دارم: بیسم نخست، روشنگری گوشه‌ای از تاثیرات رفتارهای آدمی بر ساختارهای فیزیولوژیک عصبی، که شاید در درازمدت به گره گشایی از برخی معماهای تکامل منجر شود. دوم، تاکید آن بر نقش پیچیده‌ی بی که موسیقی علمی میتواند بر فرآیندهای هوشمندانه مغز داشته باشد. این را از این جهت میآورم که مناسبانه‌چنانکه شاهدیم عامه مردم چنان بر جنبه‌های عاطفی و احساسی موسیقی تاکید میورند که از توجه به بخش عقلی آن به کل غافل میمانند. بهر جهت ترجمه این مقاله را به امید رشد هرچه بیشتر سلیقه عمومی در زمینه موسیقی آغاز میکنم.



موسیقی به‌طور اختصاصی، به جنبه‌ی چپ مغز خود را بکار میگیرد.

گروهی از عصب‌شناسان انسانی در دانشگاه «دوسلدورف» طی بررسی‌شان داده‌اند که بازتاب تفاوت‌های مذکور را میتوان در ساختمان عمومی مغز نیز مشاهده کرد پس مشخص می‌گردد که این تفاوت ساختمانی به ریشه‌های ژنتیک بدو شده

مدنی است که توانایی‌های مربوط به موسیقی در آدمی، به بیمکره راست مغز مست داده میشود. بیمه راست مغز عموماً با مسائل مبهم ذهنی از قبیل عواطف، توانایی ارتباط غیر کلامی (NON VERBAL EXPRESSIONS) و ادراک فضایی (SPATIAL REASONING) سروکار دارد. اما حقیقت این است که در عامه مردم فرآیندهای درک موسیقی بین دو نیمکره مغز تقسیم میشود. بطور مثال بیمه راست، ملودی و کیفیت‌هایی صوتی چون حجم و ارتفاعی صوت (INTONATIONS) را شناسایی میکند. آواز سو، بیمه چپ، معنی از مغز که قابلیت‌های کلامی و تجزیه و تحلیل منطقی (LINGUISTIC AND ANALYTICAL ABILITIES) را دربر میگیرد، بیشتر به جنبه‌های موسیقی می‌پردازد که قابل تجزیه و تحلیل هستند، مانند ریتم و مت خوانی. اما حیرت‌انگیز آنکه حیرت‌شان داده شده است که به نظر میرسد تقسیم وظایف به گویای که گفته شد، در میان موسیقیدانانی با سطح آموزش بالا، راسخ‌تر باشد. مطابقت جدید بر انواع مغز‌شان داده است که موسیقیدانان حرفه‌ای به هنگام به‌حسب شدن

ارتباط سریع میان آن دو در تطبیق و هماهنگ سازی حرکت انگشتان در اجرای قطعات مشکل، حداکثر اهمیت را دارد. این پژوهشگران دریافته اند که در میان موسیقیدانانی که آموزش پیش از همت سالگی داشتند، «رابط مینهای» ۱۰ تا ۱۵ درصد قوی تر از افراد عادی، و حتی موریسن هایی بود که در سنین بالاتر آثار به آموزش کرده بودند. این محققین بر این باورند که رابط مینهای بطورتر میتواند با تبادل بهتر اطلاعات بین دو نیمه مغز، مکانیسم های هدایت حرکتی را بهبود بخشد، و از سوی دیگر، PLANUM TEMPORALE بزرگتر در نیمه چپ، میتواند توانایی های عمومی موسیقی را افزایش دهد. شاید «گوش مطلق» (توانایی خاص در تشخیص دقیق فرکانس یک نت منفرد جدا از تست فواصل بین نت ها). این پدیده نسبتاً ناشناخته نیز، استعدادی وابسته به همین ساختارها باشد. یکی از اعضای تیم پژوهشی حاضر میگوید که این تفاوت های ساختاری و بیارتاب آنان، منجمه «گوش مطلق» استعدادی و ارثی نیست، بلکه نتیجه ساعتها تمرین بر پیانو، در سنین پایین است. او اضافه میکند اکنون کودکی ندارم، اما تصمیمی جدی دارم که هنگامی که صاحب فرزند می شوم، به او پیانو و فرستین پایس آموزش دهم.

و آموزش و تمرین میز در آن دخیل میباشد. پژوهشگران حاضر، تصویر حاصل از ارتعاشات مغناطیسی (MEG) نیست و همت مرد بیناییست یا نوازنده ویولون یا تحصیلات موسیقی کلاسیک را با نیست و همت مرد غیر موسیقیدان مقایسه کردند. و به نتایجی جالب توجه رسیدند. از آن جمله دریافتند که در میان موسیقیدانان، PLANUM TEMPORALE (بخشی از مغز که با قرآندهای شیداری ارتباط دارد) در نیمه چپ بزرگتر از نیمه راست بوده حال آنکه در میان غیر موسیقیدانان عکس این مورد صادق میباشد علاوه موسیقیدانان، رشته های رابط عصبی ضخیم تری بین دو نیمه مغز خود داشتند تفاوت ها به ویژه در بین موسیقیدانانی که پیش از هفت سالگی آثار به آموزش موسیقی کرده بودند، فاحش بود.

اعضای تیم تحقیقی مربوط به سطر می رسد که آموزش موسیقی در سنین پایین، مغز بورس را شکل دهد، ارتباطات عصبی آنرا قدرت بخشد و شاید حتی ارتباطات جدیدی نیز برقرار سازد. تاثیر آموزش و تمرین بخصوص بر «رابط مینهای» مشهود میباشد (CORPUS COLLUSUM) یا دسته ای از رشته های عصبی بطول تقریبی ۱۰ سانتی متر که بخش هایی از مغز را در هر نیمکره به بخش متناظر هر یک در نیمکره دیگر ارتباط میدهد (از آنجا که هر نیمه از مغز حرکات طرف مخالف بدن را هدایت میکند، برقراری

## WESTWOOD VISION وست وود ویژن



(310) 441-1797

مدیریت: انبره فولادیان، فارغ التحصیل پزشکی و دارای دوره تخصصی از ایالت کالیفرنیا

ممانده فروش ملاتکه های بسیار معروف و معتبر اروپایی

مجهز به لایوهای جیک و دیز بر روی دستگاه های کامپیوتری

در دسترس دکتر بهنام فولادیان به صورت طرح تحصیل در آمریکا

«عیدت از زیر این نگاه است و دور و نزدیک از این راه میاید»

موبایل: ۳۱۰-۲۲۱ ۱۷۹۷ یا کسک جیمی

1214 WEST WOOD BLVD W LOS ANGELES, CA 90024

آقای ۴۴ ساله بیانی، نعل آزاد دارای دو فرزند، باولار، صادق و صمیمی، دوست دار طبیعت و ورزش و هنر و موسیقی مایل به اردو ج به خانم و با دوشیر، بی ۳۸ - ۴۲ ساله با اندامی متناسب و سبزی ریا مستثنی از نظر فکری و مالی می باشد.

کد ۵۴۰

آقای ۳۴ ساله ساکن شمال کالیفرنیا، بیانی با درآمد ۶۰ هزار دلار در سال، صادق، مهربان، روشنفکر، شوخ طبع، علاقمند به فرهنگ و موسیقی ایرانی مایل به اردو ج با دوشیر، بی ۲۸ - ۳۴ ساله، صادق، مهربان، حذاب و علاقمند به تشکیل خانواده میباشد.

کد ۵۱۵





.. ویک باردیگر..

برای سیزدهمین سال متوالی

**یلوپیج ایرانیان شرکت کتاب**

منتشر می شود

یلوپیج ایرانیان عنوانی است که توسط شرکت کتاب در مراجع قانونی به ثبت رسیده و هیچ فرد حقیقی یا حقوقی در امریکا حق استفاده از این عنوان را ندارد، متخلفین تحت تعقیب قانونی قرار گرفته و مجازات می شوند

**فرمول ساده موفقیت**

آگهی در یلوپیج ایرانیان + عضویت در (۰۸) ایرانیان موفقیت در جامعه ایرانی

برای درج آگهی در یلوپیج ایرانیان، مشاوره رایگان خود را بگیرید



**(818) 9. 08. 08. 08**



بیت میدراش تورت حییم

اگر شما عقیده دارید که زندگی و هستی صرفاً به دنبال رویب محدود میشود

این کلاسها برای شما نیست!

( و یا ... شاید با شرکت در این کلاسها تغییر عقیده دهید! )

بیت میدراش تورت حییم معتبر است بدلیل درخواست مکرر به اطلاع گرمی تان برساند  
که « هاراو داوید زرگری » یک سلسله جدید از کلاسهای محبوب

## تعلیمات ابتدائی قبلا

برسایس آثار کسب شپیه داوید Harav Moshe Chaim L. Zaito در دسترس خواهد بود

برگزار خواهد کرد

این کلاسها در شش جلسه دوشنبه شبها ساعت ۸ بعدازظهر در المپیک کالکشن واقع در ۱۱۳۰۱  
المپیک غربی برگزار خواهد شد.

جلسه اول دوشنبه یازدهم جولای برابر با سوم ماه آو و جلسه آخر دوشنبه ۱۵ آگوست برابر با  
هشتم ماه آلول خواهد بود

( برای تعیین معارج این کلاسها تقاضا میشود بنا به همت عالی کمک بفرمایید )

برای کسب اطلاعات بیشتر با تلفن ۸۳۴۹ ۶۵۲ (۴۱۰) در ساعات اداری تماس حاصل فرمایید.

بامید دیدار

این کلاسها توسط هاراو داوید زرگری نیسانب دانشگاه عبری یروشالیم و طبق تسلسل در دانشگاه لایرلا در  
مربند که تحصیلات پیشواتی و مدرک ریاضت خود را از پیشوای اسرائیل دریافت نموده اند اداره میشود



## سپاسگزاریم

از دوستان و سروران عربی که ما را در حداثت صدقانه خود به جامعه باری داده اند سپاسگزاریم  
دوستی که در کمک عدایی به فراد بیارمند همراهی کرده اند. پرویز و ریاض سال پور، سحاب و میزده یوایی  
د و صیسی که در امور سارمانی مذاکمتک نمودند. حاتم فریده لاله زری، حاتم باهید اسی، آقای فشن گسر، آقای  
ریال، آقای شهتاد صرف، حاتم یوعهرست، آقای شهاب مرد راده، حاتم یولایت، مراد رده، آقایین یرح و  
دریوش سا، آقای حسرو عیسی، آقای شهرام مسیر، قادی ویا، فروشگه گنس سینی، فروشگه چالمرز، فتو بگناه.



روش هشانا و یوم کیپور

۵۷۵۵

دریچه ای برعالم همیشه سبرالهی  
سازمان سیامک برا چهارمین سال متوالی با  
۲ برنامه مخصوص بزرگسالان و جوانان در

سالن محل

LOEWS HOTEL

برای آسایش شما تعدادی اطاق دراین هتل  
دررو شده است.

برای اطلاعات بیشتر

۴۷۹۸ - ۴۷۹ (۳۱۰)

با نهایت تاسف و تأثر فوت پدر ارجمندم شادروان  
موسی رحمیم بزرگ خانواده رحمیم که راهنما و  
مشوق اینجانب و خانواده در راه تحصیل علم و  
دانش بودید، اعلام میگردد.

بدینوسیله از دوستان، آشنایان و سروران ارجمند  
که با شرکت خود در تشییع جنازه و ارسال تاج گل  
و تلفن و تلگراف و با شرکت در مراسم سوگواری  
در تهران - نائنیا و لوس آنجلس ما را مورد تفضل  
قرار داده اند، صمیمانه سپاسگزاری نموده چون  
بعلت تالمات روحی قادر به تشکر حضوری از  
سروران گرامی و دوستان و آشنایان نمیباشد،  
بدین وسیله سپاسگزاری خود را اعلام میدارد.

از طرف خانواده رحمیم و خانواده های وابسته  
منوچهر رحمیم

سازمان سیامک از طرف هیئت مدیره و اعضاء  
خود این فقدان تأثر بار را به دوست و همکار  
ارزیده، آقای منوچهر رحمیم که از خادمان با  
سابقه جامعه یهودی و سازمان سیامک میباشند را  
تسلیم گفته و صمیمانه دراین غم بزرگ با ایشان  
شریک میباشند.

## רבין: לא בטוח שהמתנחלים יוכלו להישאר ביישוביהם

בהסדר הקבץ, לאחר שהשלטון כשהיה ייסמו לפלסטינים. ערפאת דורש: נסיגה של צה"ל מכל שטחי האוטונומיה עד אגוסט, וקדם בזהירות באוקטובר. אמר בעיה: אנו בדרך להחלל כח-זר, נקיים את חזקה השלום עם ישראל. נתינתו: ערפאת רוצה מדינה פלסטינית בירושלים, בגלל הגבול. הפגנת הכוח והדולה של חיפין התמודדה בשנת 1 מלילה בשירה אדירה. ילק מהמפגנים המשיכו לכיוון תופת העיר העתיקה, במסלול שאושר על-ידי המשטרה. גם הפעם גראו בקול בעיקר מתנחלים וחובשי כריות. מארגני ההפגנה מרעניו: הוא הצליחה מעל המטרון. אחד משיאי האירוע לא היה קשור דווקא לביקור ערפאת: התפייסות פומבית, מעל בימת הנואמים, בין אריאל שרון ויכב נתינתו. נתינתו: "באו של איש הדמים הזה הוא שא האבסורד והרשעולר". שפיר: "ההחלטה להביא אותו לארץ ישראל היא החלטה פושעת". פורת: "צריך לומר לממשלה הזאת: צושי מבאן לכל הריחות".

## "נתינתו אדם הגיעו"

ייד חליכו, בצימן נתינתו, וזה אמש במישול את הערכות הראשוניות של התלוצחה ותרדיו, לפיה רק כ-6,000 איש הגיעו להפגנה בירושלים - מספר שמעמדותו כישלון "וזהו פשים שולטנות", אמר כיכ, "יש עשרות אלפים המגמות השקופות בהפרכות הסליחיד ברורות, העיר כולל מפרצת. זהו הסניקר הידוע של השמאל להכריז על ההפגנת הגרולית של הימן ככישלון אני מדבר אלק עכשיו ברכי לעצרת יכמעט לא יכול להגיע אליה, משום שהאחיר כולו פוק. כשנהרות אדם זורמים לכיוון הכיכר". המסר המאוחד של מפלגות הימן המתנחלים טענו אמש, כי יותר מ-100,000 אלק איש הגיעו להפגנה. "זהו הצלחה אדירה", אמרו המארגנים, "זהבד יותר מסר שציטו" עד להפגנה הגדולה בירושלים שרר אכיבה קשה בקרב ראשי הימן והמתנחלים, עקב השתתפות רחלה בהפגנות ובפעולות המחאד במהלך סוף השבוע בעיר. כמד מראשי יש"פ טענו, כי פעולות המחאה נכשלו משום שהליכו ישראל מפלגות הימן "לא הביאו את הסאורה". בקרב המתנחלים נמתה גם ביקורת פנימית, כגון רמת הציפיות הגבוהה שצור לקראת פעולות המחאה בסוף השבוע.

## 2 חיילים התחשמלו למות בדרום-לבנון

אחד ההרגלים: רב"ט צמיקס והפמן בן 19 מירושלים. למשפחות והרגו השני נמסרה הדעה חייל גללי ניצב על גפרש, גנצ בק מתח והתחשמל למות. חברו שחש לעדותו - נהרג עוד 3 חיילים נפצעו. שני חיילי צה"ל פחסיכה גללי התחשמלו למות, ושלישה נפצעו, בתאונה קשה בדרום-לבנון. באזור אחד נסחף למות אורח עובר צה"ל בן שני סנקים בבסיס צה"ל בדרום.

## ראש הממשלה: הימן משק חוג על המ

הימן: הא מדבר כראש כנופיה מחורף העיסות בין הממשלה לסימון הימן, על רקע ההפגנות המתאגד נגד ביקור ערפאת. רבין אמר אתמול: יש שותפות בין הממסד לבין הימן הקצוני. הם משקרים והעגים על דם קורבנות הסריר. בלינד הגיכה רבין מדבר כראש כנופיה ומכיל למחמת אחים.

## בת 12 תניסה גבר שניסה לאנוס אותה

זאת העמל על מאחורה, נמלחי לריצפה, כעסתי לו בחלק התחתון של גופו הוא ברח סירה אתמול במשטרה ילדה בת 12 מרמת-השדן, שהצליח להגיש לסטח ביקר אלמוני שניסה לחסוף אותה סינות הילדה, חלמדת כיתה ד באחד מבתי-הספר ברמת-השדן, תורר אתמול לפנות ביקר ממסיכת סינס של בית-ספרה.

## ינק לבניאס להציל סובעת - וסבע בעצמו

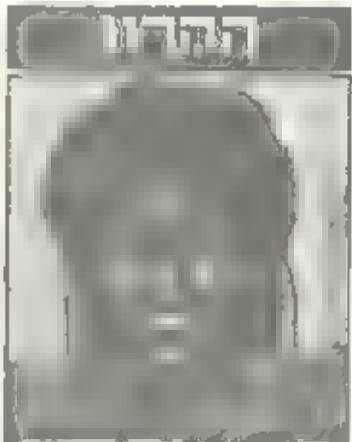
עמי באר, תושב פריז הארץ, טכע אתמול כבניאס, כאשר קסן להציל אשה שהחלד לסכס במערכולת קבוצת הספיליס הלסה אתמול כפי מעינת הבניאס, כשלפחצ מערה תודה וחד, בת 53, מהרצליה, תסחפה במערכולת, שניים קפס להצילה, אחד מהם עמי באר, שנסחף מערצמת תורס במורד המל, טכע, תודה דה ניצלה, והעברה לטיפול בביתרית.

## רבין: "אני מדאג ממוצב הבדסה"

אני מדאג ממוצב הבדסה, אמר אתמול היים יחזק רבין, לידיעות אחרונות, בעקבות הידיעות החדשות שהיו אתמול. ייתכן שבימים הקרובים יבס רבין דין מיוחד במצב המשק, שבו ישתמשו ראשי הארצו האישי כלכלה כבירים. את השאלות שתועלד לדין הוא אם ישנה דרך להחצור כעשה בבורסה ואם יש צורך בכך.

## חייל צה"ל נהרג בלבנון מפגז של חיזבאללה

החייל שנהרג סירת במלוגת גללי, שאיבדה שלשים 2 לוחמים באסון ההתחשמלות ו-7 לוחמים במארב חיזבאללה לפני שנה.



סמ"ר אביחי הנוד (19)

חייל גללי, סמ"ר אביחי-שטעיה הנוד (19) מאשקלון, נהרג אתמול מפגז חיזבאללה שנחת בממוצב של צה"ל בדרום-לבנון. החייל נהרג כעש ששצנת מרגמה פגעה בקיר בטון בממוצב סובצור. הקיד החפוק אחד מוחלקי פנצ קשות כעופ של תחיל הרגו. חייל אחד נפצע קל, כותח צה"ל וצול הגיכו באש חיקה כיותר לעבר מקורות וחד, סמ"ר הנוד השתייך לפליגה ג' של גורד גללי, שאיבד שלשות שני חיילים באסון ההתחשמלות בדרום לבנון, ושכעה חיילים במארב חיזבאללה בחורש אגוסט האחרון.

## משדד אינטרסים של ישראל יפתח בקרב בתוניסיה

תוניסיה עשויה לפתח משדד בישראל משדד האינטרסים יפעלו משגירותיה בלגיה בתרא ותוניס. תוניסיה עשויה להודיע בימים הקרובים על נכונותה לפתוח משדד אינטרסים ישראלי בתוניס, ובמקביל לשלוח נציג לארץ. במצעים המתקיימים בימים האחרונים בין שתי המדינות, בתיאור של בלגיה, מתגבשת הצעה ולשון יפתחו שתי המדינות משדד אינטרסים בשגרירות בלגיה בישראל ובתוניס, כשלכ בדרך לכינון חסיים ושלומים מלאים.

## רבין יאמר לערפאת: "ננמד התנינות, צורך לקדם הנ"מ"

נשיא השלישי: האצלת סמכויות נוספות בידו והחלטה על מעד כיום והצעה לטיפול בעקורים הפלשתינים מ-67' ערפאת ירוש משרד אל כספי ביטוח לאומי ומיסים. אתמול, השבוע בירחו 12 מחברי הרשות הפלשתינית. היום יצחק רבין יקרא היום ליוזר יאמר ערפאת להפסיק שיתוף יחסיים את המאמץ ביישום ובקידום ההסכמים בין ישראל לפלשתינים. "תשן התנינות - עכשיו צורך לקדם המריס", ירא יאמר לערפאת. בעת שיתפדו היום בשעות הצהריות כפארי.

## רבין: "בן אחד מארבעה נותר למשפחה קפולן. בשבילו הלכנו אל השלום"

בנאום בטקס קבלת פרס דשלוס של אונסק"ו בפאריז, סיפר רבין על המשפחה "שפסמלת את הקשר לארץ-ישראל". בן אחד נהרג במידוף בביקעה, אחד - במלחמת יום הכיפור, אחד - בתאונה, האכ מת משיבוין לב. רבין, פרס ערפאת סיכמו: ייקמו רצויות לדון בהעברת מוקדמת של סמכויות המנהל העצמי לפלשתינים בכל הגדה.

## הליכוד: "ראש הממשלה הוא ראש כנופיה". רבין: "אני לא שם קצין"

על מה כל המהומה רבין טוען, ובמילים בונות כמיהוד, שהימין מציג תמונה שיקרית, כאילו יש מחלוקת בעם ביחס לירושלים. בימין מגיבים ובשדד קשד לא פחות, שהוא מסית נגדו. היום רבין, לבטח סותר בדענות אי אמן כבר הרבר זמן לא היו הויכוחים של הפוליטיקאים כל-כך בוטים, מלא גירוסים, טענות רגשות.

## משקיעים שלקדו הלוואות מזכרים קרנות בכל מזד

הערכה באוצר, המשקיעים הפסידו 6.5 מיליארד ש' בחצי שנת. שפל חדש בשוק המניות. מדד המשתנים ירד אתמול כ-3.41 אחוזים לרמה של 148.01 נקודות - תוך פסידונת נבדים בקרנות הנאמנות. אתמול הסתכמו המינימום בקרנות ככ 350 מיליון שקל - אחי הטכומים הנבדים ביותר שנרשמו כיום אחו. בבורסה הסבירו, כי משקיעים שלקדו הלוואות במסגרת מבצעי האשראי של הבנקים לפני מספר חודשים, ממזרים לצאת בעת מחשש להסדדים גוילים יותר, ופוכרים קרנות בכל מזד.

## פיסל חסייני מפעיל את ה"אוריינס האוס" כמשדד חץ

אשלה משם הוצנות לסגל הדיפלומטי להשתתף בקבלות הפנים לערפאת. פיסל חסייני תיאם מ"אוריינס האוס" שבמידת ירושלים את השתתפות הסגל הדיפלומטי בקבלות הפנים שנערכו לערפאת, תוך עקיפת הנראה מפורשת של ראש הממשלה ישר שר המשטרה. מסמכים הורשפים פעילות "משדד החרץ" של אשף בבניין "אוריינס האוס", הגיעו ליד כן-אלישר כאחד מרם שעליו נתנם חסייני ושנכתב על נייר רשמי של ה"אוריינס האוס", יש תיאומים ביחס לנציג המדינות הצפויים לרציע לטקס.

## YOU AND ME

by Pedram Cohan

There is no price I would not pay  
to have you look at me the way  
you did those days when you and me  
thought we'd outlast eternity.

Eternal love, eternal flame  
would not be strong enough to name  
the bond we shared when you and me  
were one, and one inseparably

Though tempest-tossed, my heart would pray  
that you would take this castaway  
some place where no one was aware  
of this undying love affair

But the distance like a cancer grew  
and the bond we built did time undo  
and one by one the bricks they fell  
from what was once this citadel.

And now I wonder what will be  
when it was once just you and me  
and now I wonder what will be  
when you and me cannot be we

## WISH LIST

As you may already know, International Judea Foundation was created as a non-profit organization to essentially serve the community. However, we cannot do that alone. We need your help, both in the organization and in the production of this magazine. If you enjoy it now, just think how much better it could be with your help. So, we have all gotten together and created a "wish list" of things and/or positions we need help in. Please do not think that a partial contribution would be any less welcome than a full-time commitment. If you can just help with one project or news article, we would appreciate it. It's not hard, just call the organization at (310) 479-4798 and let us know what you can help with. Thank you!

### THINGS WE WISH WE COULD GET HELP FOR!!!

- \*Persian to English translations (even if it is for just one article),
- \*Contributing authors to English sections including:
  - \*Point/Counterpoint, discussion articles
- \*Editorials
- \*News/Information (researched articles)
- \*Professional Advice (legal, medical, business)
- \*Events coverage (metro section)
- \*Crossword puzzles/games (challenging)
- \*Personal historical accounts (share first hand stories of Persian culture, i.e. marriage courtships)
- \*Intern for research and assistance for press kits and project coordination

## INTERNSHIPS

International Judea Foundation / SIAMAK is interested in setting up a mutually beneficial internship program between our professionals and our students. If you are interested in taking on a student who would work for college units, please contact our offices for more information. However, there are immediate openings for internships within our organization.

If you are a bright, curious and highly motivated person who likes people, join us in compiling data for a press kit to be presented to national advertisers. You can also get intimately involved with the organization and its various branches, learning and interfacing with our cultures greatest treasures: our contributors!



myself, I wonder if they are always happy with the car; if it ever seems impractical; if they ever get sick of being tossed about; if the size of the car ever gets on their nerves when they try to weave past the slow people in the fast lane; and, I wonder if anyone really needs four-wheel drive, unless they are a cowboy! All this shows you that I'm really not a Jeep personality.

The rest of the world, those of us who drive the Toyotas, Hondas and other "reliable" dependable cars, make our images through colors and the speeds we engage in. I personally couldn't care less what the outside of the car looks like as long as I can fly through traffic if and when I'm (always) late. I got things to do and looking at storefront windows as I drive through town isn't one of them! The fact is, I identify more with the whole concept of speed rather than a type of car. Actually, I'd go so far as to say that I'm more a speed boat than a car. All that wind and speed and NO LANES and NO SPEED LIMIT!

My brother is a speed demon too, but he now shows a bit of dignity and maturity in his stately tank of a car that flies, but doesn't look like it's moving! (what a decoy—eat your heart out CHP!) My dad is a terminally slow driver (unless he goes long distances, in which case he takes flight at 65-70 mph), whose personality is best personified by "full size" cars, like Cadillacs. It doesn't really matter what car he's in, that's the way he drives. Mom, well what is there to say but I'm certain that Evil Kneival and Mario Andretti are somehow related to her.

# YOU are what you ...DRIVE?

By Jeny Eshaghian

HERE'S AN OBSERVATION, a bit banal really, nothing remotely similar to brain surgery. Oh, and it's not a personal comment about anyone's personality, morality, dignity or whatever; merely a humorous look at things we see but never stop to think about, so here goes...

This is going to sound really silly, but have you noticed that some cars seem to have a personality, just like some people. Think about it? It's not that silly, after all. Advertising companies really can't sell you the car (especially not in a 15 - 20 second television ad), so they sell the image. The luxury of Mercedes and BMW, the restrained power of the Porsche, the refined culture of a Rolls Royce. Admit it, I'm not crazy!

What's really funny is that we drive certain cars in certain ways. Or maybe we choose certain cars because they reinforce our personalities, or what we want to project is our personality. In any case, we have expectations (sometimes based on previous experience) of how people in certain cars drive. Here's an example. I was returning from Santa Monica in afternoon rush hour traffic, weaving and

speeding when possible to get home as fast as humanly possible (mom, dad, you can forget you read that!) when I looked in my rear-view mirror, and lo and behold, I saw this big, ol' dignified beige Rolls Royce behind me, doing the same thing. Now, you must admit this is not something you see very often. The man driving was making the most violent lane changes, weaving whenever and wherever possible. The people in the cars around him were left gaping at his chutzpah! Hey, you're usually lucky if you get a Rolls to hit the speed limit.

It's just as shocking to be in the fast lane of the freeway, following a black Porsche 911, 928 (or such), only to have him go 50 mph when the roads are clear. You wonder why the guy bought the car, don't you? The fact is, your car goes faster than 55 mph, but no one wonders why you bought it (regardless of what type of car) if you drive slowly. But, we all shake our heads disgustedly at people in Porsches and Ferraris who drive slowly, somehow disappointed that they don't fit the image, as though they have deceived us.

Jeeps are the sexy cars of the 90's, the adventurous spirit and all! It doesn't matter how much money you make, certain people must have a Jeep. Others of us look at Jeep drivers, wondering if they are the real free spirits, or just wanna-be's hoping that the aura will set their spirit free. Speaking for

Dropping in on kibbutzim.  
Youth from all over the globe  
Saying "sit on this floor",  
"Sit on that floor "

Israeli F16s  
Woodshed across  
A hot Negev Desert  
So low they would  
Blow wave your hair.  
Banking right, tilting their wings to say  
"Good morning"  
As we picked the 6 A.M. melons.

We were proud.  
Not because of racism,  
Not because of hate.  
But because across the borders,  
They wanted to destroy, and  
We to survive.  
And against all those odds  
We were.

And back to Jerusalem,  
Busking guitars in the sun,  
Two crazy Armenian guys  
From the Old City  
Saying:  
"Sip Turkish. Smoke pipe  
Crash on a bed of stone."  
A bed of stone

And you do  
Because you're young.  
And strong  
And wise,  
And getting wiser every day  
And you're down by that wall  
Not because you're religious,  
But because you're young.  
And hip and dead trendy!

If it were the Eiffel Tower  
You go up her.  
But you're  
In front of a stone  
Stone older  
Older,  
Older than my grandfather's  
Cheap Timex watch  
On my wrist.

I was cool back in 76,  
I was young.  
I am 35 today

Stepping out into  
The hot LA sun.  
I stand on Wilshire Boulevard.  
Close my eyes and  
Think of Mount Masada.  
Of the Land of Israel  
Of chocolate eclairs  
Of prayers  
Wailing from the Old City.  
From the land of the Old  
To the land of the "new",  
The brave,  
Peace and Shalom.

All the children of the street  
It's 1994  
My back aches a little.  
I need a room, car a.  
The hair's not so long,  
in fact it's receding  
But you know,  
You know,  
I'm still pretty cool!

By: Belowsky  
Curran is Performing on the LA Poetry Circuit  
and working on books and Television



# One From the Heart

And

*For my grand-father. Thanks for the memories.*

Ever stepped out in the morning  
Ever wished you stepped out into  
Another city  
Other than the one you're in  
Another time, back to 76

Back to mad, crazy  
Jerusalem  
I'm seventeen again  
Long hair,  
A free spirit  
I feel so untouchable  
Like I could  
Walk through the Western Wall  
Hanging out Damascus Gate  
Like a hip sontry god  
Bumping into friends,  
Friends from this country,  
From that country

Sitting  
In Jerusalem coffee shops  
Jewish youth  
As optimistic  
As crazy  
As you are.  
Eating  
Giant chocolate eclairs  
They were so big!  
And cappuccino drinking  
We the children  
Free  
For our earlier generation had done  
The suffering.  
For Anne Franks  
She could never have  
Imagined this

Because it never gets better  
When the wind  
Catches it, you'll eventually come down.  
I used to watch them like  
Roller coasters,  
Burnt out on the music,  
And were you snow white?  
And the children would come  
Dive bombing  
At your feet  
The dwarfs were not big characters  
But small getting smaller  
And smaller

Smaller  
To go.

There were 12 dash hounds and only  
Two German Shepherds  
Now there's only a small apartment  
There is no room for dogs.  
Reading a diary of Anne Frank's  
Someplace  
In Europe  
When I die,  
It's just a matter of time,  
Squeeze the blood  
From the old rags.  
It don't make sense  
But then again,  
It was never meant to.

And hit the streets  
Till 2 A.M.  
Before jumping in the bus  
On a hot night to who knew where.  
And crashing  
By the Dead Sea.  
Looking up  
At those stars.  
Stars older  
Older, older than Jerusalem.  
And She is old!

Walking from Tiberia to Magdoo  
Ten Shackles in the pocket  
But baby,  
It didn't matter!  
We were young.  
I could survive  
Off the sweat of the land of Israel.

And arriving back at the kibbutz  
Muddy and wet.  
I am full of tales and life,  
And late for work.  
Who cared?  
The oranges still got picked  
The soccer ball's got kicked  
The hash gave the hut.

Walking the Golan  
The lights of Syria,  
Like a movie backdrop,  
In the background.  
I could turn on the world  
I could turn on the world.

it, are the ones who will share it.

Thus, Jews who care about shaping the world virtually never think of using Judaism as their vehicle. They try everything — Marx, Freud, science, liberalism, New Age — except Judaism.

And even within Jewish life, the Halakic world has left it to others to shape history.

Thus, it was, overwhelmingly, secular Jews who founded Israel. And today, it is those Israeli Jews, Orthodox and non-Orthodox, who take the present seriously who keep Israel alive by serving in Israel's army. Those Jews who do not take the world seriously believe that Israel's enemies will disappear through study and prayer alone — a belief

with no basis in Torah or in Jewish history, and held only one generation after the annihilation of completely devout Jewish communities.

In short, the price paid by those who do not take the world seriously is that the

world will not take them seriously.

But for a religion whose purpose is the redemption of the world, and for

a people that repeatedly suffers at the hands of the world that it keeps ignoring, this is an unacceptable price.

UI

***In much of Orthodox life there seems to be as much fear of the right as there is fear of God.***

Dennis Prager writes and publishes the quarterly journal *Ultimate Issues*, from which this article was excerpted. A full length reprint can be obtained by mailing four first-class stamps to *Ultimate Issues*, 10573 West Pico Boulevard, No. 167, Los Angeles, CA 90064. For subscription information, please call 800 225 8584.

## CORRUPTION IN SOCIETY

by Shiri Danielpour

A young infant protected by the purity of her mother's womb,

Blind to the wickedness society has to offer,

Free from the demand and uproars of human nature;

A young infant sits segregated from the fierce engagements and pressures of life,

Warm and secluded,

Then awkwardly pushed out of her warm nest,

The young infant is brought into a dark ice dome—where she cries,

Pleading to escape,

But is trapped.

Searching for a way to escape this ambiguous tunnel,

The young infant breaks free,

Finding herself to be encircled by many prosperous, devious, and eccentric roads.

Fortunately, her astute instincts led her into the path marked with success and glorified by wisdom.

The young infant has now grown from experience,

Viewing every situation with an effervescent manner—

She no longer feels alienated,

The young infant has conquered the extraneous obstacle—and now waits to seize the next opportunity at hand.





rected among medieval Christians who burned Jews alive for "desecrating the host" or "poisoning wells," such a *bracha* was a response to reality. In North America, for example, it is not. Would it not simply make more sense to thank God for making one a Jew? Would the Men of the Great Assembly have formulated the *bracha* in the negative if they were living among righteous gentiles?

To apply such laws and attitudes to today's non-Jews is as insulting to Judaism as it is to non-Jews. When I hear of some of the laws and concepts taught about non-Jews in some right-wing yeshivot, I cry not for non-Jews—who for the most part will never interact, let alone be affected by the sealed off world of right-wing Orthodoxy—I cry for Judaism. I cry for the religion I love, the religion that

**My argument emanates from an anger at those who transform Judaism, the most this-world oriented religion, into a world-ignoring religion.**

the Ten Commandments taught that all good people (be they Jews or pagans) have a share in the world to come.

We should go from yeshiva to yeshiva, and from kollel (full-time Talmudic academy) to kollel shouting, "They are no longer Akum."

#### THE PRICE JEWS AND JUDAISM PAY

None of my argument is meant to deny Jewish law. On the contrary, it emanates from a desire to take Jewish law as seriously as God meant it to be taken. It emanates from an anger at those who transform Judaism, the most this-world oriented religion, into a world-ignoring religion.

Nor does my argument imply that we should tamper with what is God-based or eternal, or that laws should be changed "to suit the times." There is, however, a world of difference between undermining the eternality of Torah and acting as if every *man-made* law enacted in response to a specific event (e.g., the decree of King Ahasuerus) or set of circumstances (e.g., non-Jews as idolaters) is eternally binding, and that nothing that has happened since is worth reacting to.

We who are committed to a 3,000-year-old way of life can hardly worship "relevance," but at the same time we should never confuse being irrelevant with being authentic.

If one wants to know why Orthodoxy tends to have so little impact on society, and

why so few Jews (despite the numbers of *ba'alei teshuva*) take Jewish law seriously, one answer is that you cannot affect the world if you don't take it seriously.

One place to start is with the *mitzva* of *Yom HaShoah* (Holocaust Remembrance Day) and serious questioning of the continued need for four fast days commemorating the destruction of the Temples, while fasting for nothing since. Were the religious Jewish communities to call for fasting and services on *Yom HaShoah*, I predict that within ten years, two to five times as many Jews would fast on *Yom HaShoah* than on any other fast day except the ninth of Av and *Yom Kippur*.

And we need to review Halakha attitudes toward non-Jews.

If we do not, if Halakha continues to ignore the world, both Judaism and the Jews will continue to pay a terrible price.

Take, for example, the Halakhaic world's attitude toward Kashruth and treatment of animals. One of Judaism's glories is that thousands of years ago it legislated rules ensuring that the slaughtering of animals be as painless as possible to the animal. These concerns are so beautiful and moral that their existence has convinced thousands of modern Jews like me to keep kosher.

Yet, because the Halakhaic community has not taken developments in the world seriously, Kashruth, which should be one of Judaism's most powerful sources of *kiddush haShem* (sanctification of God's name before others) has sometimes become a *chilul haShem* (desecration of God's name). Why should secular society have to force the Halakhaic community to find ways other than shackling and hoisting to prepare animals for slaughter? Why did I learn years ago from secular sources about the horrible way an animal is treated in order to become veal? How could Halakhaic Jews eat veal or even believe that there could be something so self-contradictory as kosher veal? The answer is simple: by ignoring the world.

Its case appeals to values and *kiddush haShem* do not suffice, however, perhaps an appeal to Jewish self-interest will.

The ultimate victims of this mindset are Jews. The price Jews pay for not taking the non-Jewish world seriously, and for living as if all things of Jewish significance happened over 2,000 years ago—and will never happen again until the Messiah comes—is that those who do take the world seriously, and react to

rate only ancient events

#### NON JEWS

The fast days are an example of how Jewish law disregards what happens in the Jewish world. But as far as Halakha is concerned, the non-Jewish world, too, remains unchanged. Among significant segments of Orthodox, Halakhically speaking, non-Jews remain what they were at the time of the Torah and the Talmud, pagan idolaters.

Torah and Talmudic laws concerning Jewish interaction with non-Jews generally assume that non-Jews are idolaters ("Akum" in Hebrew, an acronym for "worshippers of stars and constellations") Thus, for example, Jewish law forbids the drinking of wine made for use in pagan ritual. This law exemplified Judaism's total rejection of paganism.

But Jewish law does not hold Christians or Muslims to be "Akum." Why then is wine made by Christians (Muslims do not make wine) forbidden to Jews?

Indeed, when the rabbinic leadership ruled that Christianity was not idolatrous, this question was raised. Should not wine handled by Christians now be permitted? The rabbis said, no. Rather than drop a law whose rationale no longer existed, the rabbis argued that the ban on non-Jewish wine was necessary in order to prevent Jews from socializing with non-Jews and thereby assimilating. But since drinking whiskey, eating entire meals, and otherwise socializing with non-Jews were not prohibited, the reason for the ban on wine seems to have had an additional purpose — to retain the law.

Now, one can argue that it is appropriate to make kiddush (the blessing over wine) over Jewish wine (after all, most Jews who only drink Jewish wine drink wine only for religious purposes), that it is a symbolic reminder to Jews of their status as a distinct people, and that it supports Israeli wine makers. But these after-the-fact arguments, no matter how meaningful they may make "kosher" wine to many contemporary Jews, simply avoid dealing with the original "Akum" problem, a problem which is made all the more severe — not to mention embarrassing — by the Orthodox practice of not drinking even "kosher" wine if it is merely *touché* by a non-Jew.

Unfortunately, the view of non-Jews as "Akum" continues in parts of the right wing Orthodox world. Some years ago, a prominent Orthodox rabbi, whose ethical concerns

are as deep as all his other Jewish concerns, interviewed 15 Orthodox scholars mainly from right wing-yeshivot for a position in his yeshiva. Among the questions he asked them was, "If you ordered an electric shaver from a department store owned by a non Jew, and by accident the store mailed you two shavers, would you return the second?" Fourteen of them said no — not because they were crooks who wanted an extra shaver, but because they had been taught a 2,000 year-old law formulated for Akum: Jews were not required to return lost items to pagan idolaters.

One can understand that when the Jew lived among non-Jews who were barbaric Romans who went to the Coliseum to drool over men stabbing each other to death, who enslaved and tortured countless innocent men and women, and who, most relevantly, did not require lost items be returned to Jews, a higher set of standards was demanded only when relating to other members of the monotheist community.

But, as Rabbi Joseph Telushkin has noted, "To believe that the rabbis would have applied that law in a society such as the United States, where non-Jewish law requires non-Jews to treat Jews identically to themselves is to turn the Talmud's rabbis from idealists and pragmatists [reacting to a vile world] into thieves [countenancing stealing from honest non-Jews]."

In some extreme right-wing yeshivot, there are those who even question whether one

should ~~celebrate~~ the Shabbat in order to save the life of an "Akum." Those who ask this ques-

tion are a fringe minority, thank God, but they need to be confronted, for the power of the extreme right to affect other segments of Orthodoxy is great. There is as much *yiras shamayim* (fear of the right) as *yiras haShem* (fear of God) in much of Orthodox life. Just as a generation of secular liberals has been morally compromised by the rule, "There are no enemies on the left," much of Orthodoxy has been compromised by the rule, "There are no enemies on the right."

And on what grounds can a Jew living in a free and equal society such as ours continue to recite the *bracha* (blessing), "Blessed are You God . . . who has not made me a non-Jew?" When formulated thousands of years ago, among non-Jews who murdered Jews and who fed Christians to lions, or when

**You cannot affect the world  
if you don't take it seriously.**

# Does Jewish Law Take the World Seriously?



by Dennis Prager

**I**t was, of all things, the fast of Esther (Ta'anit Esther), that forced me to confront the question: Does Halakha (Jewish law) take the world seriously?

Jewish law prescribes that Jews fast on the day before Purim. The reason is stated in the Bible (Esther 4:3, 16). When Haman, the Jew-hating minister to King Ahasuerus of Persia, issued a decree that all the Jews of Persia be murdered, Queen Esther and the Jews fasted for themselves and for Queen Esther who was undertaking a life-threatening rescue mission to the king.

**Those who accuse observant Jews of living in the middle ages are wrong. For the most part, we live considerably earlier than that.**

If the story had ended as Haman had planned, the Jews' perpetuation of a fast in commemoration of what would have been a genocide of Persian Jewry would be

understandable and appropriate.

But the story did not end with the Jews being killed. Queen Esther convinced King Ahasuerus to change his mind, instead of destroying the Jews, the king destroyed Haman and his sons, and the Jews subsequently killed thousands of their enemies.

Why, then, given one of the only such happy endings in Jewish history, do we fast? Esther called for a fast only when she and the rest of the Jews *thought* they would be slaughtered. But they weren't slaughtered. If any one ought to have a Ta'anit Esther, it is the Persians.

Ta'anit Esther, however, is not my primary concern. What most concerns me is what it reveals about Jewish law's attitude to history. While Jewish law demands that Jews fast over the issuance of a decree that was never executed, it ignores the six million Jews slaughtered in the Holocaust, the hundreds of thousands of Jews massacred during the Khmelnytsky pogroms of the seventeenth century, and the hundreds of Jewish communities obliterated during the Crusades. It is one illustration of the time warp in which

Jewish law finds itself by ignoring events and developments that have taken place since Talmudic times.

## THE FAST DAYS

Every Jewish fast day (except Yom Kippur, the one Torah-based fast) commemorates a tragedy that took place before the Talmud was written. Ta'anit Esther made me realize that as far as Jewish religious life is concerned, Jewish and world history ended with the writing of the Talmud. In this regard, those who accuse observant Jews of living in the middle ages are wrong. As far as our religious lives are concerned, we live considerably earlier than that.

Halakha never heard of the Khmelnytsky massacres, the Holocaust, or even, among many Orthodox Jews, the establishment of the State of Israel. But it demands that we fast on four separate days over the destruction of the two Temples in 586 B.C.E. and 70 C.E. (Tzom Gedaliah, the tenth of Tevet, the seventeenth of Tammuz, and the ninth of Av), and for an evil decree in ancient Persia that was never put into practice.

This ignoring of history was not always the case with Jewish observance. In fact, these fast days are eloquent testimony to Jewish interaction with historical events. The Jews themselves took on all the fasts except Yom Kippur, *and when historical circumstances changed, they thought the fasts should change.* When the Jews returned to Israel, they asked the Prophet Zechariah (Chapter 7) whether it was necessary to continue the fast days. Speaking in the name of God, the Prophet answered that since God never instructed the fasts in the first place, and since they were the Jews' own responses to historical circumstances, continuing these fast days was not necessary. What God does deem necessary, Zechariah concluded, are not the fasts, but ethical behavior.

Yet, despite horrible Jewish sufferings since the destruction of the second Temple, and despite the miraculous return of the Jews to Israel, Jewish law continues to mandate fast days (except Yom Kippur) that commemo-

the death of these authors at all. They — their song, their lamentation, their solace, their prayer — lived on in the breasts of thousands of Jews. While their weather-worn tombstones were crumbling in the graveyards, every Jewish heart was their mausoleum and ensured them the only kind of immortality they desired, that the song might obliterate the poet, the prayer its author and the thought the man who had given expression to it. What they had thought and felt and sung and lamented became the living property of the nation; its origin — the mortal individual, the accidental organ by which these national feelings and thoughts had been voiced — could now step back into the shadow of oblivion.

Will these deceased spirits delight in the literary gratitude of our generation? Whom will they recognize as their true inheritors? Those who prayed their prayers and forgot their names, or those who forget their prayers, but remember their names?"

In 1886, Judah Leib Gordon (1831-1892, the foremost Russian Hebrew poet of the Haskalah) visited Leopold Zunz (1794-1886; the father of "The Science of Judaism") and related this anecdote: "When I introduced myself to him, he knit his brow as if trying to recall where he had heard the name before. 'I know you are one of the writers,' said Zunz. 'Wait a minute, and I'll tell you what you wrote ....' 'I am neither a philosopher nor a critic,' I replied. 'I am only a poet.' Had I lived in the time of Kalir (eight century), Zunz would have known all my verses, even to the number of their letters. As I am a contemporary of Zunz, he is not responsible, and need not remember my

verses." Gordon then recited some of his poems, which Zunz readily recalled

Centuries ago, Tradition maintained that "No one knows where Moses was buried," suggesting that we know where he lived, what he taught for his generation and for ours and all generations in between. The lament of Hirsch (a traditionalist) and the chagrin of Gordon (a maskil, "enlightened") posit that for contemporary Jews everything is reverse. We are unsure, we shift, we roam about, we are sinking in the shifting sands of time; we are grave seekers and our scholars antiquarians. The Fast Day of Tisha b'Av may be confirming the destruction of the Temple but, paradoxically, affirms Judaism's obsession with life, past, present and future.

[Source: Samson Raphael Hirsch, "Die Trauer des 9 Av," *Gesammelte Schriften* (Frankfurt am Main 1902), vol. 1, pp. 130-131. Translation by J. Hering. Reprinted in Paul R. Mendes-Flohr and Jehuda Reinharz, *The Jew in the Modern World* (1980), pp. 207-08.]





# (EF)FACING TISHA B'AV, 5754

By Zev Garber

**I**N connection with the polemics found in some circles of Judaic Studies today and on the eve of Tisha b'Av, 5754 (1994), it may be of interest to extract excerpts from a sermon delivered by Samson Raphael Hirsch (1808-1888; foremost advocate of Modern Orthodoxy in 19th century Germany) given on Tisha b'Av Day in 1855.



.. We who have fully imbibed the spirit of modern Judaism, we do not fast, do not pray Selichot (penitential prayers recited on Jewish fast days, especially in the month of preceding the Day of Atonement), do not say Kinot ("Dirges"; read in the synagogue during the evening and morning services of Tisha b'Av) on Tisha b'Av anymore. We would be ashamed of the tear in our eye or the sigh in our breast for the fallen Temple, we would be ashamed to feel the slightest longing for this scene of "bloody sacrificial rites." For us, alas, all this has become a myth. With our feelings "refined" by a cool reality, and with our unbiased scientific insights, we understand and evaluate all this very differ-

ently. Moses and Hesiod, David and Sappho, Deborah and Tyrtæus, Isaiah and Homer, Delphi and Jerusalem, the Pythian tripod and the Sanctuary of the Cherubim, prophets and oracle, psalm and elegy — for us, all this has been peacefully encased and buried in our mind, reduced to one and the same origin. For us, all this has received an identical meaning, human and transitory fathers do not fill our breasts anymore. They fill our libraries. The warmly pulsating heart of our fathers has become our national literature, their ardent life-breath has turned into the dust of letters. On Tisha b'Av, we let the old Jews pray Selichot and cry Kinot; we, however, know much better than they do in which centuries these "poets" flourished, in what meter they wrote their "verse," at whose breast they fed when they were sucklings. We adore Jewish antiquity so much that we raise all the dust in the libraries and collections in order to verify the dates of birth and death of these authors and to register correctly the inscriptions on their tombstones. We take care that now, as the old Judaism is carried to its grave, at least its memory is kept alive in histories of literature, and that now and then the evergreen around its grave sheds a few of its leaves upon our scholarly temple. Our simple-minded fathers did not believe in



# THE CLINTON HEALTH PLAN IN A NUTSHELL

Fariborz "Michael" Zarrabian  
Attorney At Law



**T**HE United State of America is the only industrialized nation without universal individual health insurance coverage.

President Clinton wants to change that with is controversial and constantly changing Health Plan. The purpose of this article is to provide a very brief summary of the plan.

Under the Plan each state would form one or more coalitions of consumers to buy health insurance from health care providers. Every consumer would belong to a coalition with a yearly option of choosing from among several health plans. These plans offer HMO, point of service, and combinations of both.

The basic package promises to be the same or better than most basic health plans currently offered. It has been suggested that up to 35 percent of medical procedures currently administered are unnecessary. By cutting back on such procedures the savings can be redistributed to maintain the quality of health care. However, access to medical care may involve long waiting periods and there may be quotas for costly medical procedures. You can still keep your current doctor but it will cost you more the Plan's HMO coverage.

One advantage of the Plan is that it carries over with job changes and continues in case you lose your job. A disadvantage is that on average the premiums will cost individuals \$1,800 and families \$4,200 per year in 1994 dollars. However, employers are required to pay 80 percent or more of the premiums. This means that small business owners

will have to pay up to eight percent of their payroll towards their employee's health insurance. However, small business employing low-wage employees can pay less than eight percent. Unemployed or self-employed individuals pay the entire premium themselves unless they qualify for a stipend due to low income.

Those covered by Medicare will receive help from government to pay for prescription drugs and long-term medical care at home. Apart from possible budget cut to keep Medicare costs down, Medicare is not part of the plan and individuals covered by Medicare ideally will not be affected.

The Plan is in a state of flux. Some say it will take ten years to become fully operational. Some want a watered down version of it. There are numerous interest groups lobbying in Capitol Hill to transform the plan to one that furthers their own interests. Formal debate on the Plan will begin sometime in August.

Many in the Persian community are small business owners, and still many more are covered by Medicare. A growing number of professionals in our community have specialized in Medicine, Law, Health Insurance and other areas directly affected by the Plan. It behooves us understand the plan and follow its development closely.

*Fariborz "Michael" Zarrabian is a member of the Political Education Committee (PEC) which strives to expose the Persian Jewish Community to prevailing political and social issues.*

## ■ LIGHT-HEADED

The chief maintenance and supply officer of the Israel Defense Forces has announced the development of a new plastic military helmet weighing only 2½ lbs.

It is the lightest and most advanced helmet in the world, a model currently used by the U.S. Army weighs more than 3½ lbs.

## ■ ECHO

A unique ultrasound instrument for the diagnosis and monitoring of osteoporosis and other bone disorders has been developed by Israel's Myriad Ultrasound Systems Ltd.

The instrument, which measures bone density and elasticity at a cost significantly lower than competitive technologies, is considered safe for use by pregnant women

## ■ COOL SOLUTION

The Israeli Amcor Company has produced a special refrigerator for use by observant Jews on the Sabbath.

The refrigerator has an automatic switch which allows the user to open and close the door without affecting the electrical circuit inside.

## ■ ATTRACTIVE

A new instrument designed to serve as essential equipment for heart surgeons and others engaging in super-conductor research has been produced at the national magnetism laboratory at Israel's Bar Ilan University.

Super-conductor research is being conducted at Tel Aviv University, in a joint project with the Haifa Technion and Bar Ilan.

## AROUND & ABOUT

### ■ BISHKEK JEWS

Between 4,000 and 5,000 Jews—half of them Ashkenazi and half Bukha-

ran—live in Bishkek, Kirghizia, in the former Soviet Union

There is a Jewish library and an active Jewish center and Sunday school with an enrollment of some 120 children and more than 200 adults. Several *mohalim* (ritual circumcisers) came to Bishkek in 1993 to perform circumcisions on 80 males between the ages of 8 and 80.

## ■ CODA

An era in the history of Jews in Cochín, in the Indian state of Kerala, has come to an end with the death of Shabdal Samuel Koder, a longtime leader of the South Indian Jewish communities.

Koder, who was appointed honorary Dutch Consul for Kerala, was a widely recognized authority on the history of the Jews of the region.

## ■ BIG TOP PASSOVER

The Ringling Brothers and Barnum and Bailey Circus performed in Washington, D.C., during the Passover holiday, and offered a "Passover Special" to circus goers observing the dietary restrictions of the holiday.

The special included a cup of egg salad, Passover matzo's, and Passover cookies.

## ■ CANDIDATE

A new book, *Tradition and Adaptations: Life of the Sephardim in Chile*, by Mario Matus Gonzalez, is a contender for a prestigious award by the Chilean Academy of History.

The book was developed from a doctoral thesis.

## ■ BRAZIL BIRTHDAY

The 160-member Brazilian Jewish Choir has just celebrated its 40th anniversary.

The choir, which has performed in the major theaters of Brazil, cannot afford a professional conductor and relies on the volunteer activity of important Brazilian musicians.

## ■ HATE HOTLINE

German police have raided a neo-Nazi telephone hotline based in Hamburg for using taped messages saying that the Holocaust film *Schindler's List* spread "myths" about the Auschwitz death camp.

Prosecutors said that two members of a leading neo-Nazi group were being investigated for inciting race hatred and denigrating Holocaust victims.

## ■ HATE LITERATURE

An anti-Semitic pamphlet distributed among far-right activists in Britain has prompted concern among Jewish leaders, who say it is one of the most extreme examples of neo-Nazi propaganda seen in years.

The leaflet appeals for the execution of "all Jews who have actively helped to damage the white race, and to put into camps the rest until we find a final solution for the eternal Jew."

### CHASHM ANDAAZ

Published by:

International Judea Foundation  
(Not Profit Organization)

An affiliated Organization of  
Jewish Federation Council  
of Greater Los Angeles  
P O Box 3074

Beverly Hills, CA 90212

Tel. (310) 479-4798

Fax (310) 445-5488

Editor

Darius Fakhri

Associate Editors

Asher Aramnia

Shahram Siman

Hebrew Section Editor

David Fakhri

Graphic Designer

Yolanda Moradi

Articles published are not necessarily the views of International Judea Foundations. CHASHM ANDAAZ does not endorse the goods and services advertised in its pages, and makes no representation as to the kosher of food products and services.  
All rights reserved

The textbooks, which were being used in Arabic courses at the school, called for a war against the Jews, whom they described as "bastards of mankind."

### ■ CYBERHATE

German television has reported that large quantities of American, German, and Austrian neo-Nazi literature have recently been filed into Internet, the world's largest computer network.

German neo-Nazis, barred by law from openly selling Holocaust denial books, have been using local computer networks to spread their literature, advertise protests, and trade racist computer games.

### ■ HATE IS HATE

An Israeli man mistaken for an Arab was attacked by two youths with a hatchet and beer bottle in Goettingen, Germany. The attack was listed by police as "anti-foreign" rather than anti-Semitic because the assailants had mistaken the nationality of the victim.

### ■ INEXPLICABLE

British Jewish community leaders have expressed dismay over the government's rejection of appeals to take legal action against a radical Muslim organization which has distributed a leaflet calling for the killing of all Jews.

One member of Parliament described the government decision as "madness."

## NAZI LEGACY

### ■ SOBER STATISTICS

A national survey has found that a majority of Germans believe there is too much talk about the Nazis' systematic extermination of European Jewry.

The poll found that 40% of those questioned said that Jews are exploiting the Holocaust for their own purposes, 22% said they do not want Jewish neighbors, and 37% oppose a national Holocaust memorial.

### ■ TOO "PROVOCATIVE"

A local council in Steglitz, Germany, has blocked plans for a memorial listing the names of 1,600 Jews who were sent to death camps between 1941 and 1945, saying it was too "provocative."

The wealthy residents of Steglitz, a Berlin suburb, were strong supporters of the Nazis long before Adolf Hitler came to power in 1933, and during the war, the Nazis' main administration for all concentration camps had its headquarters in Steglitz.

### ■ SHANGHAI MONUMENT

China has unveiled its first memorial to the Holocaust, a stone inscribed in Chinese, Hebrew, and English placed in a park in a bleak suburb of Shanghai, a city in which thousands of European Jewish refugees first found haven and then were interned during World War II.

### ■ REVEALED

Vital files relating to the treatment of Jews on Jersey during the Nazi occupation of the British island were missing when the wartime archives were recently opened to the public.

The material included a list of Jews living on the island at the time of the invasion and is believed to have contained information on the extent to which local officials collaborated with the Germans.

### ■ SOCCER VANDALS

Vandals protesting a soccer match between Germany and England scheduled to be played in Berlin on Adolf Hitler's birthday smashed windows and splashed acid into a

building housing the local soccer association.

The game previously had been scheduled for Hamburg, but when authorities there cancelled it, fearing violence by right-wing groups, Berlin officials offered to host it.

## SCIENCE & TECHNOLOGY

### ■ GENETICS LAB

Israel has established a national genetics laboratory at the Weizmann Institute of Science at Rehovot.

The project, which was begun six years ago, is financed by the U.S. National Institutes of Health, the U.S. Department of Energy, the Japanese government, and several European governments.

### ■ SATELLITE CENTER

A new center has been set up for the analysis of satellite photos at the Israeli space observation installation near Rehovot.

The new laboratory, part of a joint project of French and Israeli companies, opens possibilities of long-range sensing by way of "Spot" satellites launched by France.

### ■ HEAVENS ABOVE

A mysterious burst of gamma rays appearing in outer space has been identified by a researcher at Israel's Weizmann Institute of Science as being caused by the birth of neutron stars giving off enormous amounts of energy.

The findings, by astrophysicist Vladimir Ossipov, are being published in the month's magazine of the British Royal Astronomical Society.



## ■ EASTERN WRITES

Israeli literature is being published in the Far East.

A Chinese literary publication has dedicated its latest issue to Hebrew literature, and the PEN club magazine in Katmandu, Nepal, has dedicated a section to Israeli women writers.

## EUROPE

### ■ POLL RESULTS

Forty-three percent of all Germans believe that Germany's Jews are "especially endangered" by right-wing extremists, according to a recent Allensbach Institute opinion poll.

Over 49% of those polled said that the banning of right-wing extremist political parties would bring greater security for German Jews, while 45% said that such a ban would make no difference.

### ■ CASSETTES

In a new program to teach Italian teenagers about Jewish religion, history, and culture, 10,000 video cassettes, entitled "Who Are the Jews?" have been distributed to high schools throughout the country.

There are about 40,000 Jews living in Italy, out of a total population of 58 million.

### ■ FRENCH SCHOOLS

There are 108 Jewish schools in France with an enrollment of 21,035 full-time pupils, representing a 61.7% increase in such schools over the last 10 years, and a 66.5% increase in enrollment over the same period.

There are also 219 Talmud Torah schools which teach some 9,600 students part time.

## ■ RECONSECRATION

Bavarian Jews gathered in the town of Veitshochheim to reconsecrate a restored 18th century synagogue that experts say is one of the most important Jewish cultural monuments in Germany.

Though it survived the Nazi Kristallnacht pogrom, the synagogue had been turned into a firehouse by German authorities.

### ■ NOT WELCOME

German officials will not be welcome at ceremonies marking the 50th anniversary of the liberation of Auschwitz, according to the international organizing committee.

The International Auschwitz Committee said it encouraged German Auschwitz survivors as well as the general public to participate in the ceremonies to be held next January, but felt that official representation would be inappropriate.

### ■ DECORUM

The British government's plans to celebrate the 50th anniversary of the D-Day invasion have run into criticism from veterans who prefer a solemn remembrance of those who died.

Some veterans and lawmakers criticized plans for street parties, Spam cooking contests, and fireworks displays as too frivolous, saying they would be more appropriate at next year's VE-Day celebrations.

## EASTERN EUROPE

### ■ "SHALOM" BULGARIA

"Shalom," a new Jewish publishing house, has been established in Bulgaria, and a number of books of Jewish interest—including works by Israeli authors—are becoming

available in Bulgarian translation.

According to a government census, Bulgaria's Jewish community—largely Sephardic—numbers 3,200, but community spokespersons say there are some 7,000 Jews in the country.

### ■ MOVING MUSEUM

Officials in Budapest have unveiled a moveable museum of the Holocaust housed in cattle cars similar to the kind that Nazis and their fascist Hungarian sympathizers used to send thousands of Jews to their deaths in labor or extermination camps.

Some 600,000 Hungarian Jews died in the Holocaust.

### ■ BOOKED

A Czech book store near the German border has sold out its first shipment of a Czech edition of Adolf Hitler's Nazi manifesto *Mein Kampf*.

Czech right-wing extremism has been steadily rising since the 1989 "velvet revolution" which ousted the country's Communist rulers who had stamped out expressions of nationalism and racial intolerance.

### ■ GRAVE DAMAGE

About 160 tombs have been badly damaged, some smashed to small pieces, in the worst attack on a St Petersburg Jewish cemetery in 20 years.

The Russian city has become a rallying point for fascist groups in the last few years.

## ANTI-SEMITISM

### ■ WITHDRAWN

French authorities have decided to withdraw textbooks used in the French Lycee in Abu Dhabi in the United Arab Emirates.

## DATELINE

## WORLD JEWRY



World Jewish Congress

## ■ SINAI GATHERING

Pope John Paul II wants to usher in the new millennium with an unprecedented day of prayer with Muslims and Jews on Egypt's Mount Sinai.

"It would be a perfect time to return to Mount Sinai, where G-d struck his pact with the Jewish people, giving them the Ten Commandments and thus laying the foundations of all human morality," said a Vatican letter sent to the world's Roman Catholic cardinals.

## ■ GET TOGETHER

For the first time in its 36 year history the Association Internationale Des Palais de Congres (European Convention Association) plans to hold its annual conference in Israel.

The conference, which will feature discussions and symposia on topics related to tourism and conventions, is scheduled to be held in Jerusalem in June, and is expected to attract representatives from 120 countries.

## ■ ROMAN JEWS

The Bible Lands Museum in Jerusalem is planning a new exhibition, entitled "The Jewish Presence in Ancient Rome" for the fall of 1994.

The exhibit, which will present for the first time in Israel a collection of artifacts tracing the development of the Jewish community in Rome from the first century C.E., will include items lent by the National Museum of Rome and by the Vatican Museum and Library.

## ■ PRINTS' DYE

Israel researchers claim to have discovered the long lost secret of an ancient dye mentioned in the Bible,

used for garments during the Temple era and in prayer shawls.

The dye is thought to have been produced in Tyre and Sidon some 2,000 years ago from the shells of snails in the eastern Mediterranean area.

## ■ RECORD

"Operation Solomon," Israel's dramatic airlift of Ethiopian Jews, has made *The Guinness Book of World Records*.

The airlift will be listed for setting two records—the most immigrants to come to any country in a single day (11,160) and the most people to fly in a Boeing 747 (1,088).

## ■ SMOKING OUT

A Jerusalem rabbi's certification of Israeli-made cigarettes as kosher for Passover has angered anti-smoking activists in the religious community.

Religious protestors have threatened to sue Rabbi Moshe Blau for certifying a harmful product as fit for use, likening the certification to "putting a stumbling block in front of the blind."

## ■ EXCAVATION

Archaeologists in Israel have found a fragment of an Aramaic inscription on basalt stone at excavations at Tel Dan.

The inscription, expressing thanks by the king of Aram to Al Hadad, chief deity of Aram, describes the killing of soldiers in King David's army during the conquest of the city of Dan.

## ■ SCREEN TEST

The fifth International Festival of Students' Films will be held in Tel Aviv at the end of May.

About 180 films are expected to be screened, including works by students in 60 film schools around the world and in Israel.

## ■ PROSPECTS

Kibbutz Beit Oren in northern Israel has been the site of a training course for five Palestinian engineers who are planning the administration of Gaza port.

The course lasted three weeks and the engineers were granted certification by Israel's Minister of Transport.

## ■ THE BIRDS

Hundreds of bird watchers from Switzerland, Germany, Holland, Britain, Sweden, Poland, Bulgaria, the U.S. and Canada gathered this spring in Israel at a congress organized by Israeli zoologists to watch the yearly bird migrations.

Israel's location at the junction of three continents makes it a natural passage area for the migrations of many types of birds.

## ■ INVESTMENT

Israel's Absorption Ministry has earmarked about \$30 million for the absorption of some 9,000 immigrant scientists from the former Soviet Union.

By the end of the 20th century, Israel expects to have between 10,000 and 12,000 immigrant scientists.



یک اسیر عرب بدست آنان مجروح یا کشته شده باشد. به حلاف آنچه که بین مسلمانان و اعراب در مورد اسرای خارجی اجرا می گردد.

به طور نمونه، اسرای اسرائیلی که بعد از سالها از سوریه پس گرفته شدند و اکنون بعد از ۳۰ سال هم چنان در بیمارستانهای روی و یا مراکز راون در مبنای بستی میباشند را میتوان نام برد. و شاید به این دلیل است که کشورهای عربی و مسلمان یمنی از داشتن اسیر بدست اسرائیلیها بداند چون میدانند با آنان بطور انسانی رفتار می گردد. به این دلیل شاید تا مدتی طول بکشد که اطلاعات لازم در مورد (ران آزاد) را بتوان از وی بدست آورد. اگر ثابت گردد که وی خلبان اسرائیلی را به ایرانیها فروخته در مرحله اول فشارهایی از جانب کشورهای که با ایران رابطه تجارنی دارند به آن وارد خواهد آمد. کشور آلمان هم اکنون یکی از بزرگترین فروشندگان اجناس مورد نیاز ایران به آن کشور میباشد مخصوصاً در شرایطی که اکثر کشورها با وی رابطه خوبی ندارند ادامه حیات اقتصادی با از هم پاشیده آن بستگی به اکسپوزن رابطه با کشور آلمان دارد و موزبه چون سازمانهای اطلاعاتی آلمان رابطه بسیار نزدیک و همکاری صمیمانه ای با سازمان اطلاعات و امنیت کشور ایران دارند میتوان از آنان بمنظور استرداد (ران آزاد) استمداد جست.

با اینکه ایرانیها بارها خبر نگاهداری (ران آزاد) انکار نموده اند ولی نمیشود به قول آنان اعتماد نمود. در بازار مکاره خاورمیانه همه چیز قابل خرید و فروش است حتی اطلاعات. ایرانیها مسلماً در مورد اسیر اسرائیلی معامله ای را انجام خواهند داد مگر با تقاضای قیمتی بسیار گزاف، که مسلماً با فشارهای اقتصادی بیشتری از جانب کشورهای بزرگ و آزاد به آن کشور مواجه خواهند شد و اگر عاقلانه فکر کنند آن کشور بیش از این تحمل بار کمرشکن محاصره های اقتصادی را نخواهد داشت.

بنا به اظهارات مقامات اسرائیلی این اولین ماری میست که بیروهای دفاعی آن کشور افراد خانواده های مردان ما نمود سازمانهای تروریستی را بروده اند و در پی معامله، ما آنان برای آزادی اسرای خود برآمده اند که متأسفانه ما موفقیت همراه نبوده است. آنان حتی می دانند که ممکن است خدای محواسه (ران آزاد) رنده بوده و اگر هم باشد جز تکه تی گوشت و استخوان از وی چیزی نمانده، ولی آنان امیدوارند که با اجرای اس گوتنه عملیات بتوانند به دشمن خود بهمانند که خون اسرائیلی را ریخت

چیزی نیست که بدون مجازات بماند. آنان بدینوسیله ثابت می کنند که دشمنانشان را در هر کجای دنیا که باشند شناسایی می کنند و در هر رخصتویی که خوانده باشد آنان را بیدار کرده و با خود به منظور محاکمه و مجازات به کشور خواهند آورد. در محافل لبنانی ما اینکه تهدیداتی دائر بر انتقام گیری از اسرائیل بر سر رب بهاست ولی هوز آنان طعم مبارزاتهای ۴۸ ساعته اسرائیل بر دهکده های شیعه نشین را در سال ۱۹۹۲ بعد از انفجار سفارتخانه اسرائیل توسط مسلمانان حزب الله در آرژانتین که تلافی کشتن شیخ عباس موسوی توسط کماندوهای اسرائیلی انجام پذیرفت را از یاد برده اند و بنسبت آنان بر باید حملات کماندوهای اسرائیلی به (انتبه) و آردسازی گروگانهای اسرائیلی را در سال ۱۹۷۶، بمباران کوره اتمی عراق توسط بمب افکنهای اسرائیلی در ۱۹۸۱، بمبارن مراکز فرماندهی سازمان فلسطین در تونس در سال ۱۹۸۵ و دو مرتبه حمله کماندوهای نیروی دریایی اسرائیل به خانه (ابو جهاد) معاون عرفات و مقر متفکر تروریستی سازمان مقاومت فلسطین در تونس و کشتن وی در سال ۱۹۸۸، ربودن (شیخ حسین) مسلمان شیعه اعرابی ضد یهود و اسرائیلی از خانه اش در لبنان ۱۹۸۹ و آوردن وی به اسرائیل و کشتن شیخ عباس موسوی فرمانده حزب الله لبنان توسط تیراندازان هلیکوپترهای (آپاچی) اسرائیلی در سال ۱۹۹۲ و اخیراً هم ربودن (دریانی) شیعه تیسرو و باج بگیر قاچاقچی را بیاد داشته باشد.

در حاشیه:

- واحد کماندوئی مأمور در عملیات مورد تقدیر مقامات سیاسی و نظامی اسرائیل قرار گرفتند.
- از جمله تقدیر کنندگان آقای (اسعد اسعد) نماینده مسلمان عضو حزب لیکود اسرائیل بود که اظهار داشت (دست بلند ارتش کشورمان اسرائیل، بار دیگر ثابت نمود که حقیقتاً توانا میباشد).
- روزنامه های انگلیسی در مورد دقت و صحت اطلاعاتی که توسط سازمانهای اطلاعاتی اسرائیل به ارتش آن کشور گزارش گردیده که در نتیجه باعث سرعت و دقت عملیات را این چنین سریع و ساده نماید سخن گفته و سخن به تعجب گشوده اند.
- روزنامه های فرانسوی با یادآوری اینکه دولت فرانسه نیز در پی دستگیری (مصطفی دریانی) برآمده و موفق نگردیده است از مقامات اسرائیلی تقاضای اسرداد وی را به مقاصد قضائی فرانسه بمنظور بازپرسی و محاکمه نامبرده به جرم شکنجه اسرای فرانسوی و قتل یکی از آنان (که توسط وی انجام گرفته است) را نموده اند.



دکتر بامداد

سر دبیر بخش پزشکی

## خبرهای کوتاه از جهان پزشکی

هزینه خدمات پزشکی در آمریکا

- آمریکایی ها در سال ۱۹۹۲ مبلغ ۷۰۳ میلیارد دلار برای خدمات پزشکی خرج کرده اند.

- در سال ۱۹۹۲ برای عدا و دخانیات ۱۷ درصد خرج شده است - در همان سال برای لباس و لوازم شخصی ۷ درصد خرج شده است.

- از ۷۰۳ میلیارد دلار که هزینه خدمات پزشکی بوده است ۱۷ درصد آن برای خدمات درمانی، ۶ درصد برای آسایشگاههای کهن سالان، ۲۲ درصد به پزشکان، ۵ درصد به دندانپزشکان، ۴۰ درصد هزینه بیمارستانی، ۷ درصد پرداخت به بیمه های بهداشتی، ۹ درصد دارو و ۱۱ درصد هزینه های دیگر بوده است.

آیا مارگارین کلسترول خون را بالا می برد؟

در مارگارین یک نوع چربی بنام TRANS FATTY ACID وجود دارد که اخیراً گزارش شده بود که میزان کلسترول بد را در خون بالا می برد و میزان کلسترول خوب را پائین می آورد و ممکن است باعث حمله های قلبی شود. این موضوع سروصدائی در رسانه های گروهی و بین مردم نگرانی بوجود آورد ولی پژوهش های بنیاد مدت دیگری لازم است تا بتوان در باره آن قضاوت درست بعمل آورد.

GENITAL HERPES

به حال لب را لایم دیده اند بسیاری از مردم در رندگی خود یکک یا چند بار دچار آن شده اند. این عارضه بصورت یکک جوش روی لب ظاهر می شود. جوش باز می شود. زخم کوچکی بوجود

می آید که دردناک است و پس از چند روز خشک شده و می افتد عامل این بیماری یکک جوش و ویروس است که بطور نهفته در بدن می ماند و گاهگاه فعال شده و بیماری عود می کند.

یکک نوع ویروس از همان گروه بیماری GENITAL HERPES را باعث می شود. در روی دستگاه آمیزشی زن یا مرد جوش دردناکی ظاهر می شود، سپس جوش باز شده و به یکک زخم تبدیل و پس از مدتی زخم التیام می یابد ولی ویروس در بدن می ماند و در اثر آمیزش زن و مرد به یکدیگر منتقل می نمایند. بیماری حتی در دوران نهنگی که هیچ گونه علائمی هم ندارد قابل انتقال است. آبهائی که تبخال لب دارند دلیل بر آن نیست که به نوع آمیزشی دچار هستند. طبق آمار که منابع بهداشتی آمریکا منتشر کرده اند بر تعداد افرادی که به این بیماری آمیزشی دچار می شوند سال به سال افزوده می شود

۵۰ تا ۵۰۰ هزار نفر در سال به این بیماری دچار می شوند.

۸۰ تا ۹۰ درصد ربهای روسی به این بیماری دچار هستند.

ربهای ۵ تا ۱۰ درصد بیش از مردها دچار می باشند.

با درمان های جدید از دهات عود بیماری کاسته می شود ولی هنوز درمان قطعی برای این بیماری وجود ندارد.

ارتباط وزن با سرطان پستان

بررسی های تازه نشان داده است ربهائی که بین ۲۰ و ۳۵ سالگی بیش از ده پوند اضافه وزن داشته باشند با احتمال زیاد در دوران زندگی خود روزی دچار سرطان پستان خواهند شد.

عوامل خطر در ایجاد سرطان پستان مانند ارث و پیشینه خانوادگی می تواند تحت کنترل شخصی باشد ولی موضوع ازدیاد وزن عاملی است که توسط خود زن می تواند تحت کنترل درآید و از این لحاظ اهمیت زیاد دارد. اگر ازدیاد وزن زن بیش از ده پوند در ۳۰ سالگی باشد، احتمال گرفتن سرطان ۲۳ درصد است. اگر

# بولتن خبری انجمن کلیمیان تهران

## شروع کار کلاسهای تابستانی دانش آموزان کلیمی

پیمه دوم مردادماه جاری کلاسهای تابستانی در مقطع دستان و راهمایی که همه ساله بوسیله کمیته فرهنگی انجمن کلیمیان تهران تدارک دیده میشود دایر خواهد شد.

در این کلاسها دانش آموزان علاوه بر آموزش فراموشی و زبان عبری و انگلیسی در گروههای علمی و دسته جمعی شرکت خواهند داشت و هزینه این کلاسها بوسیله انجمن کلیمیان تهران پرداخت میگردد.

مسئول کلاسهای تابستانی از طرف کمیته فرهنگی انجمن آقای مهندس میروس بهمیش میباشد.

## تقویم عبری در نمایشگاه نشریات

در نمایشگاه مطبوعات که اخیراً به ابتکار وزارت ارشاد اسلامی در تالار وحدت و محل دائمی نمایشگاهها برپاشده بود تقویم چهارگانه عبری که توسط آقای اسحق کهن صلیح تدوین گردیده است نیز جهت بازدید کنندگان به نمایش گذاشته شده بود که مورد استقبال و توجه قرار گرفت.

## بازسازی آرامگاه حبیبوق نبی

حقوق نبی یکی از پیامبران صاحب کتاب بنی اسرائیل است که پس از گذشت ۲۶۰۰ سال اخیراً بازسازی حرم مطهر این مرد الهی وجه همت گروهی از مردم نویسرکان قرار گرفته است. بهمین مناسبت جهت بازسازی مقبره حبیبوق نبی از طرف علاقمندان به این اقدام حساب بانکی به شماره ۲۴۱۰ در بانک سپه شهرستان نویسرکان (استان همدان) افتتاح شده است که علاقمندان میتوانند در حد امکان کمکهای مالی خود را در این حساب واریز نمایند تا انشاء الله هرچه رودتر اقدام عملی شروع گردد. از همکیشان عزیز دعوت میکنیم کمکهای خود را به حساب فوق واریز نمایند.

صحنه کتابی زیر عنوان «حقوق نبی» بقلم آقای ولی الله فوری از طرف انتشارات دارالمکر منتشر شده است.

## خبرهای سازمان بانوان یهود ایران

مناسبت بزرگداشت مقام معلم روز دوشنبه ۱۹ اردیبهشت مجلس بزرگداشتی از طرف سازمان بانوان یهود برگزار گردید. در این مراسم حدود ۴۰۰ نفر از زنان همکیش شرکت نمودند و از بیع نفر از معلمان عضو سازمان بانوان تحلیل بعمل آمد و هدایایی بعنوان قدرشناسی از خدمات این خدمتگزاران تقدیم گردید.

\*\*\*

پس از اعلام روز ۲۶ اردیبهشت بعنوان روز بیکوکار از طرف سازمان بانوان و دوشیزگان یهود عده ریادی از همکیشان عزیز در این روز در سرای سالمندان یهود اجتماع نموده و ضمن گردش در باغ مصفاای سرا از پدران و مادران سالمند دیدار و هدایایی به آنها تقدیم نمودند.

\*\*\*

با استقال فراوانی که از اولین نمایشگاه کدوهای دستی و هری بانوان یهودی بعمل آمد سازمان بانوان و دوشیزگان یهود درصدد است نمایشگاه دیگری در حدود نیمه دوم تیرماه در محل مناسبی برگزار نماید.

## ویرایشگر کامپیوتری عبری

ENGLISH  
طراحی ویرایشگر فارسی  
مازنگار یا پرینترهای ۱.۵ تدوین شده است. این ویرایشگر فاست تایپ همزمان سه زبان فارسی، انگلیسی، عبری را داراست و به صورت مقیم در حافظه (RESIDENT) کار میکند. برنامه این ویرایشگر توسط آقای پاتریک کهن و طراحانی فونتهی عبری بوسیله آقای کیارش یشایایی انجام شده است.

## آمار سالانه خدمات خیریه کانون خیرخواه بیمارستان دکتر سپیر

موسسات خیریه کانون خیرخواه (بیمارستان دکتر سپیر) مهمترین بهاد خدمات بهداشتی و درمانی خیریه جامعه کلیمیان ایران و یکی از بزرگترین موسسات خیریه در ایران است. بی موسسه ۵۰۰

اردیاد وزن در سن ۳۰ سالگی ۱۵ پوند باشد احتمال خطر ۳۷ درصد و با ازدیاد وزن ۲۰ پوند این احتمال به ۵۲ درصد میرسد. بیشتر موارد سرطان پستان بعد از یائسگی اتفاق می افتد و با من رابطه مستقیم دارد. یکی دیگر از عوامل خطر نظری می رسد شروع قاعدگی در سن پائین و یائسگی در سن خیلی بالا باشد. در آمریکا هر سال در حدود ۴۶۰۰۰ نفر از سرطان پستان می میرد.

### سه داروی ضد آلرژی در موش تولید سرطان می کند

پژوهشگران در کانادا و آمریکا دریافته اند که سه داروی زیر که

برای درمان آلرژی مکار می روند اگر به موش تزریق شود ایجاد دو نوع سرطان می کنند یکی MELANOMA (سرطان پوست) و دیگری FIBROSARCOMA، ولی تاکنون آزمایشی که دلیل پیدا شدن این نوع سرطانها بعد از مصرف داروها باشد بعمل نیامده است سه داروی مورد آزمایش عبارتند از: ASTEMIZOLE، LORATADINE و HYDROXYZINE، ولی دو داروی دیگر NAM DOXYLAMINE و GETIRIZINE در این بررسی در ایجاد سرطان و سیر تکامل آن در موش بی اثر بوده است.

کارشناسان عقیده دارند که در حال حاضر لزومی ندارد که پزشکان از تجویز این سه دارو خودداری نمایند بلکه بایستی متعذر بود تا آزمایش های کافی روی انسان بعمل آید.

### بولتن خبری انجمن کلیپیان تهران

بوسیله هیئت مدیره منتخب جامعه کلیپیان ایران اداره میشود، برای خدمت به مردم جنوب تهران و همکیشان عزیز از سال ۱۳۲۱ تشکیل شده و براین اساس سازمان یافته است. بخش مددکاری بیمارستان دکتر سیر از قسمتهای فعال در ارتباط با مراجعین میباشد، بیمارستان برای افرادی که امکان مالی ندارند دفترچه های رایگان صادر میکند و به کسانی که در موقع مراجعه و یا ترخیص بیمار به کمک های مالی نیاز دارند کمک می نماید.

بخش مددکاری بیمارستان دکتر سیر با مراجعه به خانه های افراد و بهادهای معرفی کننده سعی دارد کمک های قانون حیرحوا بدست نیازمندان برسد و از حیث و میل آن جلوگیری بعمل آید. در سال ۱۳۷۲ خدمات انجام شده از طرف بخش مددکاری بشرح ذیل میباشد، مضافاً باینکه بیمارستان طرف قرارداد با سازمان تامین اجتماعی و خدمات درمانی است و ازاین راه تسهیلات فراوان برای بیمه شدگان فراهم میگردد.

تعداد مراجعه کنندگانی که از تسهیلات بخش مددکاری استفاده نموده اند ۷۸۹ نفر میباشد این تعداد علاوه ۱۳۸۱ دفترچه رایگان یا نیمه رایگان است که در اختیار خانواده ها قرار گرفته است جمع مبلغ هزینه شده بابت مراجعین بدون دفترچه ۱۹/۵۳۹/۴۰۲ ریال بوده است و هزینه معالجه از طریق دفترچه های قانون حیرحوا به حساب بیمارستان منظور میگردد.

پیمان و نازنین درخشان در آرکستر فیلارمونیک

دوتی از بوجوانان هنرمند جامعه کلبی به نامهای پیمان و

نازنین درخشان مدتی است به عضویت ارکستر فیلارمونیک جوان تهران درآمده و قطعات ساخته شده آهنگسازان بزرگ جهانی موسیقی را در صحنه به اجرا درآورده اند. همکیشان عزیز ما آوازخوانی سرودهای مذهبی که این دو هنرمند بوجوان در دوران کودکی به همراه برادر دیگر خود پیام درخشان در کنسرتها اجرا میکردند آشنایی دارند و هم اکنون آنان در فرهنگ سرای بهمن و به همراه سایر هنرمندان ایرانی بصورت تک نوازی و به رهبری توماس کریستیان داوید رهبر ارکستر سنفونیک برلین برنامه های هنری خود را ارائه می نمایند.

## پدران و مادران عزیز

با تشویق فرزندانان برای همکاری در شرع چشم انداز،

- آنان را در محیطی سالم و یهودی وارد می کنید
- کردیت دانشگاهی خواهند گرفت
- نوع و استعدادشان را پرورش خواهند داد
- توصیه نامه خوبی برای ادامه تحصیلات و شغل آینده دریافت خواهند نمود.

۲۷۹۸ - ۲۷۹ - ۳۱۰

## آیا تعهدات کیپور خود را پرداخته اید؟

آمارمان برای وجود ریه‌های ارتدکس زن فرا رسیده است ۱

گیرد. این کار باعث تشویق دیگران به مطالبه تورا میشود و آنها سرمشقی میشوند برای رناتی دیگر که به زندگی مذهبی علاقمند هستند. دلایل دیگر اینکه احتیاج زیادی به عقیده زنان در تعمیر قوانین یهود، وجود دارد و عقایدی که برای ۲۰۰۰ سال حق اظهار وجود نداشته است. وجود زنان بعنوان ریه‌های ارتدکس باعث میشود که کار بررسی دوباره قوانین یهودی که بین زن و مرد فرق میگذاشتند سریعتر انجام پذیرد. بعضی یهودیان برایشان آسانتر است تا سوالات خود را مخصوصاً در مورد خانواده و امور جنسی از زنان بپرسند و بالاخره به دلیل اینکه عدالت و مساوات برای همگان است.

با اینکه هنوز مشکلات زیادی وجود دارند، نه تنها در رابطه با قوانین هالاخاه بلکه از طرف افکار عمومی جامعه. به همین

دلیل من تصور نمیکم زنان ارتدکس ریه‌ای در ابتدا نتوانند بعنوان یک ریه معمولی که از طرف مردم رهبر محاسب میاید کار خود را شروع کنند و اصولاً فکر نمیکم که احتیاجی هم به این باشد که این نقش را داشته باشند. با اینکه میدانم بسیاری از طرفداران حقوق زنان با من در این مورد مخالفند. ولی احترام برای احساسات مردم و واقع بینانه اندیشیدن در مورد سیاستهای یک جامعه مرا وادار میکند که این عقده را داشته باشم. قوانین هالاخا در رابطه با زنان مثل قبول بداشتی آنان بعنوان شاهد در دادگاههای یهودی و یا جدا بودن زن و مرد، دوباره باید بررسی شوند ولی تا وقتی که این کار به نتیجه کلی برسد زنان ریه‌ای میتوانند که قوانین کنونی را رعایت کنند. قدم اول انتخاب زنان ارتدکس بعنوان ریه‌ای است و بعد از این کار تصمیم خواهیم گرفت که قدم بعد چه خواهد بود.

בס"ד

הסתדרות הרבנים דקליפארניא

RABBINICAL COUNCIL OF CALIFORNIA

Representing the Orthodox Rabbinate of Southern California

اطلاعیه مهم مجمع ربانیم جنوب کالیفرنیا آر.سی.سی.

دیلا فهرست برخی از هتل های لوس آنجلس که سرویس کاشر عرضه میکند آمده است. همکیشان عزیز باید آگاه باشند که این هتل ها فقط و فقط با سفارش مخصوص (SPECIAL REQUEST) سرویس کاشر ارائه میکنند و غیر از این صد درصد شیو کاشر هستند. لهذا هیچ صیافی نباید کاشر محسوب شود مگر اینکه سفارش مخصوص داده شده و شخص و یا اشخاص ناظر بر کثروت (MASHGIACH) در محل حاضر و کارت آر.سی.سی. بر روی میزها قرار داشته باشد.

۱. المپیک کالکشن ۲. بورلی هیلون ۳. ساونورا ۴. بلنمور ۵. سچری پلارا ۶. ریخت بورلی وبلشر  
همچنین کترینگ رویال (آقای مهندس حک بروخیم) تنها هنگامی کاشر و تحت مسئولیت آر.سی.سی. میباشد که یا در محل مجتمع فرهنگی ارتس (ویلبر) باشد و یا اینکه ناظر بر کثروت در محل (خانه، هتل و...) حاضر و کارکنهای آر.سی.سی. بر روی میزها مشاهده شود.

در مورد سفارادیک تمبل که معمولاً تحت نظارت آر.سی.سی. نمیشد همکیشان عزیز میتوانند درخواست نمایند که صیافت مورد نظرشان تحت نظارت آر.سی.سی. قرار گیرد.

برای اطلاعات بیشتر میتوانید با دفتر این سازمان تماس حاصل فرمائید.

۳۱۰-۲۷۱-۴۱۶۰

Paid Advertisement





## صفحه ازدواج

شریه چشم انداز بری آشنایی جوانان یهودی در شرایطی ساده و سالم این صفحه را بر تیب داده است.

خواهش می‌کنیم این فورم را کاملاً پر نموده و به آدرس زیر ارسال دارید. روی پاکت مرقوم فرمایید مربوط به صفحه ازدواج در این صورت این نامه تنها توسط مسئول مربوطه باز خواهد شد و کله اطلاعات محرمانه خواهد ماند. به هر فرد یک شماره کد داده می‌شود.

نام و نشان افرادی که مایل به آشنایی با شخص آگهی دهنده باشند، در اختیار آگهی دهنده قرار خواهد گرفت تا در صورت تمایل

با آنان تماس حاصل نمایند. سازشانی سیاست، هیچ گونه مسئولیتی در قبال صحت و عدم اطلاعات داده شده را طرف آگهی دهندگان و افرادی که به آگهی ها جواب می‌دهند، نخواهد داشت. درج آگهی ها رایگان می باشد.

۴۷۹۸ - ۴۷۹ (۳۱۰)

P.O. BOX 3074, BEVERLY HILLS, CA 90212

### آگهی دهنده

قد

نام خانوادگی

نام

در سن

شغل

میراث تحصیلات

سر

آیا قبلاً ازدواج کرده اید؟ ☐ بله ☐ نه ☐ اگر بله، تعداد فرزندان

شماره

تلفن خانه

( ) محل کار

( )

خصوصیاتی که مایلید در مورد شما بدانند

### همسر مورد علاقه

قد

میراث تحصیلات

نام

شغل

مجرد ☐ قبلاً متاهل ☐

در آمد

خصوصیاتی که مایلید در همسر آینده بدانند

# پیوند دلها

برای تماس با افراد زیر با تلفن

۴۷۹۸ ۴۷۹۹ (۳۱۰) تماس حاصل نمایید



آقای ۳۵ ساله لیسانس، شغل آزاد، قد ۵/۷، خوگرم، اهل خانواده، دست و دلباز، شوخ طبع از خانواده محرم فلا اردواج کرده، علاقت به همسری ۳۳ - ۲۹ ساله، قد ۵/۷ با تحصیلات دیپلم به بالا، اجتماعی، خوگرم، پای بند خانواده، نظر بلند و اهل زندگی میباشد. مجرد و یا فلا متاهل، شغل مهم نیست کد ۷۸۱

آقای ۲۷ ساله دکتر دندانپزشک علاقت به ورزش، پرحرارت، رکنه و راست، متغیر از دورویی و دوج قد ۵/۷ مایل به ازدواج با دوشیره ای ۲۴ - ۲۱ ساله شغل، مهربان، نجیب، صبور و خاکی می باشد کد ۱۴۹

آقای ۳۹ ساله مقیم کانادا، قد ۶ فوت لیسانس با درآمد ۳۵۰۰ دلار، اجتماعی، خوگرم وزن پرست مایل به ازدواج با دوشیره ای ۲۳ ساله با تحصیلات کالج، خوش اخلاق و مهربان میباشد. در صورت ازدواج میتوان در کالیفرنیا زندگی بود کد ۶۱۳

آقای ۴۳ ساله دارای فوق لیسانس مدیریت ساکن لاهور با کار شخصی و درآمد ۴۵۰۰ دلار در سال محصل مدرسه، با گذشت، وفادار و خانواده دوست و بدون تعصب مایل به آشنایی با خانمی زیر ۳۰ سال، تحصیلات دانشگاه، مجرد یا فلا متاهل، جذاب، با گذشت، مهربان که مسائل مادیات باشد میباشم درآمد ایشان مهم نیست

کد ۶۶۱  
دوشیره ای ۲۷ ساله، دیپلم، قد ۵/۲ با صحت، عاقل و نجیب و خانواده دار، عاشق مایل به ازدواج با آقای ۳۲ - ۳۰ ساله، قد ۵/۲ به بالا با تحصیلات دیپلم و شغل خوب که بتواند از خانواده خود نگهداری کند، خانواده در ب صحت و عاقل و محبت که زبان علامتدار برای افراد باشوا بداند

کد ۷۸۵  
دوست ۳۸ ساله، بناسیه، فروتن و مودت دار، درآمد ۲۸۰ دلار در سال، خوش اخلاق، مهربان، صادق

دستگیر دبی مد اصول خانمی رس به دوج - ۴۰ ساله دارای شغل آبرومند، درآمد کافی زندگی، مجرد یا فلا متاهل، خانواده دوست، مهربان، شریف، با احساس مسئولیت اهل تعریف و ورزش کد ۳۶۲

خانمی ۳۷ ساله، قد ۵/۱۱ لیسانس با شغل مهندسی و درآمد بسیار خوب، قد بلند، مهربان، روشنگر، خانواده دوست علاقت به معاشرت موریکنه و طبیعت مایل به ازدواج با دوشیره ای تا ۳۳ ساله، عیداد، مهربان علاقت به ازدواج و سکیل خانواده میباشد کد ۷۱۳

دوشیره ای ۳۹ ساله، قد ۵/۲ با فوق لیسانس در تجارت MBA چشم و مو مشکلی، نپ شرقی، مایل به ازدواج با آقای مجرد بالای ۴۰ سال که آمدگی ازدواج داشته باشد کد ۲۰۱

آقای ۴۹ ساله، دیپلم با شغل آزاد و درآمد متغیر فلا اردواج کرده دارای دو فرزند که جدا رسیدگی میکند، خانواده دوست، صادق و راستگو و فعال مایل به ازدواج با خانم یا دوشیره ای ۴۳ ساله قد ۵/۴ هوش، راستگو و زمین میباشد کد ۵۳۶

آقای ۳۶ ساله ساکن لوس آنجلس با قد ۵/۴ فوت، تحصیلات دانشگاهی با شغل حسابداری و درآمد ۳۰ هزار دلار در سال، شوخ طبع، هردوست علاقت به گردش، ویولونست، تسلط به انگلیسی و همسری آگاهی در علم جدید کسالا، علاقت به تشکیل خانواده و به مادیات بی توجه علاقت به همسری بالای ۲۰ سال با تحصیلات حداقل متوسطه، درآمد مهم نیست مجرد، یا وفا، خوش خلق و مهربان، با معای یافتن و علاقت به تشکیل خانواده کد ۶۵۵

آقای ۴۲ ساله لیسانس، شغل آزاد دارای دو فرزند،

باوقار، صادق و صمیمی، دوست دار طبیعت و ورزش و هنر و مرسیتی مایل به ازدواج یا خانم و یا دوشیره بی ۳۸ ۳۲ شاخص یا اندامی متناسب و سیرتی زیبا مستقل از نظر فکری و مالی می باشد.

## کد ۵۲-

خانمی ۳۸ ساله ساکن نازران یا قوی لیباس پرستاری شغل آزاد و درآمد ۵۰۰۰ دلار در ماه، دارای ۲ فرزند با خصوصیات اهل زندگی، مهربان، تحصیل کرده، رمانتیک، با احساس، پای بند اصول اخلاقی، زیبا با گذشت علاقه به پاشی حسری بین ۳۵ - ۴۰ ساله با قد متوسط لباسه شافل یا درآمد مناسب مجرد یا فیلا متاهل با گذشت، مهربان، اهل زندگی، رمانتیک، باوقار فیهید، سبب خوش فایه موقبت مالی زیاد مطرح است

## کد ۸۲۳

دستر خانمی ۲۸ ساله با قد ۵/۳ فوت، لیانس حسابدار یا درآمد ۲۵۰۰۰ دلار در سال، مجرد، جذاب، باوقار، با شخصیت و احساس و تحصیل کرده، مهربان، نظر بلند، با معرفت، خوش سبزه از خانواده بسیار خوب و درنگار علاقه به ازدواج با آقای بین ۲۸ - ۳۰ سال قد ۵/۵ فوت، دیلم به بالا با شغلی آبرومند و درآمدی در سطح رفاه ازدواج نکرده، مهربان، با شخصیت، دست و دلباز، نظر بلند، خوش اخلاق با قبایله ای در سطح قابل تحمل، قدرشناس

## کد ۵۳۹

آقای ۳۶ ساله، قد بلند، متخصص کامپیوتر، شغل حسابداری، چای خوش قبایله، حساسی از خانواده خوب و با درآمد خیلی زیاد تحت مذاوا برای تصادف ساکن نیویورک مایل به ازدواج، خانمی ۳۲ ساله قد بلند تحصیلات متوسطه درآمد متوسط مثل خودم اگر چاق باشد مانعی ندارد که مرا دوست بدارد و منم او را برای یک عمر زندگی و تربیت دو بچه خوب

## کد ۲۳۱

خانمی ۳۱ ساله دیلمه با شغل آزاد و درآمد ۷۰۰ دلار در ماه فیلا متاهل بدون فرزند خوش برخورد و اخلاق آرام و جذاب مایل به ازدواج با آقای ۴۰ -

۳۵ ساله با شغلی آبرومند، مجرد یا فیلا متاهل، قد متوسط، درآمد مناسب اهل زندگی رمانتیک و با وفا و قدرشناس

## کد ۳۶۰

آقای مجرد ۳۴ ساله با تحصیلات کالج و درآمد زیاد آشنایی کامل به زبان عبری انگلیسی و فارسی غیر مدعی علاقه به موریک اسرائیلی و رقص، جنتل علاقه به ازدواج با دوشیره ای ۲۹ - ۲۲ ساله آشنایه زبان عبری، غیر مذهبی، جذاب و خانواده دوست میباشد

## کد ۹۸۰

آقای فیلا متاهل دارای ۳ فرزند که زندگی مستقل دارند، ۶۰ ساله قد ۱/۷۰ یا درآمد بالای ۷۵۰۰۰ دلار با سلامتی کامل بدون اعتیاد خواهان ازدواج با خانمی ۵۰ - ۴۵ ساله مجرد یا فیلا متاهل سالم وفادار و سفید پوست میباشد

## کد ۹۰۹

خانمی ۴۲ ساله، دیلمه، آرایشگر یا درآمد محفوظ بدون فرزند ساکن سی هوره زیبا خوش اندام مهربان، خوش سبزه وفادار با اصالت و علاقه به پیاده روی و مناطق خوش آسود هوا و دیدنی خواهان ازدواج با آقای فیلا متاهل با شغل آبرومند دیلمه و درآمد در سطح رفاه که خوش اخلاق مهربان، صادق و خوشمکر بدون اعتیاد که بچه در خانه نداشته باشد میباشد

## کد ۵۱۱

آقای ۳۶ ساله لیانس طراحی مجرد خوش تیپ و برخورد با عاطفه خانواده دوست با مسئولیت رستگور و ورزشکار و از خانواده محترم علاقه به ازدواج با دوشیره یا خانمی تا ۳۵ ساله دوست با وفا رستگور زیبا اجتماعی خوش اخلاق و مهربان اهل زندگی و همدل میباشد

## کد ۳۷۵

خانمی ۳۵ ساله لیانسیه دارای یکت فرزند از خانواده اصیل صاحب خوش اندام مهربان اجتماعی علاقه به موریک سافرت طبیعت مایل به ازدواج با آقای ۴۰ تا ۵۰ ساله قوی لیانس فیلا متاهل و دارای بچه صافی

روشنمکر باوقار و بدون اعتیاد میباشد

## کد ۹۹۵

دستری ۲۴ ساله ساکن لوس آنجلس قد ۵/۷ سکرتر یا درآمد ۶۰۰ دلار علاقه به شنا پیاده روی، مهربان، رو راست پای بند خانواده علاقه به موریک و خونگرم مایل به ازدواج با مردی ۳۰ - ۲۷ ساله قد ۶/۱ دیلمه شغل مهم نیست ولی برای زندگی آماده خصوصیات قریبانشیه من و پای بند اصول اخلاقی و خانواده باشد

## کد ۳۵۹

پخته مردی ۵۳ ساله شغل آزاد و درآمد مکنی اهل دل خوش مغرب و خوش بیان علاقه به مسافرت و گردش، در انتظار زندگی با همسری صادق و خوشمکر خانه دار با حدود سنی ۴۲ - ۴۶ ساله می یاشم

## کد ۰۷۹

آقای ۳۲ ساله قوی لیانس مدیریت یا درآمد مکنی ساکن سان دیگو مسافرت کرده خوش برخورد شوخ طبع حقیق کالیفرنیا از ۱۹۷۹ بر انرژی خود ساخته مایل به ازدواج با دستری ۲۸ - ۲۴ ساله دانشجو یا لیانس شافل که شوخ طبع و تحصیل کرده اجتماعی با وقار لایلت تطبیق با ناگواریه آگاه از وقایع روزمره دبا انه شایعات در کمینا

## کد ۷۰۳

خانمی ۴۰ ساله دارای دو فرزند، مهربان زیبا و با گذشت که از رفاه کامل برخوردار میباشد مایل به ازدواج با آقای بین ۳۵ تا ۵۰ ساله دارای درجه لیانس فیلا متاهل با شخصیت از خانواده محترم سالم و سنگو قابل اعتماد میباشد

## کد ۹۸۲

خانم دکتری ۳۵ ساله ساکن لوس آنجلس، زیبا خوش برخورد با اصالت از خانواده ای محترم و متعهد و پای بند اصول اخلاقی و انسانی مایل به آشنایی با آقای با حذب و با اصالت بنظر ازدواج و تشکیل خانواده

## کد ۸۰۴

مستقیم

# دکتر ژوزف عزیزی

دندانپزشک - استاد یار دانشگاه U.S.C

فارغ التحصیل از دانشگاه پنسیلوانیا

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>► Crown, Bridges</li> <li>► Implants</li> <li>► Full Mouth Reconstruction</li> <li>► Telescopic Partial</li> <li>► Cosmetic Dentistry</li> <li>► Root Canal</li> <li>► Perio. Treatment</li> <li>► T.M.J.</li> <li>► Fillings</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ روکش چینی - دندانهای ثابت</li> <li>◀ کاشتن دندان</li> <li>◀ بازسازی تمام دهان</li> <li>◀ دندانهای تلسکوپی</li> <li>◀ زیبایی دندان</li> <li>◀ عصب کشی</li> <li>◀ درمان بیماریهای لثه</li> <li>◀ درمان T.M.J. و سردردهای ناشی از آن</li> <li>◀ پر کردن دندان</li> </ul> | <p><b>متخصص در روکش - زیبایی</b></p> <p><b>ودندانهای تلسکوپی</b></p> <p><b>مطب در بورلی هیلز</b></p> <p><b>مشاوره اولیه رایگان میباشد</b></p> |
|---|--|---|

310 • 657-0674      310 • 657-0677

275 S. Robertson Blvd., Suite G, Beverly Hills, CA 90211

**FREE PARKING**

## پیوند دانا

## تفریح میباشد

خانمی ۴۸ ساله لیسانس با تحصیلات زیبا اندامی متناسب اجتماعی اصیل با محبت علاقمند به خانه و خانواده مایل به ازدواج با آقای فهیده خوش ترکیب خوش برخورد خونگرم پای بند به اصول اخلاقی با شغل مناسب و آبرومند با درآمد مکنی میباشد **۹۳۷** دوشیزه ای ۲۶ ساله شافل با تحصیلات دانشگاهی صادق مهربان و علاقمند به موسیقی مایل به ازدواج با آقای ۲۷ تا ۳۲ سال مهربان و خانواده دوست با تحصیلات دانشگاهی میباشد

**۳۰۳**

خانمی ۳۶ ساله با سه فرزند دیلمه ساکن نیویورک مهربان و خوش برخورد بسیار زیبا و جذاب اهل تفریح و ورزش ، رمانتیک و خانواده دوست مایل به ازدواج با آقای ۳۵ - ۳۸ ساله با تحصیلات ، نجیب دست و دلباز ، لیسانس خوش قیافه روشنفکر اهل زندگی و

دوشیزه ای ۳۸ ساله ، لیسانس کامپیوتر و زبان ، راستگو اجتماعی ، ورزشکار ، سبزه رو و روشنفکر مایل به ازدواج با آقای ۳۶ - ۳۸ ساله با تحصیلات عالی ، مهربان ، نظر بلند و روشنفکر میباشد .

**۲۳۷**

آقای ۴۰ ساله دکتر دندانپزشک ساکن نیوجرسی قد بلند ، خوش اندام ، ورزشکار ، خانواده دوست ، پایبند به قوانین دین یهود علاقمند به ازدواج با دوشیزه ای ۲۶ - ۲۸ ساله با تحصیلات دانشگاهی ، مهربان ، خوش قلب ، خانواده دوست ، زیبا و خوش اندام و پایبند به دین یهود می باشد.

**۱۸۸**

آقای ۲۷ ساله دکتر دندانپزشک علاقمند به ورزش ، برقرارت ، رک و راست ، متمیز از دورویی و دروغ قد ۵/۷ مایل به ازدواج با دوشیزه ای ۲۴ - ۲۶ ساله شافل ، مهربان ، تمجیب ، صبور و خاکی می باشد.

**۱۳۹**

**۲۱۵**

آقای تحصیل کرده ، اجتماعی ، مهربان ، وفادار آرام و صبور و منطقی با درآمد کافی دارای فرزند که زندگی جداگانه دارند علاقمند به ازدواج با خانمی بین ۳۵ الی ۵۰ سال حداقل دیلمه و پای بند به اصول زندگی و آداب یهودی میباشد

**۹۲۳**

آقای ۳۷ ساله قد بلند با تحصیلات عالی ، مهربان و روشنفکر مایل به ازدواج با دوشیزه ای تا ۳۵ سال با قد متوسط ، جذاب ، مهربان و اجتماعی میباشد .

**۶۲۰**

خانمی ۳۰ ساله با تحصیلات دانشگاهی - شافل - قد متوسط - زیبا مایل به ازدواج با آقای ۳۰ - ۳۰ ساله با تحصیلات دانشگاهی با گذشت - مهربان و فعال میباشد .

**۱۳۰**



## برگ آخر

نویسنده: ناشناس

صفحه‌ای  
از دفترچه خاطرات

احساس دوست داشتن و ابراز محبت چقدر زیست و این احساسات زمانی به دل می‌نشیند که بدون واسطه‌های مادی امروزی بیان شود از کارتهای بزرگ و مجلل هالمارک بیزارم زیرا قدرت تخیل بشر را از او گرفته، تمام احساسات را لغت به لغت به شخص دیکته میکند و تمام کارت را برای هر مناسبتی از گوش تا گوش با لغات زیبا پر میکند و تنها جای برای یک امضاء باقی میماند. البته برای بسیاری از افراد راحت طلب این کارتها بسیار مفید است چون کارت را میتوان به سادگی در هنگام خرید سبزی و ترنجبه و گوشت و شامبو در اسرع وقت و حتی بدون نظر به نوشته آن خرید و فقط یک امضاء زیر آن انداخت و بدین وسیله ابراز عشق و محبت و یا انجام وظیفه کرد.

از سید گل‌های بزرگ هم متفرم، گل فروشان را جنایتکاران احساسات میدانم. بجای اینکه با شوق و علاقه برای دوست، همسر و یا پدر و مادر وقت صرف کرد و هدیه‌ای یا معنا انتخاب کرد در آخرین فرصت یا بدلیل وقت کم و یا اینکه حوصله وقت هدر کردن را ندارند زنگی به گل فروشی میزنند و سید گل‌ی بزرگ و زیبا برای شخص میفرستند.

گل فروشی نوع گل را به نسبت مقدار پول انتخاب میکند. کارت را هم انتخاب میکند و حتی بجای او امضاء هم میکند و بدین وسیله طرف وجدانش راضی است که انجام وظیفه شده است.

دلم میخواستم بجای کارت بزرگ و گران قیمت هالمارک نامه روی کاغذ کاهی بدستم میرسید با چند جمله دست خط که احساس لطیفی را بیان میکند. کاش بجای سید گل برای مناسبت‌های مختلف دوستم شاخه گل‌ی از باغچه منزلش برآیم میلورد و میگفت چون میدونستم گل صورتی دوست داری برات آوردم.



# کیتترینگ گلت کاشر شادی

## SASON CATERING

عضو ۸۰۸ ایرانیان



بنا به استقبال شایانی که از سرویس کامل کیتترینگ **شادی** بعمل آمده، با یک تلفن ما به شما آسایش خیال هدیه میکنیم.  
شاهانه ترین سرویس - تنوع غذا - گل آرایشی - وسایل جشن - ویدیو - لیموزین - ارکستر هنرمندان - وله پارکینگ و سالنهای  
متعدد و مجلل برای برگزاری شب خاطره انگیز و فراموش نشدنی شما.

بنا به درخواست میهمانان گرامی، غذاهای گلت کاشر  
زیر نظر RCG سرو خواهد شد.

تلفن: ۵۹۸۲-۶۵۹-(۳۱۰)

پیجو: ۵-۸۸۸۸۸-(۳۱۰)



روش هشانا و یوم کیپور

۵۷۵۵

دریچه‌ای بر عالم همیشه سبز الهی

سازمان سیامک برای چهارمین سال متوالی با

۲ برنامه مخصوص بزرگسالان و جوانان در

سالن مجلل

LOEWS HOTEL

برای آسایش شما تعدادی اطاق در این هتل

رزرو شده است.

برای اطلاعات بیشتر

۸۶۸۴۶-۴۷۹ (۳۱۰)

NON-PROFIT ORG  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 1562  
Van Nuys, CA

International Judea Foundation  
P.O. Box 3074 • Beverly Hills, CA 90212

